Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人　費彝民
第二萬三千五百六十號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張　零售港幣一毫
香港利有印務有限公司承印

大公報

毛主席語錄

軍民團結如一人，
試看天下誰能敵？

加強軍民團結爭取更大勝利

邊防地區加強軍民聯防 隨時準備消滅一切來敵

珍寶島地區出現民兵積極配合部隊巡邏放哨，軍民同站一班崗，同值一班勤，家家是哨所，人人是哨兵的革命景象。

【新華社北京十二日電】無限忠於偉大領袖毛主席的人民解放軍廣大指戰員，認真學習毛主席的最新指示：「團結起來，爭取更大的勝利」，學習中央兩報一刊重要社論「高舉「九大」的團結旗幟，爭取更大的勝利」。他們在回顧軍民團結的戰鬥歷程時指出：加強軍民團結，是鞏固無產階級專政的需要，是完成「九大」提出的各項戰鬥任務的需要。他們堅決響應毛主席的偉大號召，進一步加強軍民團結，同心協力，奪取新的更大勝利。

在珍寶島地區，英雄的邊防戰士和駐地革命群眾一起，學習毛主席關於「團結起來，爭取更大的勝利」的最新指示，在毛澤東思想指引下，他們回顧在保衛偉大社會主義祖國神聖領土的戰鬥歷程，滿懷革命激情地說，團結就是力量，團結就是勝利。我們一定要緊跟毛主席的偉大戰略部署，更加緊密地團結起來，隨時準備消滅一切敢於來犯的敵人。

在這裏，每當毛主席的最新指示一發表，戰士們就划着小船，頂狂風，破巨浪，把毛主席的指示送到僻靜的塔子桑居民點。有的還帶上半導體收音機，到附近林區的赫哲族山村，同廣大社員一起收聽，一起學習。英雄的邊防戰士遵照毛主席關於「兵民是勝利之本」的教導，幫助革委會進一步搞好民兵「三落實」工作，和民兵結成「一幫一」、「一對紅」，把解放軍突出無產階級政治，堅持四個第一、大興三八作風、開展四好運動，發揚我軍的光榮傳統，傳播給民兵。民兵們積極配合部隊巡邏放哨，到處出現軍民同站一班崗，同值一班勤，家家是哨所，人人是哨兵的革命景象。在三月二日和三月十五日的自衛還擊戰中，民兵主動為邊防部隊修路、送糧，軍民團結一致，給了入侵者以應得的懲罰，勝利地保衛了祖國的神聖領土。

「軍民團結如一人，試看天下誰能敵？」今天，珍寶島地區軍民之間的團結比以往任何時候都更加緊密。

在福建前線的大嶝島、小嶝島和角嶼島的軍民，認真學習毛主席的最新指示，他們說，加強軍民團結，是鞏固國防，加強戰備的需要，是克敵制勝的保證。守島部隊黨委從戰鬥實踐中深深體會到，用毛澤東思想武裝頭腦，是加強軍民團結的根本保證。他們從各個連隊抽調一批幹部戰士，組成毛澤東思想宣傳隊，深入漁村，和群眾一起勞動，一起舉辦毛澤東思想學習班，用毛澤東思想消除存在的大隊幹部之間的隔閡，改善了幹部之間的關係，增強了革命團結，同心同德做好戰備工作，使大隊的軍民聯防比任何時候都好。群眾也更加熱愛自己的子弟兵。

蘇修新沙皇入侵我國領土珍寶島的消息傳來，邊防軍民怒火萬丈。他們一遍又一遍地學習毛主席關於「人不犯我，我不犯人；人若犯我，我必犯人」的教導，進一步加強了軍民團結，隨時準備痛擊來犯的敵人。現在，軍民決心更高地舉起「九大」團結的旗幟，堅決響應毛主席的偉大戰鬥號召，同心協力，去爭取更大的勝利。

藏族共產黨員密切同群眾聯繫　藏族翻身農奴、共產黨員喜（左一）擔任中國西北部甘肅省革命委員會委員職務後，牢記毛主席的「共產黨基本的一條，就是直接依靠廣大革命人民群眾」的教導，經常聽取群眾意見，同勞動人民保持密切的聯繫。（新華社記者）

「政治報告」和「黨章」名詞解釋明日起刊登

自林彪副主席的政治報告和新黨章發表後，許多讀者來信，要求作一些有關的名詞解釋。本報為適應讀者的需要，將於明天開始把這兩個文獻的名詞解釋依次序先後在本報第二張陸續發表。由於水平和資料的限制，恐有不少錯誤和遺漏，敬請讀者隨時指正。

蘇修企圖挑起邊境更大武裝衝突

新疆軍民表憤慨 決粉碎蘇修挑釁

新華社發表蘇修軍十日向我進犯經過

【新華社烏魯木齊十一日電】新華社記者報道：蘇修新沙皇又一次派遣武裝人員侵入我新疆巴爾魯克山西部地區製造新的流血事件的經過。

六月十日，蘇修新沙皇指使其邊防軍侵入我新疆裕民縣巴爾魯克山西部地區，綁架和打死我牧民，製造了新的流血事件。這是繼五月二日蘇修叛徒集團派出大批軍隊，出動數百輛坦克、裝甲車、汽車，侵入這個地區，粗暴干涉我國牧民和畜群在中國領土上正常生產以來，製造的又一極為嚴重的挑釁事件，是蘇修新沙皇瘋狂推行社會帝國主義侵略政策的又一罪證。

巴爾魯克山西部地區，自古以來就是我國的神聖領土。當地牧民世世代代在這裏放牧。六月十日，廣大牧民帶着學習毛主席「團結起來，爭取更大的勝利」的偉大號召所煥發出來的革命精神，在廣闊的牧場上掀起了抓革命、促生產，促工作，促戰備的新高潮。各民族牧民一個個意志，一條心，高舉「九大」的團結旗幟，緊跟毛主席的偉大戰略部署，去爭取新的更大勝利。

在這個地區的塔斯提河和烏斯格河交叉的一個牧場上，我三個牧民像往常一樣，放牧着羊群。他們一邊放牧，一邊交談着學習毛主席最新指示的體會，暢談邊疆和全國抓革命、促生產的大好形勢。下午九時三十分，他們突然發現數十名蘇聯軍人，全副武裝，侵入我國領土，氣勢洶洶向他們衝來，瘋狂地進行挑釁，並驅趕我牧民的羊群。我牧民滿懷革命義憤，嚴正指出：這裏是我們偉大社會主義祖國的神聖領土，絕不容許任意侵犯。蘇修入侵者蠻不講理，竟然對我手無寸鐵的牧民大打出手，並綁架走我一名牧民。

當晚九時四十分，我邊防人員和當地牧民聞訊趕來，對蘇聯軍隊侵入我國領土、毆打和綁架我牧民的野蠻暴行，提出強烈抗議，責令他們立即撤出我國領土，交回我被綁架的牧民。蘇修侵略者不但不停止他們的挑釁活動，反而向我邊防人員和牧民開槍射擊，當場打死我女牧民一名。我邊防人員在忍無可忍的情況下，被迫進行了自衛還擊。這時，蘇修又加劇緊張局勢的蘇修叛徒集團繼續增兵，出動大批坦克、裝甲車，侵入我國領土，企圖挑起更大的武裝衝突。

我邊防人員和當地牧民，對蘇修新沙皇製造的這一新的嚴重流血事件，表示極大的憤慨。他們決心遵照毛主席「人不犯我，我不犯人；人若犯我，我必犯人」的偉大教導，徹底粉碎蘇修的武裝挑釁，為保衛我們偉大社會主義祖國的神聖領土而戰鬥到底。（新華社通訊員　新華社記者）

法外貿收支更惡化 上月逆差十億法郎

本月首週黃金外匯儲備再減一億法郎

英首季國際收支又出現一億多鎊赤字

【法新社巴黎十二日電】法國財政經濟部今天發表的數字表明，五月份法國貿易收支進一步惡化，逆差接近十億法郎（二億美元）。四月份逆差不過八億九千四百萬法郎。

五月份進口總數為七十六億四千萬法郎（約十五億二千八百萬美元），出口總數六十六億一千二百萬法郎（約十三億二千二百萬美元）。

與四月份數字相比，五月份進口和出口都減少了。（按四月份進口為七十七億七千一百萬法郎，出口為六十八億七千三百萬法郎。）

【路透社巴黎十二日電】法國銀行今天宣布，六月第一週，法國黃金和外匯儲備再減一億法郎（約八百五十萬英鎊）。

自從一九六八年五月法國工潮引起了不利於法郎的投機風以來，法國儲備大量流失，連同這週的數字，已流失了一百一十九億六千五百萬法郎（約十億英鎊）。

【法新社倫敦十二日電】英國政府今天宣布，英國第一季國際收支出現一億二千四百萬英鎊的赤字。

【路透社倫敦十二日電】英國五月份海外貿易逆差減至二千萬英鎊。四月份貿易逆差為五千九百萬英鎊。五月份的好轉，反映出口和再出口從五億六千一百萬英鎊上升至五億八千七百萬英鎊，而在進口方面則減至六億五千九百萬英鎊，減了一千四百萬英鎊。

五月份出口是創新紀錄的。以前出口最佳的一個月是去年十一月，出口達五億七千九百萬英鎊。連船運、保險和其他服務等收入也計算在內的二千萬英鎊貿易逆差，是今年來最低的數字。今年一月逆差為一千二百萬英鎊。

英鎊明利率不變 美股市繼續下跌

【合眾國際社紐約十二日電】美國股票市場今天仍然繼續其下跌趨勢。在今天股市開市的半小時內，三十種工業股票的平均道瓊斯指數即下跌了一·四八到九〇三·一二。

【路透社倫敦十二日電】英國政府今天發出消息，英國銀行利率目前仍然是八厘。幾天來市場一直在揣測，以為銀行利率可能再提高。

【法新社倫敦十二日電】倫敦金市，經過幾天上落不定以後，今天顯得平靜。金價每安士穩在四一點五五美元，比昨晚收市價提高了五仙。

兩次會見林彪副主席

（美）安娜·路易斯·斯特朗

中國共產黨第九次全國代表大會四月一日在北京召開，並於四月廿四日閉幕。參加大會的代表一五一二人，大會由毛澤東主席主持。林彪作了政治報告，提出今後若干年中國所依據的基本政策。他的政治報告於四月十四日和新黨章一起通過。大會接到兄弟黨和組織以及外國進步朋友的賀電。大會選出了毛主席為首，林彪為副的中央委員會；政治局常務委員會的其他三名成員是周恩來、陳伯達和康生。

在「中國通訊」六十四期和六十五期合刊附印林彪的政治報告的時候，我回憶起曾經兩次和林彪的會見。第一次是在一九三八年，那時我坐了一節特別火車，來到山西南部朱德將軍的有名的八路軍總部。那裏正在舉行一個軍事會議，三個師的首長越過日軍的封鎖線回來參加會議。林彪是三位中最年輕的一位，他趕回來的路程最遠。那時他剛剛完成了中國抗戰中首次戰勝日軍的一場大戰，即消滅了日軍一個師團的著名的平型關戰役。

第二次機會是一九四六年——四七年，當時我訪問了延安並於其後乘飛機到中國其他的解放區去。我到了哈爾濱，林彪已在那裏建立了他的總部。那一次他用火車送我從哈爾濱到齊齊哈爾，他給我一位警衛員。當時天氣很冷，因此他送我一件長的皮襖。這件皮襖是林彪從日軍手中繳獲的戰利品之一，裏面是藍色的絲綢。我一直保存着它。我們的火車在途中曾和匪幫發生了一次戰鬥。這時候是解放東北的開始，從此之後，林彪就揮軍南進到中國的其他部分。

一直以來，林彪在軍事和政治活動方面都具有極高的水平。在文化大革命和在全國傳播毛澤東思想方面他曾起了十分重要的作用。因此，他被提名為毛主席的接班人以及由他來向代表大會作政治報告，就不是令人驚異的事了。

美蘇勾結與美國「撤軍」南越

我開始寫這一期「中國通訊」時，還是住在廣州附近從化溫泉，清澈的流溪河水從我的窗下流過；現在，我在北京的一間醫院裏為這篇通訊寫結尾。在北京街道上，數十萬群眾熱烈遊行，歡慶中國共產黨第九次全國代表大會勝利閉幕；晚上天空出現繽紛的煙火，這是為慶祝五一國際勞動節而燃放的。我決定把這一期通訊編為第六十四、六十五期合刊，並把林副主席在「九大」作的政治報告刊登在裏面。這篇報告將是中國在今後幾年執行的基本政策。

在從化溫泉，我花了三個月時間寫一本關於中國的書。同我住在一起的有路易·艾黎、馬海德博士和我的一位秘書。我們根據公開刊物上刊登的和無線電廣播的新聞材料，討論世界各地局勢。

從收聽到的廣播中，給我印象最深的乃是「美國之道」……三月十六日的一篇突出的時事評論，裏面說：一項美國和蘇聯之間的協議……不可能……是不智……，尼克松是在我們……

北京呈現團結戰鬥大好形勢

學習、落實「九大」精神和學用群眾運動掀起新高潮

上月工業總產值大幅度增長

鋼材機床等四十一種產品超過去年同期水平　夏收作物豐收在望

【新華社北京十一日電】在毛主席的「團結起來，爭取更大的勝利」的偉大號召指引下，北京市各級革命委員會和廣大革命群眾高舉黨的「九大」的團結旗幟，以高昂的政治熱情，深入學習毛主席在「九大」期間所作的多次極其重要的講話和「九大」光輝文獻，認真落實「九大」精神，全市出現了一個活學活用毛澤東思想群眾運動的新高潮，呈現出一派團結戰鬥、奪取更大勝利的大好形勢，有力地推動着無產階級專政下繼續革命的偉大事業更加蓬勃地向前發展。

這次學習、落實「九大」精神的運動，全市革命群眾參加之廣，學習熱情之高，思想收穫之大，都是前所未有的。在「九大」勝利閉幕到現在一個多月的時間裏，從北京市革命委員會到城鄉基層單位，廣大產業工人、貧下中農、革命幹部、革命知識分子和革命幹部，都把深入學習、堅決貫徹「九大」精神，作為緊跟毛主席偉大戰略部署的頭等重要大事，作為一切工作的中心。各條戰線，各個單位，普遍舉辦了各種類型的毛澤東思想學習班，原原本本地傳達、學習毛主席在「九大」期間所作的極其重要的講話。各級領導幹部和廣大革命群眾以「只爭朝夕」的戰鬥姿態，深刻領會毛主席極其重要講話的精神實質，決心用在行動上。

通過學習，毛主席關於在無產階級專政下繼續革命的偉大理論更加深入人心。廣大新老幹部和革命群眾以一不怕苦、二不怕死的徹底革命精神嚴格要求自己，更加鬥志昂揚、朝氣蓬勃，爭作無產階級專政下繼續革命的先進戰士，把思想革命化提高到了新的水平。在學習運動中，各級領導班子成員和廣大革命群眾認真學習了毛主席關於加強革命團結的教導，高姿態、高風格地主動鬥私批修，爭作加強革命團結的模範。毛主席關於「團結起來，要落實到每個工廠、農村、機關、學校」的最新指示，正在化為全市革命人民的自覺行動，全市形成了萬眾一心、同心同德、共同對敵的革命新局面。全市革命人民革命覺悟的提高，階級隊伍的純潔，革命團結的加強，各條戰線的鬥、批、改運動的落實，大大激發了廣大群眾的生產熱情。在革命帶動下，工業生產出現了一派欣欣向榮的景象。五月份全市工業總產值比去年同期有大幅度的增長，鋼、鋼材、發電量、機床、棉紗、棉布等四十一種主要產品的產量都超過了去年同期水平。郊區夏收作物長勢很好，豐收在望，預計比去年將有較大幅度的增產。

美議員大罵尼克松 特使訪拉美出盡醜

要求取消洛克菲勒其餘訪美洲國家日程

【美聯社華盛頓十二日電】美國參議員丘奇今天說，尼克松總統應該取消紐約州長洛克菲勒所進行的滑稽的「拉丁美洲巡遊」之行。丘奇是參議院西半球事務外交關係小組委員會主席。他在參議院發表的一份擬好的講話稿中說，洛克菲勒代表尼克松的兩次實地視察之行，只是引起人們對美國的厭惡。他說，洛克菲勒原定的其餘的旅程應該取消了。

丘奇又說，洛克菲勒的十分低級宣傳風格之行過了一半，在那裏他吃了閉門羹，訪問則壓縮到只在機場作三小時的會談。

參議員丘奇說，這樣的一次糊份的廣告服務而又沒有實質內容的視察之行，就應該預料到會被拉丁美洲國家的人民把它作笑柄看待。「此行已引起了深深地隱藏在我們邊境以南的、對美國的一切公開的和隱藏的憎恨。」

用「中曲」飼料餵豬 三月增膘七十斤

京郊百多生產隊試驗效果好

【新華社北京十二日電】北京市大興縣一百多個生產隊採用「中曲」發酵飼料餵豬，又長膘快，又能節省糧食，又增強了豬的抗病能力。

「中曲」發酵飼料是解放軍戰士葉洪海創造的。目前在大興縣採用「中曲」發酵飼料餵豬的生產大隊，豬隻普遍膘肥體壯，既節省了糧食，又減少了豬病，深受廣大社員的歡迎。黃村公社小陳莊生產大隊集體飼養的豬，從二月開始採用「中曲」發酵飼料餵豬後，到現在每頭豬增膘六、七十斤。大辛莊公社新生大隊以前每頭豬每天餵糧食二斤四兩，平均日增膘八兩五錢。採用「中曲」發酵飼料餵豬後，飼用糧減少到每頭豬每天一斤一兩，日增膘一斤。

西德昨採突然措施 制止美元太快外流

將美元售價提高點〇〇二五

【美聯社西德法蘭克福十二日電】西德中央銀行上月份大量流入投機性美元後，今天採取突然行動，阻止美元太快地外流。西德中央銀行將它的美元售價從四點〇〇二五馬克提高到四點〇〇五〇馬克，而任由它的美元買價不變，仍然是三點九九〇〇馬克。這項突然的措施使貨幣經紀商大出意外。銀行人士將這項措施解釋為企圖制止美元外流並使西德持有的美元更值錢來維持國內有較多通貨。

漢城五百學生集會 反對朴正熙連任第三屆「總統」

【路透社漢城十二日電】約有五百名學生，今天在漢城國立大學法學院校園內開會，反對朴正熙連任第三屆「總統」，這是學生們兩年內第一次政治性的集會。

學生在會上通過一項宣言，指出執政的民主共和黨提出取消憲法規定禁止連任第三屆總統的議案，這是一項影響憲法規定的嚴重問題。朴正熙的第二任總統將於一九七一年滿期。

新沙皇「侵略有理」的謬論可以休矣

中國人民解放軍總後勤部　施宏

【新華社北京十二日電】「人民日報」十二日文章：「新沙皇「侵略有理」的謬論可以休矣」，作者中國人民解放軍總後勤部施宏。全文如下：

蘇修叛徒集團忠實地繼承沙俄帝國主義的衣缽，積極推行對外擴張侵略政策。為了掩蓋他們推行社會帝國主義政策的滔天罪行，蘇修叛徒集團挖空心思地炮製了一套「侵略有理」的強盜邏輯，什麼「國際專政論」、「有限主權論」，以及侵略相同社會制度國家不算侵略的「侵略定義」等等，為他們的侵略擴張製造反革命輿論。

近幾年來，蘇修叛徒集團為了侵佔我國領土，不斷地挑起邊境糾紛，特別是今年三月以來，連續多次派遣武裝對我國領土珍寶島的武裝入侵。但是，這一伙叛徒在進行軍事冒險的行徑遭到迎頭痛擊後，竟然厚顏無恥地玩弄賊喊捉賊的慣技，經過一番苦心經營，在三月二十九日拋出了一個所謂蘇聯政府聲明，極力歪曲珍寶島事件和中蘇邊界問題的真相，顛倒黑白，混淆是非，惡毒地對我國進行攻擊和誣蔑，千方百計地為他們的侵略罪行辯解。他們一方面假惺惺地打着恢復「協商」的旗號，一方面又頑固地堅持反動的侵略立場，大肆進行戰爭訛詐，發出戰爭威脅的叫囂，妄圖侵佔更多的中國領土。真是反動透頂！

蘇修叛徒集團三月二十九日的聲明，是他們背叛馬克思列寧主義、墮落成為社會帝國主義的自供狀，也是他們準備繼續對外侵略、實行領土擴張的反革命宣言書。請看，他們在聲明裏是怎樣厚顏無恥地維護「侵略有理」的帝國主義強盜邏輯的。

老沙皇的孝子賢孫

一曰：「皇帝爭論」，這不是侵略。說得多麼好聽！蘇修叛徒集團實在不愧為老沙皇的孝子賢孫。

口口聲聲「忠於列寧的遺訓」的蘇修新沙皇們，你們的一派胡言，怎麼能夠掩蓋歷史的事實呢？人們都知道，一八四○年鴉片戰爭之後，歐美帝國主義列強打開了中國「閉關自守」的門戶，強迫腐敗無能的清朝政府與各帝國主義訂下了許多割地賠款的不平等條約。在帝國主義列強侵略中國的這場角逐中，沙俄帝國主義野心最大，侵佔中國領土最多。它憑借武力強迫清朝當局簽訂了「中俄璦琿條約」、「中俄北京條約」、「中俄伊犁條約」等不平等條約，先後割去了一百五十多萬平方公里的中國領土。對於沙俄帝國主義的這種強盜侵略行徑，國際無產階級的偉大革命導師馬克思、恩格斯、列寧都曾經給予強烈的譴責。一八五八年，馬克思在評論「中俄璦琿條約」時說：「由於進行了第二次鴉片戰爭，幫助俄國獲得了韃靼海峽和貝加爾湖之間最富庶的地域，俄國過去是極想把這個地域弄到手的，從沙皇阿列克塞．米哈伊洛維奇到尼古拉，一直都企圖佔有這個地域。」恩格斯在同年也明確指出：俄國「從中國奪取了一塊大小等於法德兩國面積的領土和一條同多瑙河一樣長的河流」。列寧更加憤怒地痛斥：「歐洲各國政府（最先恐怕是俄國政府）已經開始瓜分中國了。不過他們在開始時不是公開瓜分的，而是像賊那樣偷偷摸摸進行的。他們盜竊中國，就像盜竊死人的財物一樣，一旦這個假死人試圖反抗，他們就像野獸一樣猛撲到他身上。」蘇修叛徒集團像鬼怕見陽光一樣，聽見國際無產階級偉大導師的這些英明論斷就嚇得渾身發抖。他們隻字不提馬克思、恩格斯、列寧的這些偉大教導，卻把他們的老祖宗沙皇像賊和野獸一樣掠奪中國的領土，說成是「中國皇帝和沙皇」的「爭論」，談不上侵略，把沙皇強加給中國人民的不平等條約，硬說是「平等」的。這就赤裸裸地暴露了蘇修叛徒集團是馬克思列寧主義的最可恥的叛徒，是全盤繼承老沙皇衣缽的不折不扣的新沙皇！

要吃掉六百多個島嶼

二曰：有圖為證，這不算侵略。這是蘇修新沙皇對「侵略定義」的新解釋。

在他們看來，只要他們在自己的地圖上用筆一勾，不管是誰家的領土，就都成了他們的。當年老沙皇已侵佔的地方，他們認為是他們的；老沙皇還沒有侵佔的地方，劃入了他們的「版圖」，他們也認為是他們的，大筆一揮，也就劃入了自己的「版圖」。過後，他們就拿出自己任意畫界的地圖來，硬說別人的領土是他們的。就拿珍寶島來說，它一直在我國管轄之下，是在烏蘇里江主航道中國一側，無可爭議的是中國的領土。蘇修當局卻硬說是他們的，但又提不出任何理由，就把「中俄北京條約」的附圖搬了出來，說什麼中蘇邊界在珍寶島地區「直接沿烏蘇里江岸通過」。這真讓人笑掉了大牙。眞憑附圖，是當年老沙皇單方面繪製的，但當時並沒有具體劃定中俄東段水界島嶼的歸屬，就連老沙皇的邊界官也承認應該按主航道中心線劃定國界。一九六四年的中蘇邊界談判中，蘇方代表也不得不承認這張附圖不能確定島嶼的歸屬。蘇修在三月二十九日的所謂聲明裏，卻偏偏要搬出這張附圖來，這不但是為他們的無理侵略狡辯，更值得注意的是，他們在這裏包藏着一個不可告人的禍心。這就是，他們企圖把遠遠超過不平等條約規定的邊界線，偷偷摸摸地塞入了他們的「地圖」，把大片中國領土劃為己有。他們的地圖，把位於不平等條約所規定的中國邊界一側的七百多個島嶼中的六百多個島嶼，劃到他們的邊界內。事情非常清楚，如果按照他們的地圖來確定國界，那麼，這六百多個島嶼就都要落入新沙皇的魔掌了！

還想拿去我們更多領土

問題還遠遠不止此。他們還想拿去我們更多的領土。十九世紀的老沙皇，早就打主意，要從西起天山山脈，東到海參崴，畫一條直線，把他們的沙俄帝國的疆界擴大到中國的長城一帶來。而二十世紀的新沙皇們，現在則公開地叫嚷：「中國的邊境也只不過以離北京不到一百公里的中國長城為界。」好嘛！有朝一日，他們在地圖上大筆一揮，把國界畫到中國的長城這邊來，然後，又拿出他們的地圖來說，這是他們的地方，更大片更大片的中國領土，也不又成為新沙皇的領土了？世界上難道有比這個辦法更加容易地攫取他國領土的「妙策」嗎？蘇修新沙皇的侵略野心，比之老沙皇不知道還要大多少倍哩！但他們只能是白日作夢罷了！

三曰：我們曾經付出代價，這也不能算侵略。這是蘇修新沙皇硬要霸佔中國領土的又一條「理由」。

關於沙俄帝國主義強加給中國的不平等條約而侵佔的大片中國領土，偉大的列寧一直是主張廢除那些不平等條約的，並把沙俄帝國割去的一切領土歸還中國的。列寧所領導的蘇維埃政府一九二○年九月二十七日宣布：「以前俄國歷屆政府同中國訂立的一切條約全部無效，放棄以前奪取中國的一切領土和中國境內的一切俄國租界，並將沙皇政府和俄國資產階級從中國奪取的一切，都無償地永久地歸還中國。」當時由於歷史條件的限制，偉大列寧的主張未能實現。但是，口口聲聲「忠於列寧遺訓」的蘇修新沙皇們，這裏所說的是「一切」、「都無償地永久地歸還中國」。我們要提請蘇修叛徒集團不要忘記，公開背叛列寧的教導，而且十分無恥地為老沙皇的侵略罪行辯解，妄圖再次證明老沙皇對中國的侵略是「合法」的，沙俄帝國主義強加給中國的不平等條約是「平等」的。這是豈有此理！

不平等就是不平等

中國政府和中國人民因為照顧到蘇聯勞動人民在這些土地上長期居住的情況，從維護中蘇兩國人民的革命友誼的願望出發，仍然準備以沙俄帝國主義強加於中國的不平等條約為基礎，確定兩國邊界的全部走向，另訂平等的新約。但這決不等於說沙俄帝國主義強加給中國的那些不平等條約是「平等」的。

應該指出，十月革命勝利後，蘇聯人民粉碎了日本軍國主義的武裝干涉，同沙俄帝國主義的對外侵略，絕不能混為一談。蘇修叛徒集團妄圖用蘇聯人民的流血犧牲來為當年的老沙皇洗刷侵略罪行，這是絕對辦不到的。在列寧和斯大林領導下的蘇聯人民和蘇聯紅軍，為了保衛十月革命的偉大成果，保衛第一個社會主義國家，戰勝了一切外國干涉者，並和中國人民一道，最後戰勝了日本法西斯。這是蘇聯人民和列寧、斯大林領導下寫下的光榮歷史。但是，這同你們這伙叛徒又有什麼相干呢？怎麼能夠憑明沙俄帝國主義在十九世紀五十年代以後強加給中國的那些條約是「合法」的呢？而列寧等智者的新沙皇，卻竭力把蘇聯人民的流血犧牲來為過去沙皇侵略中國的對外侵略洗刷罪行，來為今天蘇修社會帝國主義的侵略行徑打掩護。這只能是對蘇聯人民的莫大污辱！

荒唐透頂的強盜邏輯

蘇修新沙皇的這種邏輯是荒唐透頂的。如果用這種荒謬的論據來確定領土歸屬的話，那末，由於蘇聯紅軍在一九二一年曾經為了打擊日本帝國主義支持下的恩琴白匪部隊，攻佔了當時的外蒙古，所以今天的蒙古人民共和國豈不是就應該劃入蘇聯的「版圖」了嗎？由於第二次世界大戰中蘇聯軍隊曾經在東歐一些國家流過血，所以這些國家豈不也就應該劃入蘇聯的「版圖」了嗎？看來，你們正是根據這種強盜邏輯，才敢冒天下之大不韙，悍然派出幾十萬侵略軍武裝佔領捷克斯洛伐克；你們才把東歐一些國家和蒙古人民共和國當作你們的殖民地，對那裏的人民恣意剝削和壓迫；你們的御用文人才敢於叫嚷「保衛」「邊界」，要像「保衛」「本國邊界一樣」，「保衛」中蒙之間四千公里的「邊界」。這難道不是赤裸裸地暴露了你們的社會帝國主義的強盜嘴臉嗎？

我們要奉告蘇修新沙皇，歷史是最好的見證：一切侵略者都絕對不會有好下場！日本帝國主義，德國法西斯不是都完蛋了嗎？美帝國主義的壽命也不會太長了。如果你們不感興趣，堅持侵略立場，膽敢把戰爭強加在中國人民頭上，等待你們的命運，只能是徹底的滅亡！

（美聯社圖片）

火燒尼克松紙像　南越僑民學生本月九日在南越偽政權駐東京「大使館」前舉行示威，抗議尼克松和偽傀儡「總統」阮文紹在中途島會談。學生們縱火焚燒尼克松和阮文紹的紙像，並掛出標語，寫着：「打倒美國侵略者！」「打倒阮文紹！」「越南北方和越南南方必須統一！」

日本學潮洶湧澎湃

蔓延九十二間大學

今年六個月僅東京就抓學生三千六百人

荷京五百大學生佔領學校課堂

【美聯社東京十二日電】據全國警視廳發表，蔓延到日本全國的大專學潮，已有九十二間大學受影響，十一萬學生在等待着校園重開。在這九十二間大學中，三十八間被封閉，另三間大學為革命學生所佔領。

【美聯社東京十二日電】東京市警察局今天說，今年一月到六月十二日期間，因暴動和非法示威在東京被捕的學生總共有三千六百六十人，是去年同時期的兩倍。這些被控告的學生共有八百七十一人，是去年同時期的五倍。

【路透社荷蘭首都阿姆斯特丹十二日電】約有五百人，其中大多數是學生，今天佔領阿姆斯特丹大學的教室，抗議上月佔領這間大學的行政大樓的學生被判入獄。

警察在阿姆斯特丹大學外等候事態結果後，即進行到阿姆斯特丹大學。這項審案是審訊被控「擾亂和平」的五百四十三名學生中的為首兩名。

今天首先出庭的學生是二十二歲的維爾海伊，他因上月參加五天的佔領被判入獄一個月。第二名受審的是三十歲的霍蒂蘭，被判入獄六個星期。

合約週日期滿　勞資談判未洽

美海員醞釀罷工

六百艘船將停航

若干航線出口裝運減少或改付外國船

【美聯社紐約十二日電】四個海運工會和幾個輪船資方組織之間的合約，將於星期日午夜到期。目前還看不到有顯著的發展可以阻止一次罷工的威脅。

這次罷工可以使美國三分之一（六百多艘）的商船擱淺。

由於這次罷工的陰影，據說有好幾個港的出口裝運已減少，因為這些貨運正在改由懸掛外國旗的船隻處理。

這件事的問題很複雜，不獨大多數關係到解決問題的主要障礙牽涉到甲板高級船員和輪機人員之間的一場爭執的解決。

介入這場爭執的工會是：全國海運工會、全國海運司機福利會、美國無線電協會，以及船長、大副和駕駛員國際組織。

這四間工會目前的合約是四年，本星期日午夜即行期滿。

【法新社羅馬十二日電】意大利一百五十萬農業工人今天開始罷工，要求提高工資和改善福利。

意百萬農業工人

昨天開始大罷工

造船紙業工人也採取行動

同時，製紙工業工人今天也開始四十八小時的罷工。造船工人也發生工潮。他們要求在造船業實行改革的期間，保證他們不失業。在的港的製馬可紙廠仍然被工人佔領，工人昨天並在的港舉行示威。

各地法院的記錄員也在罷工。他們罷工使法庭審案無法進行。米蘭學生今天計劃舉行示威，因為在警察同學生的一場衝突中，警察拘捕了他們十一位同學。

馬來亞「人民論壇」發表文章指出

拉赫曼煽動種族主義情緒

妄圖挽救動搖的反動統治

馬華印各族勞動人民都是被統治階級決不會被迷惑嚇倒

【新華社北京十二日電】新加坡出版的馬來亞報紙「人民論壇」，最近發表文章，揭露英帝國主義的忠實走狗拉赫曼、拉扎克反動集團煽動種族主義情緒來挽救其搖搖欲墜的反動統治的陰謀，並且號召馬來亞各族人民團結起來，粉碎反動統治的罪惡陰謀，取得革命的勝利。

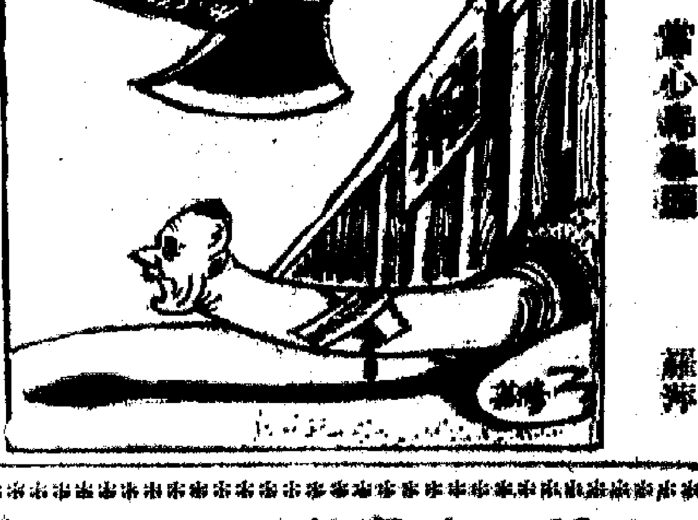
文章說，五月十三日在吉隆坡挑起的種族的罪魁禍首，是英美帝國主義的忠實走狗——拉赫曼、拉扎克反動集團。這個集團代表了馬來亞最腐朽、最反動、最野蠻的封建勢力、買辦階級以及投靠美帝蘇修的形形色色的反革命勢力。

文章指出，以拉赫曼、拉扎克為代表的馬來族上層統治者同華族、印族上層統治者為了保住自己的統治地位而勾結在一起，他們都是騎在馬來亞各族人民頭上的剝削者和壓迫者。廣大的馬來族、華族、印族勞動人民，都同屬於被統治的階級。

文章說，拉赫曼、拉扎克反動政權煽動種族主義情緒，妄圖使人民不能認清自己的真正的敵人，不能在反帝反封建的共同階級利益的基礎上團結起來，反對真正的共同敵人——帝國主義及其走狗。

文章指出，明確地劃分了敵我的馬克思列寧主義、毛澤東思想武裝起來的馬來亞共產黨及其領導下的軍隊和革命人民，正在進行艱苦、細緻、有效的民族團結工作，向各族人民進行階級教育，並已取得顯著的成績。在馬來亞北部的山林中，馬來族、華族、印族等族革命戰士並肩作戰。馬來亞共產黨和馬來亞民族解放軍，這是遠敵人也不敢否認的事實。

文章強調指出：馬來亞革命人民是相信馬克思列寧主義關於階級鬥爭的理論的，是遵照偉大的革命導師毛主席的教導辦事的。我們決不會被反動派推行的種族主義政策所迷惑，我們更不會被反動派張牙舞爪的反動派所嚇倒；我們完全相信毛主席的英明論斷：「各國的人民，佔人口總數的百分之九十以上的人民大眾，總是要革命的」。馬來亞革命的最後勝利是毫無疑義的，是一定會到來的！



當心觸角遭斬　羅霈

黎巴嫩政府僱員

兩萬餘人將罷工

表示抗議政治危機延長

【美聯社黎巴嫩首都貝魯特十二日電】政府僱員工會今天宣佈，兩萬五千名政府僱員將於下星期一罷工，抗議黎巴嫩政治危機的拖延。

這次罷工將歷時二十四小時，包括貝魯特海港工人，公共交通工人，國營煙草專利公司，以及其他部門的工人在內。

黎巴嫩由於激烈的街頭暴動，致使總理卡拉米辭職後，曾經有四十九天無政府。

儘管黎巴嫩的政治領袖們之間不斷開會，但迄今仍未見到有解決的辦法。

北越總理范文同

接見王幼平大使

【新華社河內十一日電】越南民主共和國政府總理范文同，十一日上午接見了中華人民共和國新任駐越南民主共和國特命全權大使王幼平。范文同總理同王幼平大使進行了友好的談話。

接見時在座的有越南外交部亞洲司副司長阮進。

接見時，中國駐越南民主共和國大使館參贊陳亮也在座。

巴黎談判昨再舉行

阮氏平代表南越臨時政府參加

【路透社巴黎十二日電】越南雙方經過一周的大調動後，南越新成立的臨時革命政府，今天首次派代表團出席在這裏舉行的越戰和平談判。阮氏平已接替陳寶劍為代表團團長。陳寶劍已被任命為新成立的臨時革命政府主席辦公廳主任。

這個代表團過去是代表民族解放陣線的，現在的名稱已改為：「南越共和國臨時革命政府代表團。」

西貢和美方官員說，他們相信臨時革命政府的組織不會影響在巴黎進行已有五月的談判。

美國談判人員今天出席第二十一次全面談判會議，決定不閉新政府的稱謂。

南越偽軍的致命弱點

數量龐大　裝備一流　士氣最差

每日新聞駐西貢記者　寺島

南越偽軍無力頂替美軍

在中途島會談後，尼克松宣佈自南越撤兵二萬五千人，這當然是一種政治作用。在軍事方面，美軍今後決定加強南越阮軍的素質和裝備。

問題在於：南越軍隊能加強到什麼程度，這支軍隊能在戰場上擔任主力軍嗎？

軍隊的戰鬥力離不開以下三樣：一、士氣，二、裝備，三、人數。從數量上看，南越軍堪稱是「強大的軍隊」。據最新的情報，南越正規軍有十個精銳師，三個獨立旅，陸軍計三十八萬四千人；空軍和海軍各二萬一千人，海軍陸戰隊、傘兵部隊、特種部隊等四萬六千人，地方軍隊二十一萬八千人，國民後備隊十七萬三千人。總兵力為八十六萬三千人。

每九人中一人當兵

為了接替美軍的任務，早在去年六月，阮文紹政府就頒佈了總動員法令，將訓練新兵日期從十二週縮減為九週。這一「強化」措施，每年可以多訓練新兵二十六萬人。

如果加上全國的警察，執行「綏靖計劃」的武裝特工隊、地方特別防衛隊等編牌武裝力量十八萬人，民間自衛隊一百二十萬人，在全南越一千七百萬人口中，每九人就有一人當兵，等於是全國皆兵了。

上月，西貢國防部又要求國會通過徵兵十七萬，到今年夏季前，將有十萬人入伍。照美軍估計，南越民軍不過十一萬人，兩相對比，阮軍在數量上早佔「壓倒優勢」。

再就裝備而言，南越軍雖然和美軍比不上，但是比民軍要好得多。例如美軍最好的「M一六」自動步槍，現在已普遍撥給南越軍士兵，美軍的對坦克火箭砲「M七九」型手投式擲彈器、M六○機槍，現在南越軍地方部隊都已使用。最近美軍還將大批一五○毫米榴彈砲也移交給南越軍。

海空軍大大加強

南越軍的空軍可能是「落後部門」，但美軍最近已答允提供噴氣式戰鬥機六十架和新型直升機三百架。四月十九日阮軍空軍紀念日，美軍已將二十架戰鬥轟炸機移交給阮文紹。至於海軍，今年二月美軍提供了二十五艘沼澤地帶用艦艇快艇。上月又提供兩艘海岸砲艦。所有這一切，都說明南越軍的武器是大大改良了。

但是這並不能改善南越軍的戰鬥力。最顯明的例子是上月中旬起在中部高原振綏附近，南越軍在未獲得美軍增援下，苦戰三週，遭受到重大的傷亡。

士氣遠不能和民軍比

西貢持中立立場的軍事專家談及南越軍代替美軍的任務時說，最關鍵的問題是士氣。一般來說，南越軍士氣已不及美軍，比起民軍更是望塵莫及。

士氣低沉的原因很多，主要是他們不願屠殺自己同胞。他們不明白戰爭的本質。他們極為不滿被迫入伍當兵，吃的是粗糧，住的是漏雨兵營。他們只希望回家，厭惡打仗。那麼有沒有辦法提高他們的士氣呢？西貢軍事專家的答覆是「沒有」。

南越軍的實體如此，看來美國只能依靠巴黎「和談」的進展，要想依賴南越軍代替美軍任務，怕不容易達到目的。（譯自六月十一日「每日新聞」）

蘇修參加「亞洲開發銀行」

旨在鞏固反華「神聖同盟」

已由蘇外交部副部長通知日本大使

【新華社北京十一日電】據東方通訊社報道：東京的資產階級報紙今天報道說，蘇修社會帝國主義最近已正式通知佐藤反動政府，它願意加入「亞洲開發銀行」，為這家銀行提供資金。這就赤裸裸地暴露了蘇修叛徒集團打定主意要進一步加緊同美帝國主義和日本反動派的勾結，以鞏固它們的反華、反人民的反革命「神聖同盟」。

蘇修的這個主意是五月廿一日在莫斯科舉行的蘇日第一次定期協商時，由蘇聯外交部副部長費拉多夫通知日本駐蘇大使中川融的。日本外相愛知揆一很快把這件事告訴參加第四次部長級會議的美帝的傀儡和僕從的代表。據「每日新聞」報道，那些傀儡和僕從的代表們對蘇修的這個行動一致表示歡迎，有些代表甚至表示應當歡迎蘇修作為正式的成員加入這個美日反動派所控制的「亞洲開發銀行」。

「亞洲開發銀行」是美帝和日本反動派對亞洲進行侵略而在三年前建立起來的。佐藤反動政府一開始就積極拉攏蘇修參加，並為它提供資金。蘇修由於反革命的需要，竟欣然接受了佐藤政府的「建議」。這又一次證明蘇修同美帝和日本反動派是一路貨色。

印度女總理赴日本印尼

【路透社新德里十二日電】印度總理英迪拉．甘地本月內將赴日本、印尼進行官式訪問二。她將於六月二十三日至二十八日期間到日本，停留到七月三日赴印尼，再到日止。

美國要限制羊肉進口

美與新西蘭有爭吵

惠靈頓作態說往後軍事上不那麼聽話了

【路透社新西蘭惠靈頓十一日電】新西蘭已警告美國，假如美國提出的對羊肉進口的限制付諸實施，就不能希望新西蘭在地區防務安排中充分發揮作用。

新西蘭總理霍利約克一周前就將一封措辭非常明確的信件送交美國總統尼克松，這封信今天已在惠靈頓發表。信上說，不可能希望新西蘭在這樣的防務安排中充分發揮作用，除非它有貿易機會保證它的經濟手段。

美國參議院財政委員會上月通過一項法案，要實行對美國羊肉進口的限制，新西蘭的倍感緊張在這項法案通過之後發出的。

伊拉克一個特務

電視上現身說法

揭露美特在非洲和中東活動

【法新社伊拉克首都巴格達十二日電】一九六三年被推翻的卡塞姆政權的一名衛生部長艾爾馬局，昨晚對伊拉克電視觀眾說，他是美國中央情報局的一名特務。

艾爾馬局說，卡塞姆政權被推翻後，他去了黎巴嫩，一年之後他在黎巴嫩會見了一位名叫奧貝迪的人，這人的國籍他未透露。

艾爾馬局說，奧貝迪略上擊的時候，注意到他在蘇丹繼續馬迪和他的前任首腦。

艾爾馬局說，所有在這些國家的情報人員，在黎巴嫩擔任中央情報局的陣地。

艾爾馬局說，他在多間貿易公司，這些公司都被當作中央情報局的據點。

[illegible]

抗議警察濫施苦刑

西班牙五名牧師

被當局判處監禁

靜坐示威竟犯「軍事叛亂」罪

【路透社西班牙布爾果斯十二日電】今早這裏宣佈，五名巴斯克牧師分別被判處十年到十二年的徒刑。他們的罪名都是因為抗議警察在巴斯克實行苦刑。

軍事法庭昨天審訊了這五名牧師，控告他們犯「軍事叛亂」罪。

這五名牧師五月三十日開始在比爾波主教區教堂靜坐示威，並發表宣言說，對他們被加以「難以相信的苦刑」的民族主義者。

查亞一郵一珠寶商

輸輸光後子自殺

美國學生組織

要往北越挺挑戰

【路透社美國底特律十二日電】一名二十七歲的工人和他的妻子和兩個女兒，用一支左輪手槍先殺死他的妻子和兩個女兒後，自己隨後自殺。

新聞瑣談

心臟病成因吃糖多

英教授說脂肪無礙

【美聯社倫敦十二日電】倫敦大學營養學教授尤德金說，引起心臟病的一個主要原因是糖，而不是脂肪。他昨天在英國乳品業理事會舉辦的一次講座上說，在富裕國家心臟病比率的增高，是隨着吃糖量增加而來的。他說，以英國為例，英國人每人每年平均要吃掉一百二十磅。兩百年前，英國人每人每年平均吃糖不到十磅。

【路透社新西蘭惠靈頓十二日電】新西蘭總人口二百七十五萬人，其中毛利人約二十萬人。有些毛利人血統的人，說，以往各代的新西蘭人和毛利人的通婚人數增加，一些原因是日前，新西蘭法律規定，凡有一半或一半以上毛利人血統的人，才算是毛利人。新西蘭人就源於玻里尼西亞。

委內瑞拉四猛漢

劫銀行聲稱濟貧

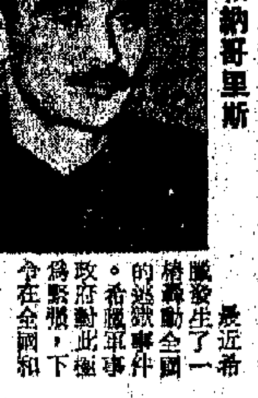
【路透社委內瑞拉首都加拉加斯十一日電】四名帶有手槍彈和左輪的男子，今天打劫委內瑞拉東部加拉加斯一間銀行的支行，搶了五十五萬美元逃遁。

一名銀行職員對記者說，這些人一面關上大門，一面對員工們喝道：「這是洛克菲勒掃蕩，將用來濟給窮人。」

粉碎「和平解決」陰謀　打回老家去

巴勒斯坦戰士表決心

原載美國時代週刊



帕納哥里斯

各盡全力奪取兩分

東昇今與漢英交鋒

巴西教練出夕

天下

粉碎「和平解決」陰謀　打回老家去
巴勒斯坦戰士表決心

原載美國時代週刊

在英、美、法、蘇四國會議正要通過聯合國要在中東搞「和平解決」陰謀的時候，巴勒斯坦解放組織曾重申武裝鬥爭是解放被佔領土地的唯一道路，巴勒斯坦的解放戰士堅握槍桿，堅持解放自己的家園，他們決心粉碎出賣他們民族利益的「和平解決」的陰謀。

巴勒斯坦人民解放陣線是巴勒斯坦突擊隊中的一個武裝組織。這個組織去年曾劫持一架和打傷兩架以色列飛機，曾轟炸以色列首都特拉維夫中央巴士站和耶路撒冷超級市場。最近該組織又炸毀阿拉伯美國油公司的輸油管。

哈巴希醫生是這個組織的領袖之一。他是巴勒斯坦阿拉伯人，現年四十四歲。他為了從事巴勒斯坦解放工作，早已放棄了行醫業務。美國「時代週刊」記者上週在安曼巴勒斯坦人民解放陣線總部訪問哈巴希，向他提出一些刁難的問題，但是記者的刁難難不倒這位堅決為解放自己家園的游擊戰士。以下是一些問題的對答。

××

問：在你領導之下的這個組織，為什麼要集中於襲擊以色列飛機和進行其他「驚人」的行動？

答：坦白說，我們需要這種驚動的價值，這不是為驚人的揚名，而是為着個巴勒斯坦解放的事業。我們既要驚動那冷漠的世界也要驚動那部分正在低沉的巴勒斯坦人。我們必須向我們的人民以及全世界表明，如果巴勒斯坦人民不能回到巴勒斯坦，就不可能有什麼政治解決。

問：如果阿拉伯政府同意不回到巴勒斯坦去的和平解決，你是否同反對以色列那樣反對它們？

答：當然。假如任何的政府企圖制止我們，我們就要衛護自己而反對該政府，不管它是否阿拉伯國家。我們絕不向阿拉伯政府開戰，但是如果他們試圖制止我們打回老家去，衝突就不可避免。

問：你說過爆炸油管目的在破壞美國的利益，難道這不是同時也損害阿拉伯的利益嗎？

答：這也許可能。但是這與我們不相干。阿拉伯許多百萬富翁都是從石油或者以代理西方公司而致富的。我們處在窮困和無家可歸的環境中，而他們卻過這樣富有，這是不合理的。他們都是美國特務，而美國是援助以色列的。從間接上說，我知道爆炸油管可能使沙特阿拉伯受損害。但是沙特阿拉伯政權是反動政權，它把石油賣給那些支持以色列的國家。對沙特阿拉伯來說，遭受一些損失是不幸，但是我們的主要目的仍然是在美國的利益。

問：以色列對你們襲擊，進行報復，往往殺害無辜的阿拉伯人，這個問題你的看法怎樣？

答：我們是徹底反對保留以色列的任何「和平解決」的。可以預料「和平解決」唯一的目的就是保留以色列。這種解決對我們來說，意味着「永遠住在帳篷，沒有家園。」以色列的報復，在某方面對我們的事業有幫助。因為以色列這種行動激怒人民，使他們對於我們所不能接受的「和平解決」不再存幻想。

問：還會有其他「驚人」之舉嗎？

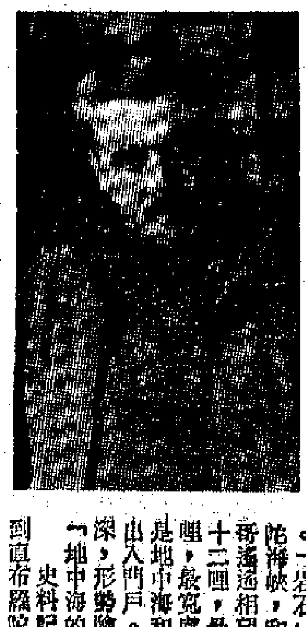
答：必然有的。我們必須動員我們的人。我們必須為了動員，我們必須繼續我們目前的政策。我們所追求的是解放巴勒斯坦。假如為了巴勒斯坦的解放的需要，必須爆炸以色列的十多架飛機的話，我們就幹。只有通過一世地堅持人民戰爭，解放事業才能完成。

問：你以為還要多久才能達到解放？

答：我不能設想我們在不到十年就可以獲得解放，也許二十年吧。但是，不管需要多少時候才能爭取到解放，我們都準備好了。我們唯一的宗旨就是實現一個民主的，非猶太復國主義的巴勒斯坦。

問：中東危機可能會發展成為一場世界大戰的問題，你考慮過嗎？

答：世界曾經忘記巴勒斯坦。現在它對我們的鬥爭必須注意。不管阿拉伯世界或者整個世界的情況如何，我們將繼續戰鬥，繼續堅持打回老家。誰要反對我們的鬥爭，誰就要首先和我們遭遇。假如世界認為突擊隊武裝運動是皮毛，它就大錯特錯。其實這是為我們打回老家去可行的唯一道路。



巴勒斯坦解放陣線領袖哈巴希

特稿

直布羅陀爭端由來

辛之

從六月七日開始，西班牙政府實行對英國在歐洲保有的唯一的殖民地直布羅陀的陸上封鎖，並禁止原在直布羅陀工作的四千六百名西班牙人再到這個殖民地去，這四千六百名西班牙僱員佔了直布羅陀全部的勞動力的三分之一，他們的突然失去，對當地的經濟活動是一項打擊，首先受到打擊的是當地公共建築和工程計劃，直布羅陀的商業活動也受到影響。

直布羅陀在西班牙南端比利牛斯半島，是半島伸出海中的部分，面積約五方公里，海旁尖嶺有一石山，高一千四百呎，故英國人又把直布羅陀稱為「岩石」。「岩石」隔着直布羅陀海峽，和北非的摩洛哥遙遙相望。海峽長三十二哩，最寬處二十三哩，最窄處只八哩，是地中海和大西洋間的出入門戶。這港口很深，形勢險要，被稱為「地中海的鑰匙」。

史料記載，最先來到直布羅陀的是摩爾人，一四六二年，西班牙取得了直布羅陀。其時，西班牙是個海上強國，在美洲和非洲攻略了許多殖民地。十六世紀末，西班牙的「無敵艦隊」被英國打敗，國運浸頹。一七〇四年，英國強佔了直布羅陀，一七一三年英國和西班牙締結烏特勒支條約，迫使西班牙將直布羅陀割讓。但是西班牙對直布羅陀從未放棄過收復的要求。

二十世紀以來，英國經營直布羅陀，使成為一個重要的軍港，目前，這裏還有長達十哩的地下坑道和許多碉堡以及其他的軍事設施。

直布羅陀除了是一個重要的軍港外，近年來旅遊事業也有所發展。這裏氣候溫和，陽光充足，石山上有許多猴子，居民不加傷害。目前這個小城的人口有二萬五千人，多是西班牙人和意大利人的後裔。除此之外，受僱於直布羅陀英國殖民政府、市委員會、英國軍事機構和商業機構的還有來自西班牙的許多工人。這些工人最多的時候達到一萬人，這次被遣散的也有四千六百人。

直布羅陀與西班牙小城拉·里尼亞之間，西班牙方面有一道防的鋼筋混凝土閘門，每天早上，西班牙工人經過這道閘門到直布羅陀來上班，晚上又經過這道閘門，回到西班牙，日日如是，月月如是。這次西班牙政府實施陸上的封鎖，就是將這道閘門關閉。

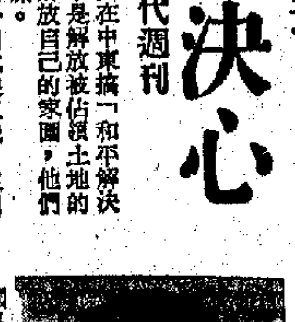
這次西班牙的措施和撤退勞工的措施，是作為對英國宣佈的直布羅陀實行新憲法的表示反對。新憲法規定直布羅陀將選出十五名議員組成的議會，當地政府就直接向議會負責。這樣就使直布羅陀帶有自治的性質。西班牙的觀點認為：第一，直布羅陀是西班牙的領土；第二，它目前是被英國所佔領了的；第三，西班牙一直不放棄對直布羅陀的主權要求。因此就不贊成除了由西班牙收復的辦法之外的任何有關直布羅陀的主權改變。

對於西班牙這次的行動，英國方面的反應是一種冷嘲熱諷的態度，英國「泰晤士報」九日的社論認為，西班牙首先就要揹起解決這幾千勞工的職業生活的包袱，不見得對西班牙有什麼好處，又說，如果西班牙感到被欺騙，在主權問題上感到有什麼不公之處，大可投訴國際法庭或聯合國，不必大動肝火，云云。

轟動希臘的越獄案

明渡

最近希臘發生了一樁轟動全國的越獄事件。希臘軍事政府對此極為緊張，下令在全國和國外通緝逃犯。這就是希臘最著名的帕納哥里斯逃獄案。



帕納哥里斯

帕納哥里斯今年二十九歲，原參加陸軍。去年八月，希臘軍事政府將他逮捕，指控他試圖暗殺現任總理巴巴鐸甫洛斯。

這是一樁政治事件。巴巴鐸甫洛斯總理是一九六七年四月在一次政變中，驅逐了希臘國王，攫得政權，在全國實施殘酷的軍事統治。

今年三月，希臘軍事法庭宣判將帕納哥里斯死刑。判決作出後，全國人民憤怒反對。國外許多民間團體、律師組織、國際機構和大量在外國居住的希臘僑民紛紛回國，強烈抗議將帕納哥里斯處死。他們指責希臘政府驅害好人，企圖殺一儆百，藉以鎮壓人民對希臘當前軍事政權的不滿。

希臘政府對此充耳不聞，正當快要行刑的時候，帕納哥里斯卻越獄逃跑了。

這次逃獄事件發生在六月六日上午三時左右。被囚在高牆包圍，四周又有兵警把守的監獄中的帕納哥里斯，和看守他的四名希臘士兵一起越過高牆，消逝於荒野之中。

希臘當局震驚的是，四名士兵也和死囚一起逃亡，顯示帕納哥里斯深得人民同情。當逃亡事件一發生，希臘總理親自處理此事，下令在監獄所在的地方軍隊，全部出動封鎖道路交通，逐輛汽車，逐個行人嚴密查問。五十一名被疑涉嫌者和七十一名涉嫌故意縱容逃犯的士兵被捕。

與此同時，希臘軍事政府還懸賞五十萬元希臘幣（約合一萬七千美元）緝捕逃亡，並通過國際警察在國外進行偵緝。希臘全國電台一再廣播懸紅數字，呼籲國人協助追捕。

但是希臘人都知道，這是一次有組織的逃獄，因為四名武裝衛兵也和逃犯一起逃走；這是流亡在意大利的希臘政治組織策劃的逃獄行動。在羅馬，既有希臘的保皇組織，也有擁護共和的團體。無論是保皇派或共和派，都強烈反對現在的軍事政權。希臘國內八百七十萬人民更是在法西斯統治下處於水深火熱之中。

巴巴鐸甫洛斯上台後，在全國大肆搜捕，凡是思想稍為進步，要求民主的人，一律被捕。估計有三萬人被指為「共產黨人」被捕下獄，分別流放在愛琴海外的伊烏拉島和雷羅斯島的監獄和集中營中。

在希臘，現在一人敢談及政治，一個知識分子說，就連和妻子都不敢談政治，只要被人聽到，就有被捕殺頭的危險。

雅典軍事法庭每天加班加點，判處反對黨人士、議員、律師等不滿軍事政權的人，刑期動輒五年到十年。

去年十一月，軍事政府為了欺騙人民，搞了一套所謂國民投票，頒佈新憲法。憲法中雖然規定人民有選舉、集會、結社等權利，但軍事政府同時又頒佈所謂「緊急法」，說在緊急法實施期間，憲法中所規定的民主權利「暫停實施」。

現任總理巴巴鐸甫洛斯原是一名上校。前年四月二十一日，他發動政變，讓保守派的柯里阿斯出任總理，他則自任總理府秘書長，居於幕後地位。前年十二月，希臘國王康斯坦丁發動「國王政變」，企圖推翻柯里阿斯等的政權，但告失敗，巴巴鐸甫洛斯於是從幕後出台前，任職總理，將希臘國王放逐國外，一面在國內加強軍事統治，一面擁護軍元老佐伊塔基斯出任攝政，維持表面的立憲王制，他則一人掌握大權，制訂各種法西斯法律，把希臘變成一座大監獄。

資料　希臘

希臘位於巴爾幹半島的南端，和許多小島組成。國土面積十三萬九千平方公里。人口八百七十萬（一九六七年聯合國統計）。希臘是古代西歐文化發祥地，至今仍有許多古跡和古代藝術品。希臘國家工業以輕工業為主，最大的農產物是煙草、葡萄、橄欖等。礦產主要有鐵礦、鋁土、銀礦和褐煤等。此外希臘出產的大理石也很有名。希臘是個宗教氣氛極濃的國家，人民多信奉希臘正教。國王藉助宗教勢力統治一切。加上歷史上長期來受英國控制，直到現在希臘仍然是一個比較落後的國家。

經濟一週

經濟發展步伐減緩

「信貸緊縮」正在美國各地迅速形成。今天，許多銀行家說，聯邦儲備委員會對於信貸的套緊，拉得比一九六六年的「信貸緊縮」更緊。預料，現在的緊張情況，不久將變得更加緊張。

與此同時，愈來愈多的迹象表示，目前借貸代價之高，困難之大，正在迫使企業和個人改變購買計劃，從而將使美國經濟的步伐放慢下來。若干企業家開始擔心，其放慢程度可能比政府所預料的更為厲害。

「美國新聞與世界報道」記者，曾經走訪全國各地的企業家和其他人士，下面是記者們發來的報道：

芝加哥全國外匯銀行副主席蔡萊士說：「目前是否出現信貸緊縮，將看哪些人而定。例如對按揭，新企業和企圖擴展的人來說，緊縮已經成了。」

將來大家都同意下面三種人受到的打擊最大：一、需要出售債券來支付新學校和其他公共工程的市鎮當局；二、需要按揭的家庭；三、地產發展商和各種建築商。

紐約市羅洛蘭兄弟與赫茨勒投資公司研究主任戴默謂者說：「……通常是銀行……」

優惠利率提到空前水平
美國「信貸緊縮」在形成

由六月九日起，美國各大銀行相繼把「優惠利率」由七厘半提高到八厘半的空前紀錄。據美國報刊報道，這是「緊縮信貸」正在迅速形成的一大訊號。下面是提前出版的六月十六日「美國新聞與世界報道」的報道（節譯）：

……行。但是，現在，各家銀行為了籌款供作企業貸放，不僅不願購入，而且爭相把手中的債券拋出，從而使這類債券跌價，利息扯高。

銀行實行信貸配給

目前，政府部門在許多情況下，都無法在州法律規定的利率限額內借到錢。舉例說，費城的教育委員會，六月三日企圖推出三千萬美元的免稅債券（利率六厘），但是沒有買主，結果失敗了。

當企業家向銀行要求借款時，他們發現，除非他們是長期客戶，否則，他們就難以借到，或者根本無法借到。縱使是長期客戶，他們的借款要求，也要受到非常嚴格的審查，結果，有許多要求被削減或遭拒絕。

有人問底特律全國廠商銀行副行長理察森，他的銀行是否在實行「信貸配給」。他回答說：「是的。」他說，在過去兩個月裏，「我們已成立一個審查委員會，對每宗要求借款超過二十五萬元的申請，都要進行審查」。對於地產發展商要的借款申請，他們甚至不予考慮。

汽車生產正在削減

洛杉磯全國安全太平銀行副行長斯托克布治說：「我們現有的信貸，只能應付現有的客戶。肯定地說，我們不會批准任何用作購買、投機性投資或非生產類型活動的信貸。」

舊金山美國銀行經濟學家彼得森報告說：「我們發現，更多的借款申請人說，如果一時借不到錢，他們可以等待。」彼得森同時提到，新車的銷售量，沒有達到預期的目標，因此，汽車生產正在削減。

存貨也在減少。布里奇企業是密蘇安州伯明翰花園設備、熱裝置、空氣調節系統和文娛用品的批發聯營商。企業的控制經理桑德斯說：「信貸緊縮正在造成一種極其困難的形勢。鑒於籌借資金需要付出高昂的成本，我們的存貨正在削減（以免滯死資金）。我們一直計劃增加二萬平方呎的倉庫面積，現在，這些計劃都取消了。」

房屋建築打擊最大

住房建築在一九六六年是受「信貸緊縮」打擊最嚴重的一個行業。休斯頓一大儲蓄、貸款公司的負責人回憶說，一九六六年，他的公司和其他公司甚至得不到爭取按揭貸款的申請書。他說：「現在，我們雖然可能取得資金，但是，我們必須付出驚人的代價。」

若干信用貸放者預料，休斯頓地區的按揭利率，不久將提高到八厘半，到八厘七五，另加一點時現。

休斯頓地區建築商會主席麥康也說，「臨時資金」，即從建築樓宇到出售樓宇期間所需要的資金，在過去六十天內情況非常緊張。許多建築商已在採取放慢速度和削減規模了。有些建築商甚至把原訂計劃整個擱置，等待今後事態的發展。麥康說：「這裏的緊張情況，比我過去看見過的有過之而無不及。」

体育

各盡全力奪取兩分
東昇今與漢英交鋒
實力均等誰能取勝打過才知
首場比賽由公民與約瑟較量

【本報訊】「夏令杯」華人足球聯賽各組出線的形勢，越來越緊，今後每一天比賽，無論「戲碼」如何，必有與爭出線有關的戲上演。因此，今天兩場比賽中，也有一場相當惹人注意。照秩序所定，首場五時十分，人字組約瑟對公民；次場六時卅分，甲字組漢英對東昇乙，兩場在大球場先後舉行，門票全收六大角，受到重視的是次場比賽，東昇乙能否翻身，全看此役的勝負而定。

首場約瑟與公民之戰，兩者都是人字組的弱旅，無論勝利誰屬，已與出線無關，只循例踢完就算。照過去公民是弱中之弱者，雖然拚勁不錯，預料也不易拚過約瑟。

漢英在甲字組中，與星島一樣，過去已是三戰各得五分，暫時並列首席。今天又是漢英在此組的最後一仗，如果今天能夠擊敗東昇乙，便可篤定出線。反過來，如被東昇乙所擊敗，則形勢為之一變；同時東昇乙也還有一線機會。所以今天這場比賽，對兩方面來說，都是一樣。但勝利誰屬，則要打過才知。

以漢英過去的演出來看，技術上表現平常，但整體戰頗有「較路」，說不定今天會藉此而贏得東昇乙。然而，東昇乙的人材則較平均，如大家合作得好，亦有可贏之道。總之，這是一場「五五波」，鬥鬥難免。

約瑟：梁德賢、謝國魂、梁過之、鄧錦群、陳榮華、駱德强、陶成甚、溫鶴光、朱榮恩、林國志、羅耀榮。
公民：余旺杰、陳樹培、黃少庭、裘根華、游熾華、江邁祥、容富强、陳福民、鍾耀光、劉朗波、鄭佐治。
漢英：周學俊、鄒錦輝、陳展安、張志强、朱樹森、盧德鴻、李炳釗、李東國、甘炎德、朱宗錦、馮德生。
東昇乙：余金湖、葉松鐵、宋興華、黃偉文、程永鑑、胡國雄、楊仁杰、吳永明、張耀文、李國祥、王熙保。

電話傑志各一言和
元朗七球大勝瑞聯
瑞聯經此一敗　出線大有問題

【本報訊】昨天兩場與爭出線有關的華人足球聯賽在嘉山上演，吸引近千觀衆。首場人字組電話與傑志打成各一和局，各得一分；次場華字組元朗以七比零大勝瑞聯，是始料不及的。

首仗過程，雖頗緊張，却欠精采。人們多看好傑志，但傑志演出很差，推進時亦毫無組織，有分球員如陳湛滿、駱德明、蕭銘根等，都演出平平，無分球員更無善足述，尤以歐陽果表現差，常有漏腳動作。

電話方面，表現也不見得好，但電話在上半場較佔優勢，有多次良好的機會，可惜把握不住。下半場電話以一比〇領前，此後傑志乃在九分鐘時，由鄒鎮華追射中網，打成一和局。電話前鋒理應把握，理應贏伏。可惜每次攻近傑志門前，便失誤最後一腳，因此才放過了傑志，以一比一和局。

電話與傑志既各得一分，仍是出線機會較高的隊伍，雖然另有油警尚未比賽，但油警表演平平，實力似在電話和傑志之下。下週三油警還要對抗電話，下週六還要迎戰傑志，勢將不能……

華人足球聯賽積分表
截至六月十二日止

組別	隊	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
華字組	元朗	四	三	一	〇	一九	一	七
	九巴	五	二	三	〇	一二	四	七
	瑞聯	四	二	一	一	一四	八	五
	時信	四	二	一	一	一四	四	五
	華雄	四	一	〇	三	一	五	二
	中華	五	〇	〇	五	二	二九	〇
人字組	電話	四	三	一	〇	一八	四	七
	油警	三	三	〇	〇	一四	一	六
	傑志	三	二	一		七	二	五
	[illegible]	二	〇	〇	二	一	五	〇
	約瑟	三	〇	〇	三	〇	一五	〇
	公民	三	〇	〇	三	四	一七	〇
甲字組	漢英	三	二	一	〇	六	三	五
	星島	三	二	一	〇	八	三	五
	東方	二	一	〇	一	五	三	二
	東昇乙	二	一	〇	一	三	三	二
	五一七	四	〇	〇	四	一	一一	〇
球字組	[illegible]	三	二	一	〇	一一	三	五
	愉園	二	二	〇	〇	六	一	四
	[illegible]	三	二	〇	一	六	三	四
	[illegible]	四	一	一	二	一三	九	三
	[illegible]	四	〇	〇	四	一	二一	〇
[illegible]	東昇甲	三	三	〇	〇	五	二	六
	光華	四	二	〇	二	六	八	四
	[illegible]	三	一	一	一	四	一	三
	[illegible]	二	〇	一	一	〇	一	一
	[illegible]	二	〇	〇	二	一	四	〇

澳門勞校籌款獲得美滿成績
球類表演觀衆逾萬人次　港澳球員熱烈支持合作

【本報訊】澳門消息：澳門體育界支持勞工子弟學校籌募經費，組織籌委會，舉辦各種球類表演比賽、捐款等活動，取得了很好的成績。本月十日晚舉行最後一場籃球賽，統計此次籌得款項共七千五百多元，成績美滿。

此次澳門體育界為支持勞校籌款，由本澳各體育團體組成籌委會，積極地、熱情地展開籌募工作，邀請香港球隊來澳，舉辦了乒乓、籃球、足球表演賽，在所有表演賽中，都得到了觀衆和有關人員的熱烈響應，每場比賽觀衆如潮湧至，座無虛席，場面熱鬧，超過一萬人次觀看了比賽，收入七千多元，使這樣的表演賽盛況，為本澳球圈所罕見。

通過表演賽，體育界人士對勞校教育事業所取得的成績，有了進一步的認識。球員體現了此次演出的意義，熱情地參加表演，工作人員不怕勞苦，觀衆也冒雨到場參觀，彼此互相合作，共同搞好籌款工作。

澳門體育界人士通過這次有意義的工作，增進了團結，彼此充分合作，友誼有了更進一步的增強。

此次球類表演賽，得到香港體育界朋友熱情支持，香港公民、勞校男女籃球隊、愉園、東昇隊、香港乒乓球隊相繼來澳參加表演賽，他們克服了困難，表現了精湛的技術，良好的體育作風，受到觀衆的愛護和歡迎。他們除了出力表演外，球隊職員更出錢出力，捐了近二千元來支持籌款。

九個足球員分別被警告

【本報訊】足總紀律小組最近召開會議，以下列球員各予警告紀錄一次：計爲：梁學進（警察）、翁利（英陸軍）、黃振華（東方）、程永龜（東昇）、駱手福（電話）、張惠培（電話）、馮紹光（東方）、劉家榮（東方）、沈穩祺（嘉山）。

迎戰泰男女籃隊
籃聯昨排下陣容
十五日晚在修頓場舉行

【本報訊】泰國法政大學男、女子籃球隊明天抵港，預算在港逗留數天，擬於十五日晚間在港作一場比賽。籃聯已獲館聯接納，將派出港聯男、女子隊迎戰。泰法政大學男子籃球隊，是全泰大學聯賽冠軍，實力相當強。

（港聯女子隊）領隊李子鼎；教練林楠照；幹事吳乙安；隊員：呂東、陳鳳儀、周淑芳、羅麗娉、倫婉兒、陳婉梅（大同）；廖詠學、尹桂嫦、楊瑞翔（悠悠）；伍麗英、曾思敏、楊麗瓊（七喜）；陳佩玲、施巖翔（中青）。

（港聯男子隊）領隊張奇；教練程萬琦；幹事吳勝華；隊員：黃國揚、陳寶榮、陳伸偉；劉燊、蔡展生、梁明、德榮（均安）；梁勵駿、潘偉文、馬家熾（淵演）；潘克廉、黃錦棠（南華）；劉子淞（中青）；張玉虹（警察）。

和和杯小組今召開會議

【本報訊】華協會和和杯足球賽小組今天下午六時在該會召開會議，商討有關事情。議程是：㊀通過和和杯足球賽小組委員會首次會議紀錄；㊁報告事項；㊂追認及討論有關和和杯爲港華人足球賽的進行。

昨晚工商籃球賽
寶鼎凱旋均告捷

【本報訊】工商杯籃球賽昨晚在修頓球場上演，戰果是：男A組寶鼎勝錦榮七五比四〇；男A組凱旋勝協鑫五〇比四二；男B組凱旋勝十架審軒七九比五三。

寶鼎對錦榮一場，前者作戰較有條理，攻守也較有條理，比賽時常佔先。其中以劉振湘、黎耀棠、李明堅等表現得較好。錦榮隊鬥志雖旺，但受了技術所限，以卅五分之差落敗。

望遠鏡

巴西教練吼英隊路
出發前夕畢樸不走

▲巴西足總積極備戰英國足球隊。這場比賽於昨天在巴西的里約熱內盧舉行。巴西教練史拉蘭卡，曾特別前往烏拉圭觀看英隊與烏拉圭之戰，目的在出發前的秘計，以便盯緊。但史拉蘭卡此行無勞，究竟收穫如何，不得而知。

據史拉蘭卡說，英國隊的球員近況甚佳，並能合作，亦很堅密，從對烏拉圭一仗，足以說明一切。該隊在陌生的場地和炎熱的天氣裏，仍有很好的表現，且以二比一擊敗南美洲三大勁旅之一的烏拉圭。實力不容小覷。因此，對於昨天之戰，史拉蘭卡還無法排出理想陣容。唯一可以決定的是「黑珠珠」比利準可出場，其餘的要在出賽之前幾小時才能決定。

西班牙隊改變作風
培養新人力爭主動

▲西班牙足球隊自從在世界杯足球錦標賽中被淘汰出局後，足總痛定思痛，決定重振雄風，現正收集各方面的意見，實行整頓，並改變以往作風，培養新人。

京都·大華　利舞臺·文華　總統·海運·國華　普慶·珠江

京都·大華：今天四場盛大獻映　歐洲影片公司出品　奪命煞星　七彩闊銀幕　決鬥殺人王

利舞臺·文華：狂潮今天請早　文華五場　烏龍春潮　七彩闊銀幕

總統·海運：今天獻映　爆火幽蘭

國華：今明兩天　春鳥　潮龍

普慶·珠江：今天即日加入獻映　中國共產黨第九次全國代表大會　加映　南京長江大橋

紀錄選舉中央委員會動人情景
「九大」勝利閉幕影片今起公映
與正在上映的三部彩色紀錄片同場放映

【本報訊】「中國共產黨第九次全國代表大會勝利閉幕」的彩色文獻紀錄片，已由專機運到廣州，迅即轉運港，從今日起在普慶、南華、珠江、南洋、銀都、高陞等六間戲院，與正在放映的兩部「九大」文獻紀錄片和「南京長江大橋」紀錄片同場上映。港九同胞將可完整地看到「九大」這個具有重大歷史意義的會議從開幕到勝利閉幕的動人情景。

「九大」勝利閉幕的珍貴紀錄片，自始至終洋溢着無產階級的革命激情，紀錄了大會正式投票選舉中國共產黨第九屆中央委員會的動人情景。人們從影片中可以看到，毛主席神采奕奕，健步走向投票箱，莊嚴地投下了第一票。這時，全場歡聲雷動，代表們迎着毛主席，盡情高呼：「毛主席萬歲！」隨同毛主席走到投票箱前投票的，還有林彪副主席、周恩來總理、陳伯達、康生、江青、張春橋、姚文元、謝富治、黃永勝、吳法憲、葉群、汪東興、溫玉成等。接着，全體代表也進行了投票。整個投票過程，充滿了極其熱烈的革命氣氛。

在全體代表先後登台投票時，影片記錄了振奮人心的動人場面：代表們在投票後，立即奔到毛主席前，毛主席微笑着站了起來，長時間與代表們握手，還親切地俯身與代表們交談。代表們噙着幸福的熱淚，緊握毛主席的手久久不願放開。這些激動人心的鏡頭，生動地體現了毛主席與億萬革命群眾心連心的深厚感情。

從影片中，人們還看到毛主席和林彪副主席十分高興地和全體代表一起照相。代表們緊緊圍繞在毛主席身旁，沉浸在無比歡樂、無比激動之中。影片還紀錄了大會宣布第九屆中央委員會的當選名單。當讀到毛主席和林彪副主席的名字時，全場響起了暴風雨般的經久不息的掌聲。春雷一般的掌聲，代表們對選舉結果表示熱烈擁護。春雷一般的掌聲，充分表達了全國人民的共同心願，有力地顯示了全黨在毛澤東思想偉大紅旗下空前的朝氣蓬勃、空前的革命團結。

從「九大」開幕到閉幕的三部珍貴紀錄片，生動而深刻地告訴我們：中國共產黨第九次全國代表大會，高舉馬克思主義、列寧主義、毛澤東思想偉大紅旗，圓滿地實現了毛主席關於「開成一個團結的大會，勝利的大會」的偉大號召，大會結束之後，鼓舞億萬革命群眾「在全國取得更大的勝利」。

今日與港九同胞見面的「中國共產黨第九次全國代表大會勝利閉幕」的彩色文獻紀錄片，本月七日才在北京和全國各地陸續上映，相隔不到一星期，我們港九同胞就能與全國人民一道，共同分享這份歡樂與幸福，這是祖國同胞對我們的關懷和鼓舞。

由於「九大」勝利閉幕影片加入獻映，各院放映時間略有更改。普慶、南華、珠江、高陞時間是：兩點半、五點正、七點二十分、九點四十五分。南洋時間是：兩點半、五點十五分、七點二十分、九點四十五分。銀都放映時間是：十二點、二點半、五點、七點二十分、九點四十五分。六院一律不加票價。

為了滿足廣大觀眾要求，六院定星期日全線加開中午十二點十五分特別場；南華再加開上午十點特別場，銀都加開上午十點正和下午五點正場。

毛主席、林副主席和黨中央其他領導人，投票選舉中國共產黨第九屆中央委員會

請看我國農村如何改變「一窮二白」面貌
「農業學大寨」展覽今開幕
解放軍治療聾啞圖片同時展出
尖沙咀中國出口商品陳列館下午一時半起接待觀眾

【本報訊】「農業學大寨」展覽會今日在尖沙咀中國出口商品陳列館開幕，下午一時半起接待各界同胞參觀。

展覽會內容分為三大部分：㈠大寨大隊今昔；㈡祖國農、林、牧、副、漁業生產的豐收景象；㈢全國農業學大寨的好典範。場內展品包括實物、圖片、模型、標本等，內容豐富多采，反映我國農村社會主義建設新面貌。

大寨是山西省昔陽縣的一個生產大隊，是毛主席親自樹立起來的一面紅旗。大寨大隊貧下中農和革命幹部多年來堅持政治掛帥、思想領先的原則，自力更生，艱苦奮鬥，發揚愛國家愛集體的共產主義風格，把一個窮山村建設成為一個社會主義的新大寨。

「祖國農、林、牧、副、漁業生產豐收景象」，展出了包括大米、玉米、大麥、小麥、高粱、花生、菜籽、大豆、糯米……等三百餘種農產品，其中大米就有六十九種之多。這些展品分別來自新疆等全國二十八個省市、自治區。此外，還有水利建設模型、肥豬、肥羊、雞、鴨和鵝等大小家畜家禽標本。顯示我國廣大公社社員在無產階級文化大革命中，「抓革命，促生產」，農、林、牧、副、漁各業生產，出現一片興旺景象。

全國五億農民積極響應毛主席「農業學大寨」的偉大號召，學大寨人，立大寨志，興大寨風，走大寨路，大寨紅花遍地開。展覽會介紹江蘇省洪澤大隊、山東省厲家寨大隊、廣東省龍華大隊三個農業戰線上學大寨的好典範。他們以大寨為榜樣，緊跟毛主席的偉大戰略部署，深入持久地開展革命大批判，大大提高了社員的毛澤東思想覺悟、階級鬥爭和路線鬥爭覺悟，推動了生產的大發展，奪取農業連續多年豐收。在這裏，我們看到祖國社會主義農村到處是一片朝氣蓬勃、欣欣向榮的大好形勢。

展覽會同時還展出了我國解放軍治療聾啞的圖片。

「農業學大寨」展覽會場在尖沙咀星光行三樓中國出口商品陳列館，每日開放時間由下午一時半至六時，星期二例假休息，不收入場券，歡迎各界參觀。

聾啞十二年回博羅農村針療
又一男童開聲復聽
街坊讚祖國針療神奇 小童父母感謝毛主席
麥國強今天再乘車返家鄉接受第二個療程

本報專訪

「毛主席萬歲！」「毛主席萬歲！」十二歲的麥國強回鄉治療後開口叫了！一個生下來便又聾又啞，且因聾啞影響而變得落落寡歡的孩子，經解放軍醫務人員針灸治療後，醫好了他的聾啞，彌補了他因殘疾而創傷了的小心靈，國強也變得笑口常開，更歡了。

「爸！」「媽！」當國強的父母聽到國強的親暱叫聲，他們心中多麼激動啊！他們萬分感謝偉大領袖毛主席，衷心敬祝毛主席萬壽無疆！

在興奮、喜悅的心情下，國強的父母親介紹了解放軍醫務人員的醫治過程。

國強有兄姊弟三人，他排行第三。當他出生後，一直不會開口說話。一年、兩年，也聽不到任何聲響。「但逢爸、媽兩聲都唔識叫。」父母親盼呀盼呀，一直到國強五歲大了，他仍不做聲，而且變得性格孤僻，不喜與兄弟姊妹們戲玩，終日愁眉滿面，只係獨自同貓狗玩。」「人家聾啞，都會吖吖聲，但國強粒聲都唔出，唔會笑只會哭！」

在香港屢醫無效
父母認為聾啞兒無藥可救

有一天，國強的父母帶同國強前往貝夫人健康院求醫，及後又輾轉介紹到西營盤國家醫院。該醫院的醫生替國強照了耳朵及喉部後，竟說：「正常！」隨後只發藥給國強服食。國強每兩星期到醫院取藥，一直「醫」了一年，仍是聾啞人一個。國強媽媽一天按捺不住，當面問該醫生：「究竟我個仔有冇得醫？」一連問了兩聲，這個醫生才愛理不理的說了聲：「希望有得醫。」國強父母見如此無效，去不是辦法，於是又帶到私家醫院求治，……結果無效。國強七歲時，將他送往聾啞學校就讀，……國強的聾啞已無藥可救。

今年四月間，國強已十二歲了。國強的媽媽一天與街坊們閒談時，一位街坊突然指着一張報章的一段新聞向她說：「祖國而家可以醫治聾啞嘞！你帶阿仔都上去醫吓啦！」祖國醫務衛生人員用針灸打開聾啞禁區的消息給國強一家帶來了新的希望，國強的母親還親自回廣州到中山醫學院參觀，回來後滿懷喜悅的向家人說：「中山醫學院有好多聾啞人接受新針療法，……」於是把國強送到祖國醫治，因國強的外婆住在東江博羅縣的博羅鐵場公社附近，國強在外婆家，一方面有人看顧他。

解放軍用針自扎
消除國強懼怕心理

國強住在博羅外婆家中，便有下鄉的解放軍醫務人員到他家中替他進行針灸療治。國強的母親昨日感動的說：「嗰位解放軍叔叔好後生，而且態度非常好，但用針扎自己重多過揸針！」原來最初二、三天，國強因害怕扎針，不肯讓解放軍叔叔給他針灸，一次如是，兩次如是。國強母親心急如焚，不禁責罵國強：「你唔肯，就攞繩綁你就得嘞。」該解放軍醫務人員反而勸諭國強母親。接着為了消除國強的懼怕心理，他還當着國強的面前用針自己扎自己。「解放軍將支支針插自己隻手、耳背、喉嚨，支針幾乎成支插入肉。」國強母親感動的說。在解放軍醫務人員的耐心示範後，國強才敢讓針扎。針療了三天後，國強可以聽到聲音，他母親在他背後連續拍掌，國強亦清楚地分辨出掌聲的次數。

及後，國強母親因工作返回香港，國強亦被送到該公社的長寧衛生院開始針灸治療的第一個療程。在該醫院十九天內，國強接受了十五天第一療程的針灸治療後，能聽會講了。在醫院中，解放軍醫務人員教國強講話，國強首先學懂了說：「毛主席萬歲！」

國強能聽會講的消息傳到在港的國強父母及兄弟姊妹耳中，他們一家都感到無比興奮，無比感動。目前，國強結束第一療程後，便一同返鄉，接他們回到香港家中。

「啞—叔」「啞—」，當國強向街坊鄰居們親切的招呼時，大家都非常高興，驚嘆祖國醫療創造的奇跡。「好嘢，而家會開聲！」街坊們都向國強的父母說。國強的大哥、二姊及四妹圍着他，叫着他的名字，十分興奮。而國強首次午聞兄弟姊妹的聲音，亦高興的露出愉快的笑容。「而家同街坊們說……」一班街坊都稱讚國強，國強母親頻頻向街坊們說。

今天，國強又要乘上返鄉的列車，回到博羅接受第二個療程了。

麥國強的親筆字

毛主席万岁！
解放軍叔叔好！
麥國强
六九年六月十三日

麥國強母親在旁指着紙上的字，讓國強一字字的唸。

本報特稿
毛主席和代表握手
「九大」勝利閉幕紀錄片先睹記
觀眾鼓掌歡笑熱淚盈眶

今天在港九上映的彩色文獻紀錄片「中國共產黨第九次全國代表大會勝利閉幕」，將把同胞們帶到四月二十四日大會會場，帶到毛主席身邊，分享那份強烈的幸福感。

一些新聞界人士昨天優先看到了這部極其珍貴的彩色文獻紀錄片。在影片放映的二十五分鐘內，大家興奮地鼓掌、歡笑，激動地流淚，影片有許多鏡頭，令人永遠難忘。

四月二十四日的全體會議，選出了中國共產黨第九屆中央委員會。影片紀錄了代表們投票的情形：在沸騰的氣氛中，代表列隊登台，把選票放進投票箱。可是，當代表走到主席台前，仰望着偉大領袖毛主席，禁不住停步高呼：「毛主席萬歲！」「毛主席萬歲！」一時把投票也忘記了。

更多的代表投票之後，飛跑到毛主席面前，緊緊握住毛主席的手。毛主席對着代表們慈祥地微笑，親切地交談。

數風流人物還看今朝

在這一大段鏡頭，我們看到許多英雄人物：紮白頭巾的陳永貴，緊握毛主席的手。這位農業戰線上的老英雄和大寨的農民，靠毛澤東思想，改變了大寨的面貌，樹立了全國農業的榜樣。

王進喜緊握毛主席的手。是「大慶人」高舉毛澤東思想偉大紅旗，攻克石油大關，氣死美帝蘇修；是全國工人高舉毛澤東思想偉大紅旗，自力更生，走我們自己的道路，我國工業建設正在飛躍發展。

洋溢歡樂，充滿激情，使觀眾想起：是在毛主席的無產階級革命文藝路線光輝照耀下，蕩滌污泥濁水，使我國文化藝術欣欣向榮。

珍寶島前線反修戰士

從珍寶島前線勝利歸來的中國人民解放軍指戰員孫玉國投票後緊握毛主席的手，那情形更令人激動。孫玉國跟毛主席握手之後，還跟林彪副主席、周恩來總理、陳伯達、康生、江青、張春橋、姚文元等中央首長逐個握手。他每握一次手，就轉過身來，向全體代表高呼一次「毛主席萬歲！」他喊出了解放軍戰士的心裏話！

看到孫玉國的英姿，心裏想着孫玉國和其他邊防戰士捍衛祖國神聖領土，痛擊來犯的敵人的威武形象。中國人民解放軍無限忠於毛主席，保衛祖國，堅守邊疆，寸土不讓，刀山火海也敢闖！

毛主席投下第一張選票

影片還有更多的動人鏡頭。

我們看到毛主席邁着剛健的步伐，投下第一張選票；看到毛主席投票後向全體代表揮手致意；看到毛主席跟全體代表合攝照片的時候，一位少數民族的女代表激動地想上去握毛主席的手，但離得較遠，只好抑制地把手縮回來，毛主席看見了，微笑地走上去，伸出巨手……

從這部影片一個個動人的場面，使觀眾滿懷信心地看到：「九大」圓滿地實現了毛主席的號召：「開成一個團結的大會，勝利的大會」。大會之後，全國人民在偉大領袖毛主席領導下，一定能夠取得更大的勝利。

·本報記者·

普慶 南華 珠江 南洋 高陞 銀都

越映越旺 請早訂座

星期日全線加開十二點三

南華再加十點正·銀都加十點正五點正

片長關係 時間略改：兩點半、五點正、七點廿、九點四五；南洋：五點一刻

彩色文獻紀錄片

中國共產黨第九次全國代表大會

在北京隆重開幕 四月十四日舉行全體會議

「九大」勝利閉幕影片，專機運港，即日加入獻映。

同場加映彩色大型紀錄片

南京長江大橋

最完美的影片 憶當年火車搭船，費時失事。
最珍貴的鏡頭 無限八十老翁感慨。
最光輝的形象 看今朝一橋飛架，南北暢通。
最偉大的聲音 海外華僑興奮萬分。

短評
港英警方無法無天
愛國同胞對新迫害勾當不會等閒視之

野蠻、殘暴、卑鄙……這一切都是港英法西斯警方的特點。這次迫害愛國同胞黃國相的事實，又一次獲得了證明。

港英對我愛國攝影工人黃國相的種種迫害，其野蠻無理，簡直到了駭人聽聞的地步。被港英瘋狂亂打，非法投入黑獄——這一點，本來是被港英殘害的人，港英自己也不得不賠償其損失才是道理。可是港英卻反其道而行，在黃國相被非法投入黑獄「期滿」之後，又先後以「遞解出境」和「約束行為」加以迫害。黃國相是無罪的，既無罪，又有什麼理由要「遞解」？因此，在昨天的法庭上，港英法官對黃國相也不得不宣佈無罪釋放。這一事實，說明港英法西斯警方這一駭人聽聞的勾當，是完全見不得人的。

這次港英警方對黃國相再行綁架於前，自己把那塊破爛的「民主」招牌也拋到糞坑了。這樣的做法，只能證明它既野蠻而又虛弱。

今天，港英警方正在不斷擴充設備，招兵買馬，而事實上港九的治安卻越來越壞，盜賊橫行，打家劫舍，無之；美蔣分子恣意行兇作惡，最近屢見不鮮，時刻受到生命財產安全的嚴重威脅，而港英警方對此若無睹，甚至加以縱容。獨熱衷於對我愛國同胞的迫害，不正是司馬昭之心，昭然若揭麼？

港英對我愛國同胞進行民族迫害的法西斯血債，迄今仍未算清，如今又妄圖伸出魔爪，不能不引起我愛國同胞的警惕，不能不引起我廣大愛國同胞的憤慨。對港英警方的無法無天、胡作非為，我港九愛國同胞是不會等閒視之的。

港英警方行徑卑鄙
昨一再迫害黃國相
法庭不受理仍把他扣留到黃昏才放人
愛國同胞怒斥警方蓄意製造緊張局勢

【本報訊】港英法西斯警方使用了各種卑鄙的手段，一再無理迫害商務印書館職工黃國相。昨晨當港英法庭的法官以無由入罪而當庭宣判黃國相無罪釋放之後，港英法西斯警方竟又於下午把黃國相綁架上庭，這種無理到極的行徑，連港英法官也不得不拒絕受理。但港英法西斯警方仍繼續對黃國相進行「綁架」迫害，直至下午五時許，方才把他釋放。這一樁港英對我愛國同胞無理迫害的事件，表明港英法西斯警方的蓄意製造新的緊張局勢。

商務印書館職工黃國相根本無罪。他在一九六七年「五·二二」港英一手炮製的血腥事件中，橫被港英非法拘捕，並被投入黑獄，到去年三月「期滿」之際，港英對他繼續非法扣留，等到港英玩弄「遞解出境」這一套陰謀徹底破產後，才於去年四月把他釋放。在釋放前，港英對黃國相仍以暴力進行所謂「簽溝」的迫害。

黃國相出獄後至今已有一年多。港英法西斯警方突於本月十一日將黃國相扣押，綁架到銅鑼灣法庭，由港英法官以無由入罪即判無罪釋放。

可是，港英法西斯警方於黃國相離開法庭後，卻以「取回物件」為名，再度對黃國相進行變相扣押，同時對黃國相家屬說謊，……

警察宿舍命案
四歲女童失蹤四小時
今晨發現死在大門口

【本報訊】港島荷里活道警察宿舍發生命案，該宿舍二〇八室內一名四歲女童黃麗霞（譯音），昨晚八時被發現失蹤，……直至今晨零時廿分被發現躺在大門外，經送瑪麗醫院時證實已死亡。警方對此進行偵查中。

荃灣發現男浮屍
身有傷痕一腿斷

【本報訊】昨日下午三時，一名年約四十歲的不知姓名男子的屍體，被發現浮在荃灣青山道九咪半曹公潭水面。該屍體看來已在水中浸了一兩天，面部及背部均有傷痕，一條腿已折斷，只穿一條深色西褲。警方稱，調查正在進行中。

換臂人吳浩彬
又有問題入院

【本報訊】本港第一名換臂人吳浩彬，在兩星期前從醫院出院返家後，因……經送回瑪麗醫院治理。……

男子被劫
失款兩千

【本報訊】昨日下午六時十分，九龍土瓜灣……一名廿九歲的男子被……

天氣與潮水

風：和緩東至東北風，早晨密雲，有驟雨，稍涼，最高氣溫約廿九度。

高潮：上午八時四十八分；下午十一時零四分。

低潮：凌晨一時五十一分；下午四時十三分。

昨天的紀錄：氣溫最高三一·七度，最低二六·四度；陽光六點五小時；雨量〇·〇四吋；今年以來總雨量三五·七九吋；過往同期二九·三六吋；相對濕度74%（下午五時）；風向南；風速四。

本報特稿

喜看稻菽千重浪

——從「農業學大寨」展覽看祖國農業

「農業學大寨」展覽會今日開幕了。這是一個通過豐富的實物、圖片、模型反映我國農業生產戰線在「抓革命，促生產」下，出現一派興旺氣象的展覽。

大寨是毛主席親自樹立起來的一面紅旗，是我國五億農民進行社會主義革命和社會主義建設的光輝榜樣。會內展出一幅六方呎的巨幅大寨照片，看，今天的大寨，山山嶺嶺似錦綉，座座新房排成行。而且在會場四周的圖片中，還可看出，大寨人在毛澤東思想的指引下，發揚自力更生，艱苦奮鬥的革命精神，把大寨這個貧瘠的山區變成今天的社會主義新農村。

十五株沉甸甸的穀子穗，出現在展覽會中。它是大寨農民親手種出來的。大寨人打破「種地沒巧，有肥就好」的保守思想，根據高地的特點，合理施肥，改良土壤，使作物獲得高產。展出的這種穀子就是其中的一個高產品種。展出的大寨產品中，還有我們兄弟國家阿爾巴尼亞提供種籽種植的白玉米，有山東種的黃玉米，還有大寨穀、大豆、「晉雜一號」玉米、小黃豆、二黃玉米、天鵝蛋黃豆、黃高粱、「農大一八三號小麥」等。

偉大領袖毛主席向全國人民發出「農業學大寨」的號召，全國農民堅決響應毛主席的偉大號召，狠抓階級鬥爭和兩條道路鬥爭，以英雄大寨為榜樣，走大寨人走的道路，掀起一個深入廣泛的「農業學大寨」的群眾運動，「抓革命，促生產」，奪取農業連續多年豐收。

毛主席和農民在田間的「喜看稻菽千重浪」油畫下，展出了來自我國二十八省市、自治區生產的三百餘種糧食作物，其中以大米佔數最多，共有六十九種，大米顆粒有長有短，有粗有細，顏色也有深有淺。這些大米來自祖國各地，從平原到山區，從邊疆到沿海，過去不生產大米的新疆，現在也有米在會上展出。還有一種滿過的熟米，樣子與生米一樣，它是一種乾糧，是到山區、沙漠幹活的人們的最佳糧食。這些大米，使人大開眼界。

展覽會上還有顏色深淺不一的桐油、茶油、精煉棉籽油、小磨芝麻油、精煉菜籽油、濃香的花生油和普通花生油等。展覽會還能滿足觀眾的要求，在這些植物油周圍擺着榨油的油籽，例如棉籽油的棉籽在香港，平常是很少人見到的。棉籽有全部為棉花裹着的棉籽，也有長絨棉籽，還有黑色棉籽。

大肥豬、肥羊、羔羊、肥鵝、肥鴨、肥雞、肥兎等實物標本和漁具、罐頭、中藥、茶燕、桐木等我國農、林、牧、副、漁產品，也有展出。展出的新金豬標本，體長一·九二米，體重三百公斤，體積有如小牛犢。我國廣大農民大力發展畜牧事業，去年全國養豬頭數超過歷史最高水平。

產於我國寧夏回族自治區鹽池縣一帶的灘羊（標本），將來也是吸引觀眾的展品之一。灘羊羔皮毛白軟，這是良種羊毛。

大寨精神在全國遍地開花。江蘇太倉洪涇大隊、山東廣饒家大隊、廣東博羅縣龍華大隊等，在農業上取得很大成績的農業單位，它們學習大寨的先進事跡圖片，亦在會上展出。在一幅幅的圖片中，我們還看到公社廣大貧下中農和革命幹部無限忠於毛主席，響應「農業學大寨」的偉大號召，做社會主義的新農民，憑着一顆紅心兩隻手，自力更生，艱苦奮鬥，掀起生產的熱潮。在圖片下面還展出農民生產的結晶——高粱穗、花生、玉米、小麥等農作物，使我們體會到他們用勤勞的雙手，把「一窮二白」的窮山溝建成了美麗富饒的新山村。

「農業學大寨」，「大寨精神全國」，展覽會通過展出的圖片、實物，將使我們認識到，毛澤東思想武裝起來的人民是戰無不勝的，會顯示出巨大的物質力量！

——本報記者

遭人迫簽交舖書 理髮匠投訴無門

「民政署」和諮詢處均對投訴敷衍了事

還譏諷事主「行衰運」「第次咪咁老襯」

【本報訊】昨日，有一名理髮匠到九龍城港英「民政司署」投訴，說前日在九龍地方法院內，遭數名大漢挾上該法院三樓的一個房間內連數小時之久，並被迫簽了一張並非出於他本人意願的字條；接着，他的理髮店就被人封閉。對於這個理髮匠的投訴，「民政司署」裏的人員並沒有認真處理，反而譏諷他「行衰運」，為此，這個理髮匠大為不滿。昨日下午他到報館投訴，要求揭發此事。

這名理髮匠姓何，據他說，幾年前以月租二百三十元租下紅磡蕪湖街一七七號橫街（老龍坑街旁的地方），開設一間理髮店。最近因租務問題鬧上法庭。前天，在九龍地方法院判決，要何某在四個星期內清繳欠租，否則封舖。當日，事主於十二時離開法庭，在法院梯間突遭數人迫上法院三樓的一間房內，有人對他恐嚇，說他欠人錢，是一宗銅債案，要他即刻畀錢，否則要簽其他「協議」，並要他打電話告訴他妻子馬上從理髮店中搬出。何某說當時有人向他口授，要他寫下一張字條，該口授字條內容大意說，「本人何××，將蕪湖街一七七號橫門交回業主，雙方同意租務互不追究。」何某在此情形下，被迫在字條上簽了字，才獲釋離去。

在何返回理髮店前，約在三時左右，另有四、五名大漢到他的店舖，要何妻自動將店內的東西搬走，並恐嚇說：「若不搬走，過了四點，你先生就要坐監」；並要交舖至放人。何妻在此情形下，恐怕丈夫會坐牢，於是將一些理髮椅等物搬出店外，接着就有人把理髮店用長木條釘封，貼上了鎖，招牌字昨天也被人用漆油塗去。

何某在簽了一張自己並不同意簽的「協議」之後，心有不甘；加上店舖又被人橫加封閉，更加氣忿，於是在昨天到港英某一諮詢處投訴，要求協助。當他將被人推上法庭裏的經過講述之後，那裏的人竟說：「成個法庭處處都可以簽得你嘅。」後來又叫何某到九龍城「民政司署」投訴。何到「民政署」後，那裏的人說：「有得講，你當咗行衰運嘞，已經作為在外「調解」咗嘞。」隨後叫他「備案」，「第二次咪咁老襯」。根本沒有認真負責進行處理。

何某在投訴無門之下，昨日便向報館揭露此事，要求有關當局對此事進行調查及切實處理。

港巴廿二號線 每週行車兩天

【本報訊】中華巴士公司走柴灣與歌連臣角廿二號線車，明日起每逢星期六及星期日，行走兩天。該兩日每天行車五班，計由柴灣開：上午九時十分，上午十二時四十分，下午一時，五時十分及十時。由歌連臣角開：上午九時卅分，下午一時，五時卅分，七時及夜後十時廿分。全程車費一律三毫。

借婦開房 老翁暴斃

【本報訊】昨日下午二時許，一老翁偕一

東華醫院護士 不滿包銷獎券

她們認為勸募善款本是好事 但不應硬性規定要銷多少本

【本報訊】東華醫院一些護士，對院方硬要她們推銷獎券，頗表不滿。日前本報收到該院護士來信，申述她們的遭遇。該函說：「我們是在上環普仁街東華醫院工作的護士，前兩日我們被召往見董事局主席。主席發給我們每人十本（共一百張，計共一百元）慈善獎券，並「訓令」我們須要全數售出，不能退回，否則便是不忠於醫院——語氣似有要「自動辭職」之意。我們對此投訴無門，只有函請貴報主持公平……。」

據本報記者了解，該院的一些護士接到該項口頭「訓令」後，表示不知如何是好，十本獎券共一百張，叫她們到那裏去推銷發售呢？只靠自己親友的購買，數目有限，確實很難完成院方的要求。如果不能將全部獎券售出，又恐防院方指為「不忠」於醫院，擔心職業難保。她們指出，其他的醫院和學校也有同樣的事件發生。例如某醫院要一些高級護士每次推銷一百本（個別高級護士推銷小量），只負責推銷的數目較上述兩類護士稍為少些。今年某醫院發給高級護士從最少六本開始，普通護士由五本開始，助理護士由數目十本以至數十本不等，助理是三本開始。規定每本不論售出一張或兩張，只要開封便算一本計算，不能退回。在這樣情況下，不論剩下多少，如果不能賣出，護士便不得不自掏腰包了。

護士們指出，勸募善款本來也是好事。但應該在各人能力範圍之內，不應作硬性規定。這樣的措施，應切實改善。

看了「九大」紀錄片之後

一個建議

陳梨

從消息報道，知道「九大」勝利閉幕的彩色紀錄片已在祖國上映，相信不久會在香港上映。「九大」開幕和全體大會的兩部紀錄片正在放映，我看過一次，覺得非常精采。這兩部片很令我感動，我準備再看一兩次。可是現在知道閉幕前紀錄片也快要運來了，如果最近運來，是不是可以向戲院方面建議，連這個片也一起映，使觀眾完整地看到「九大」開幕、四月十四日大會、四月二十四日閉幕的情形，那就太好了。

（編者按：這個意見很好。接到這封信的幾乎同時，也接到南方影業公司的消息：「九大」勝利閉幕彩色紀錄片已經趕運到港，而且決定今天起連同開幕、四月十四日全體大會兩部紀錄片一同放映，以滿足觀眾要求了。）

女觀眾的話

蘭芬

在「九大」閉幕的新聞公報中，我看到有這樣幾句話：「……來自各條戰線的女共產黨員，數量之多是我們黨歷次代表大會所從來沒有過的。」從「九大」紀錄片中，我們是親眼看到在會場中坐着很多女代表，有頭髮花白的老大娘，有紮着短辮的女孩子，有些穿着工人裝，有些頭上包着白毛巾的看來是農村婦女，還有一些穿着彩色衣服的少數民族姑娘，當然還有不少很威風的女解放軍，她們就像其他男代表一樣，幸福地坐在毛主席身旁，共同商討國家大事，她們是祖國的優秀女兒啊！

我看電影時很留神，在主席團上台時，周總理把一位年輕的女代表帶到毛主席跟前，介紹給毛主席認識，毛主席高興地和她親切握手，她當堂高興得哭了起來，一邊哭一邊抹眼淚。我雖然不知她的名字，可也不少，坐在主席台上的就有江青、葉群、鄧穎超等，她們曾經為中國人民解放事業作過不少貢獻。我還記得能說出名字的女代表，有女工人唐鳳英，她還光榮地在全體會議中被選為中央委員，這是全國聞名的女勞動模範。聽說她說話時雙眼炯炯有神，態度堅定，真不愧是全國聞名的勞動模範啊。看到這些朝氣蓬勃、英姿颯爽的女代表，我相信每一個女觀眾都和我一樣感到幸福和自豪！

五間勞校開始招生

報名日期至廿一日止 廿二日考入學試

【本報訊】港九勞工教育促進會屬下旺角、筲箕灣、電車、紅磡、摩托車五間勞工子弟學校開始招考一九六九年度新生。新生報名日期定於明（十四）日開始，至本月廿一日截止，報名時間為每天上午九時至下午七時（假日照常辦公）。新生入學考試定於本月廿二日舉行。

港九勞工子弟學校是港九各業工人共辦共享的福利事業。凡屬港九各業工人，不分行業，不分會籍，不分會員與非會員，其子弟年齡足六歲以上，都可以經工會介紹，送到勞校報名投考。報名手續是，各業工友如想送子弟到勞校讀書者，請先到自己有關行業的工會寫一張介紹紙，然後憑介紹紙並帶同子弟及其最近半身照片（吋半）一張，如批考二年級至六年級者，並需攜帶原校最近成績報告表到勞校報名，報名費免繳。

五間勞校本年度招生班級如下：旺角勞校——小學一、二、三、四、五、六年級。筲箕灣勞校——小學一、二、三、四、五、六年級。紅磡勞校——小學一、二、三、四、五、六年級。電車勞校——小學一年級。摩托車勞校——小學一、二、三、四、五、六年級。

五間勞校的地址如下：旺角勞校——何文田公主道（即九龍醫院斜對面）。筲箕灣勞校——筲箕灣西灣河街九十二號三樓。電車勞校——灣仔謝斐道一三五號四樓。摩托車勞校——旺角亞皆老街三十七號四樓。紅磡勞校——寶其利街五十二號二樓。

陳伯興昨續受盤問

據謂其子曾匯同一百七十萬元 他將其中一百五十多萬元還債

【本報訊】銀行三被告涉嫌串謀詐騙案，昨日在維多利亞地方法院繼續審訊，由第三被告陳伯興接受主控盤問。陳伯興說，一九五八年，他屬下之華源公司承建新雅大廈，翌年簽訂一合約，訂明將新雅大廈與宏發大廈每月之租金，撥與信昌材料公司，但不幸兩間大廈每月所收之租金合共不足五萬元，故不能履行合約。其後他之子由美國匯來港幣一百七十萬元，此筆錢，乃係他在美國之財產，他收到後，將其中一百四十萬元歸還信昌材料公司，所餘卅萬元，以十六萬元還與成發公司，餘下之十四萬元，則作其他用途。他由美國返港之初，攜帶數萬元到港，因此曾利用該款在港投資，以八十三萬元或八十四萬元頂讓廣託銀行黃光多股份，希望賺得更多股份，乃相信銀行業務定有發展，同時相信理想必有進步，但至一九六零年時，他經營業發生困難，因而需要向大廈出售，得款一百卅萬元，同時並向街坊借入五十萬元，因此，連同欠下信昌材料公司之債項，每月需付一分息，由一九五九年四月至一九六零年十月，在此一段期間內，他利息已經付十五萬元。

陳伯興在答覆法官詢問時表示，他實在無須由華南及陳興華方面得到有關銀行一切消息，因有首被告全權處理。法官又對他說，如他對問題不清楚時，可以想清楚才答。法官表示知陳伯興明白英語對白，應該極容易明白所問之問題。審訊至此，法官將案押候至今日續審。

婦人到銅鑼灣利園山道鳳鳴大廈……不久老翁被……不醒，送院途中……死者姓何，六十歲。

華強國貨公司後日開幕

位於廣東道與旺角道交界處 佔地二萬呎裝有國產冷氣機

【本報訊】新開設的華強國貨有限公司，將於本月十五日開幕，屆時舉行盛大酒會，招待同業，街坊及來賓。該公司設在九龍旺角廣東道一〇九至一一三號（與旺角道交界），共五層，五個舖位，佔地面積一萬二千多平方呎。現時暫以樓下至三樓為商場，樓下供應食品、成藥及各種酒類等；二樓設服裝、針織、皮鞋及兒童玩具等部門；三樓供應文教用具、家庭用品、傢俬及布疋等，貨式品種齊全。華強國貨有限公司裝修，全部採用國產材料，其中包括一套國產冷氣機。該公司將於是日上午十一時至下午一時舉行開幕酒會，二時開始營業。

摩星嶺道一大廈

四蒙面賊入屋 綑綁女傭搜劫

警方截獲一私家車原來並非匪徒

【本報訊】昨日下午一時許，摩星嶺道翠海大廈五十六號十九樓被四名蒙面賊入屋行劫，將屋內女傭綑綁，劫去財物共一千九百元。上址屋主秦布爾，英籍人，是九龍一間工廠的老闆，有一妻兩子女，僱一名十七歲的女傭英姐。

昨日下午一時許，秦布爾夫婦外出，家中只有女傭英姐和兩個五、六歲的英籍小童。英姐正在廚房洗碗，突然發覺有一名蒙面男子不知何時進來，用刀仔指住她；未幾，又有三名蒙面漢魚貫而入，將她推出客廳，綁住雙手，並將兩名英童趕入房內。匪徒搜劫約二十分鐘，結果，四歹徒再搜劫了她身上的四十元也取去。匪徒得手後，即分批離開。英姐見他們已走，立即掙扎解開縛手的繩索，乘電梯落地下，將被劫之事告訴更人知道。就在這時，站在大廈附近一名英兵發現其中一名匪徒的男子，便登上一輛白牌車，請司機追趕，但追了一段路，卻不見賊蹤。後來，警車在摩星嶺道截獲一輛私家車，內有四名男子，初時懷疑與此案有關，經查訊後，證實是誤會，四歹徒逃跡仍杳。據悉，月前西營盤被劫財物的，便是在這幢大廈內發生的。

【本報訊】九時卅分，在牛頭角徙置區第十座，男子羅×強（卅歲）因事外出，在樓梯突遭人伏擊受傷，送院醫治。十一時，住天文台道某號的一名廿一歲青年陳×其被發現服毒，送入醫院洗胃。

昨日下午六時半，新界青山道荃灣新村五十五號木屋，有一名兩歲的男童林國強不慎失足跌落一個魚塘內溺斃。

風行的士職工 昨晨演捉賊記

黃大仙一學校被爆夾萬

【本報訊】風行的士公司出勤的士三輛被人偷去，該公司車房，昨晨二時許發生一宗偷車案，九名職工在馬路追截竊車賊，並發生糾纏，但終為竊賊駕車逃去。

風行的士公司在銅鑼灣設有車房，最近接連三次發生被偷車事件，經報案搜查，失去的汽車在偏僻的地方尋回，未受損壞。由於失車事件接連發生，風行的士公司前晚在車房附近派人加強看守，埋伏在車房附近，準備捉賊。昨晨二時許，竊賊出現，並將四八五二號的士駛出車房。風行的士公司立即派出的士和九名職工，到處兜截被偷去的汽車。經過一番搜查，發現失去的四八五二號的士正在馬路行駛，負責追蹤的三部汽車從左右後面包圍，堵塞退路，攔截……

【本報訊】九龍黃大仙衙前圍道至德公立學校昨晨失竊，竊賊撬開校務處的門，打開夾萬，取去六百九十元。同時，又撬開校監室內的抽屜，偷走一批價值一千多元的金飾及收音機，照相機。至德公立學校的校監說，學校並無看更看守，只有兩名在合作社做事的女工留守。昨晨六時二十分，一名姓何的女工走上二樓打掃校務處，發覺門被打破，於是通知校監。據稱：竊匪是從樓下的鐵絲網爬上二樓，打開校務處的玻璃窗入內偷竊的。

秀華台二十×號二樓於昨日下午二時十五分至四時零五分之間失竊，被偷去港幣三百元、美鈔一百元，加拿大幣七十元，澳幣五元及五元的金飾。又一村玉蘭路某號，於昨晨七時至八時，失竊價值一千五百二十元。旺角園圃街二號七樓一住宅發生竊案，失去現款五百元及一批價值六百元的金飾。據估計，歹徒是攀窗入屋行竊的，當時屋內人正在熟睡。

各業工人文藝晚會 熱情宣傳九大精神

楊光致詞讚揚 認為應當推廣

【本報訊】港九工會聯合會工人俱樂部主辦的各業工人文藝晚會，昨（十二）晚在工人俱樂部舉行。這是由各業工人創作及排練的宣傳「九大」精神的文藝晚會節目。工聯會理事長楊光在晚會開始時致詞，他指出，港九各業工人的文藝活動，要在這幾年來已經取得一定成績的基礎上進一步開展起來，應當壯大工人文藝隊伍，活躍工人文藝的創作和演出。他熱烈讚揚工友們創作和演出宣傳「九大」精神的文藝節目，認為這對當前宣傳「九大」的群眾運動將發揮積極的作用，應當在各業工人中推廣。

千餘名各業工人觀眾在昨晚的晚會上，以熱烈掌聲歡迎了在昨晚會上演出的節目，包括了綜合表演和獨唱、表演唱「慶九大」、對口劇「緊跟毛主席就是勝利」、「千年鐵樹開了花」、「紅旗招展頌九大」、快板「紅太陽」、舞蹈「特大喜訊傳下來」、「工人階級有新的好報」、朗誦「打倒新沙皇」、獨唱「九大公報閃金光」、以及歌舞等。由印務、洋務、運輸、百貨、海員、太古船塢、政軍醫、造船業、樂器、酒樓茶室、工人俱樂部宣傳隊演出。晚會由各業工人文藝隊聯合舉行。

西營盤一貨倉火警

一人受傷損失近萬

兩母子聞訊趕回家時被車撞傷

【本報訊】昨日下午三時許，西營盤西安里十號大發興記貨倉發生火警，兩人灼傷，另一對母子聞火警趕回家時被電車撞傷。這間貨倉樓高四層，因連日天雨，樓頂漏水。昨日下午三時，數名泥水工人在修補漏水之處時，突發覺二樓閣仔冒出濃煙，即通知貨倉管理人，於是共同合力救火，未幾將火勢撲熄。隨後，消防員到場，約三十分鐘將火撲滅。兩人在救火時被灼傷，送院救治。他們是陳安（四十八歲）、歐滿信（卅二歲）。起火原因據說是電線漏電走火，損失草蓆一批，價值近萬元。當該貨倉發生小火時，居住在對面十號八樓的婦人黃惠珍（卅五歲）和子女，在附近火燭，抱着一歲多的兒子趕回家時，行經德輔道西被電車撞傷，送院留醫。

南北行公所 昨舉行互選

正副理事長梁燦輝顏期仁

【本報訊】南北行公所昨日在會所舉行互選，選出正副理事長、監事長暨常務理事、監事及各部主任。互選結果如下：理事長梁燦輝（華資有限公司），副理事長顏期仁（萬泰行），總務主任沈清潮（福聯公司）；福利主任謝福鴻（德倫行有限公司）；財務主任黃大勳（南成行有限公司）；監事長湯闊濤（安達股份有限公司）；交際主任佐遂來（南豐行有限公司）；常務監事鄭潤（合昌隆）、許勳來（嘉達大貿易有限公司）。

黃仲倫昨天榮歸

【本報訊】海員醫工人黃仲倫，昨日上午光榮出獄，勝利歸來，在工會受到工友的熱烈歡迎和親切慰問。黃仲倫在一九六七年九月二十日港英非法搜劫工會時被殘酷拘捕，並進行非法審訊投入監獄。

黃金常慘死案 一聲「橫禍」了事

【本報訊】三月十日青衣島美寶油廠地盤發生爆炸，卅八歲工人黃金常慘死案，又在法庭作一番例行的「研究死因」手續，昨天被裁定「死於橫禍」，就此了事。據在法庭作供的一名外籍工程師說，爆炸之原因乃有人意外引起，當時他正在現場之辦公地盤，聽到爆炸聲，即跑至現場。又訊：另一名於港九仔公路沿山道四號住宅中煤氣毒死亡的少女梁淑儀，於二月廿七日晚上在家中，亦在法庭作例行「研究」一番，亦被裁定「意外死亡」了事。

被飛仔挾持多天後 澳少女返家

飛仔曾擬把她帶到香港

【本報訊】澳門消息：本月九日被飛仔挾持失蹤的十四歲少女陳麗芳，昨天上午已返回自己的家裏。澳衛警方事後在氹仔將十二名疑與此事有關的飛仔拘捕。

陳麗芳脫離魔掌回到家裏之後，因曾受飛仔恐嚇，最初不允將被挾持經過透露，後經她的父母一再勸喻，才道出內情：原來她失蹤當天，被飛仔挾持到氹仔一家紗廠的宿舍內，並曾禁在那裏三天……

據說，被澳衛警方拘捕的十二名飛仔中，有一名十八歲的飛仔集團頭目……

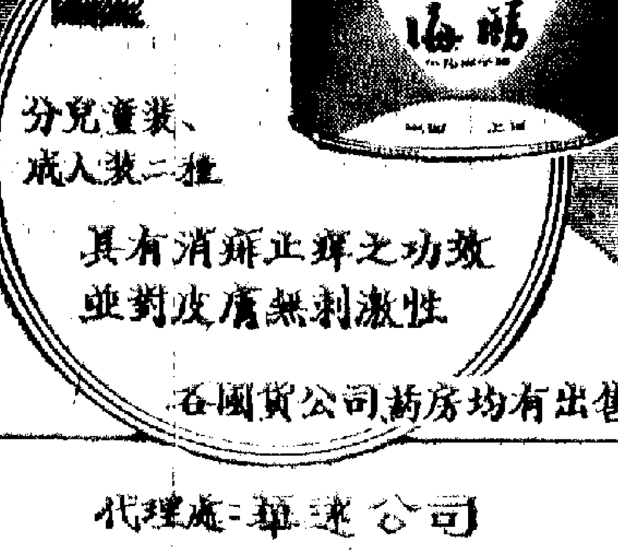
「魯迅詩新解」出版

【本報訊】曾在本報副刊連載的「魯迅詩新解」現已由作者編輯成書，今起在港九各書店發行。魯迅的詩，也和他的其他文學作品一樣，有深刻的政治內容，高度的藝術技巧和光輝的時代意義。例如「橫眉冷對千夫指，俯首甘為孺子牛」就是人們所熟知的魯迅詩作中的名句。「魯迅詩新解」解釋魯迅的舊體詩五十九首，新詩十二首，加以簡短的註釋，並聯繫時代背景和詩人思想發展的過程，作一講解。除了可以幫助讀者理解原詩的含意之外，又能幫助讀者認識魯迅一生的思想發展輪廓。

文員會明辦海洛會

一線往綠洲灣 一線往龍眼角

【本報訊】香港華人文員協會定明天（十四日）下午舉辦綠洲灣及龍眼角兩線海落會。前往綠洲灣線海落者，下午二時在中環卜公碼頭乘專船出發，該線大人票三元五角，小童票二元。前往龍眼角線海落者，下午二時三十分在佐敦道佐治公園乘專車出發，該線大人票二元五角，小童票二元。


國產 海鷗牌痱子粉 （即前名集成痱子粉）
分兒童裝、成人裝二種
具有消痱止痒之功效 並對皮膚無刺激性
各國貨公司藥房均有出售
代理處：華速公司
經銷處：聯榮有限公司
德輔道中永安銀行大廈八樓 電話：236031
九龍長沙灣道346號 電話：807318
3-233

香島中學招生
班級：中一至中四各級新生 小學及幼稚園上下午班各級新生
考試日期：校本部及土瓜灣分教處六月廿二日（星期日）上午九時起
考試地點：分校、土瓜灣分教處及校友會中學
校址：正校：桃源街卅三號 電話：八〇二二九〇
分校：運動場道廿九號 電話：八〇八一二二
土瓜灣分教處：馬頭涌道88號 電話：六一六一八四

育群中學 招生
班級：中學：中一至中五年級 小學：小一至小六年級 幼稚園：高、初級
考期：六月廿二日（星期日）上午九時
校址：香港羅便臣道六十四號 九龍漢街七十七至七十九號
電話：五—二五四四二 五—四四一八三三八

南華 珠江 南洋 高陞 銀都
映越旺 請早訂座
全日加開十二時
彩色文獻紀錄片
中國共產黨第九次全國代表大會
北京隆重開幕
加映彩色大型紀錄片
南京長江大橋

國產夏貨續運到 批銷生意又盛旺
女服裝風扇籐蓆均好銷

【本報訊】近日天氣酷熱，國產夏貨批銷繼續暢好。

據商人說，國產新款女服裝又到一批，包括運衫褲、裙套裝、褲套裝和色織長絲滌綸短袖衫等。貨商已將貨陸續發出。

這一批國產女服裝的花式品種較多，就運衫褲就有七種。這七種運衫褲，無論在款式設計和質料上大受百貨公司稱讚，有不少零售商紛紛落單要貨。特別值得介紹的是一種採用新面料——彈力絲製成的運衫褲，質地軟滑，又有彈性，使人穿來甚感舒適；式樣是企領、背後拉鍊、翼袖，為七彩圖案花色。另一款運衫褲是用色織條子棉滌綸綢製成，前幅是折成V字形，顏色有紫、黃和紅色。印花棉滌綸運衫褲，花色很清新，有粉藍、淺黃和粉紅等，式樣是翼袖，收小腰。該批運衫褲已成出八、九，現在國貨公司出售。

褲套裝和裙套裝來貨很搶手，褲套裝有用色織仿麻格製成和斜紋綾製成，裙套裝則用滌綸縐製成。

最近運到的色織條子棉滌綸短袖恤，由於質料幼細，光澤好，來貨即被零售商扯入不少。色織條子長絲滌綸短袖恤的條子很幼細，顏色有紅間灰、黃間灰和藍間灰等。

另據一位商人說，最近風扇生意好。國貨公司和電器商人補購國產風扇仍活躍。

前一個時期，因為天雨影響，風扇銷路稍慢，最近數天的天氣酷熱，風扇零售生意又復旺，不少零售商的銷貨量隨着增加，除八吋、十二吋和十六吋座檯風扇繼續保持旺銷外，十六吋座地扇近來銷出不少。

但一般人的購買力有限，故現在銷出的風扇還是以「中檔」貨為主，因此，貨真價實的國產風扇很受消費者歡迎，近日國貨公司商人和不少電器商人跟着「翻單」補購國產風扇為數不少。

前一個時期，因為不少電器商人手上積存的日本風扇較多，當時均少大量補進新貨，現部分貨品暢銷，故補充新貨較多，但補入的只屬個別牌子的新貨。

又據經營籐蓆的商人說，國產籐蓆銷場擴大，今年來貨甚為搶手。今年上市的國產籐蓆比去年同期充裕，港九各區零售商扯貨增加，因此每批到貨均很搶手。據說，今年運來的國產籐蓆仍分白身籐蓆和織色格籐蓆，質地幼滑，織工精細，白籐蓆色澤更見雪白，織色的顏色更鮮艷。因為零售商扯貨多，目前有個別花式大平現貨已被扯光，新貨正在運來補充。

銀行拆息再升
昨日週息達七厘半高峯
商人甚注意本港銀行的利息是否調整

【本報訊】銀行同業拆息繼續上升，昨日又提高至週息七厘半，創今年以來最高紀錄。

一方面是由於最近國際銀行利率的高升（如比利時、美國和加拿大等銀行最近已先後提高了利率），另方面是半年結算在即，有些銀行急需頭寸較多，故銀行同業拆息被挾起。最近兩週來，該項拆息就由週息六厘六二五反覆升至七厘半，即先後已起了八分之七厘。

最近求借的銀行較多，包括日本銀行與個別歐洲銀行，所以又出現借入盤多過借出盤的現象。

【又訊】此間商人正注視本港銀行利息會不會提高的問題，不管是貿易商、廠家、洋行和股票、金融商均很注意，因為銀行是否提高利息，均同他們發生直接或間接關係。

自美國銀行提高利息之後，引起西方各地市場的提高利息新風潮。數銀行和股票商連日接到歐洲銀行來電，週一的歐洲美元存款利息還不過週息八厘半，翌日即提高為九厘半及一分，跟着又升為一分零半及分一，昨日竟又提高為一分二厘。

此間股票商於本週一已先後接到美國和加拿大銀行報來的存款利息，其中美國銀行九厘半，加拿大銀行一分。使到商人感到奇怪的是，如加拿大銀行的一分利息只給三十天期存戶，而存款期超過一個月的卻反而給九厘半，這同一般習慣的存款越長利息越高，顯然並不相同。由於歐洲、美洲市場的利息水平如此參差及不斷上漲，而且連日以來此間有人調款外出，但此間銀行是否也將提高利息？故特別使人注意。

銀行界人士認為，目前歐洲、美洲和日本等地普遍感到頭寸短缺，其中歐洲部分地區銀行也出現提款人轉增的現象，因此歐、美銀行商都進行向港吸取存款戶。而香港的利率提高，當然對工商業不利，但不提高又怕資金續外流。銀行商對於加拿大銀行給以三十天期利息特高，認為這是當地銀行暫時急需款用的做法。但也有人認為今天西方貨幣制度並不健康，吸取遠期存款不易，故着重於吸近期存款。西方利率數發展到今天，顯然已影響到香港了。

菲將加强限制進口
現正擬訂詳細辦法
前訂貨趕付去異常擠擁

【馬尼拉十二日航訊】菲中央銀行與銀行協會進行會商，將制訂限制入口的詳細辦法。

據說菲中央銀行總裁將率領該銀行一隊專家與銀行協會會員舉行會議，以設計一項將完全禁止入口與那些將於緊急情形下始予進口的暫時性貨品分類。菲中央銀行正對菲國際儲備金下跌而感到憂慮。

【本報訊】菲律賓商人最近兩天不但沒有信用證開到，寄來新訂單亦減少，但已收到信用證的舊訂貨付運數量卻多。

據此間消息，最近兩天來，菲律賓商人對於日前來單的舊訂貨沒有信用證開到，這因菲中央銀行禁止商業銀行開入口信用證的關係。最近兩天來，此間辦莊接到菲商寄來的新訂單顯然比前減少，這因菲這次暫時停開入口信用證是由於菲國際儲備金下降的緣故。同時，菲中央銀行將制訂限制入口的具體辦法，在這種情況下，菲商不知道將來限制辦法是怎樣的，故多持觀望態度，暫時向外少發訂單。

菲商已有信用證開來的舊訂貨，日來趕搭付船的數量卻頗多，預期於十四日開去的一艘船，據說將有二千噸以上貨物運去。

美滙與法滙 買賣價改低

【本報訊】昨日兩種外匯銀行買賣價改低，其一是美匯，每百美元比前少兌〇．四港元；其二是法匯買價，每百法郎比前少兌〇．一港元。下列為這兩種外匯新率：

美匯賣價：每百美元兌六一三．八港元；買價：電匯六〇六．八港元，匯單六〇五．四港元，卅天期六〇一．四港元，六十天期五九七．六港元，九十天期五九三．六港元。

法匯賣價：每百法郎兌一二三．七港元；買價：電匯一二二．一港元，匯單一二一．六港元。

天壇牌兩新產品
罐頭糖水梨 爽脆味清甜
番茄醬仍保留原味

【本報訊】據國產罐頭食品經銷商消息，國產罐頭食品又有新貨上市。「天壇」牌罐頭糖水梨，約在本月底就可能有貨運到香港銷售。這種新貨，近日已有貨辦到港，品嘗過的人大讚好嘢，爽脆味清甜，是夏天的理想食品，如雪凍之後吃更加可口。

「天壇」牌罐頭番茄醬，是「天壇」牌罐頭食品中的新品種。這種新貨品，是經銷商在今年春季中國出口商品交易會上訂來的，第一批貨已在上月底到港，並已售出了一部分。這種番茄醬，分大罐裝和小罐裝。大罐裝每罐淨重五百公分，每箱二十四罐。小罐裝每罐淨重一百九十八公分，每箱四十八罐。這種番茄醬保留充分原味，用以煮餸最好，餐室茶樓最合用。

美棉漲跌互見

【本報訊】據美聯社紐約十一日消息，該日美棉現貨價格無變；期貨價格漲跌互見，每磅上落幾點子。

美棉現貨，十一日每磅一又十六分之一吋二五點六三美仙，與昨一天相同。

十一日收市時，各月期貨價格如下（每磅美仙計）：七月份：二四．九二；十月份：二五．六三；十二月份：二六．〇一；三月份：二六．五〇；五月份：二六．七八；七月份：二六．八三；十月份：二六．四〇。

美豆油來價報降
港市日菜油跟低
期貨昨成交達數百桶

【本報訊】美國豆油期貨價下降，影響所及，香港市場上日本菜籽油期貨價格下跌。

據外電報道，本週來，美國豆油出口價格顯著下降。紐約市場上美國散裝原豆油的紐約離岸價格，本月九日每一百磅九元二角八分美金，本月十日跌到九元一角四分美金，本月十一日再跌到九元零四分美金。

在上述消息的影響之下，香港市場上的日本菜籽價格昨天低跌。昨天，行上成出日本吉原廠及日清廠菜籽油期貨各一批。吉原廠期貨在十一月至十二月份裝運，昨天約成出四百桶，淨油每擔九十二元。日清廠期貨在九月、十月和十一月裝運，昨天亦有數百桶成交，淨油每擔九十一元。這兩種貨昨天的成交價均比前天為低，前天的價格是淨油每擔九十六元。

昨天，香港市場上的食用油現貨價格依然很高，原因是現貨供不應求。據香港入柵的日本日清廠菜籽油現貨，昨天成出十桶，每擔一百一十一元。

行內人透露，神洲皇冠牌花生油在本月二十八日可能有一批到港，而別的食用油在本月底也可能有較大量運到應市。這些商人認為，由目前至本月底有較大量貨運到沖埠之前，香港市場上食用油現貨疏，市情俏的現象不易改變。

金價又大跌
K金跌了九元多 飾金亦下跌七元

【本報訊】連日K金市情變化莫測，前日一下子飛躍回漲之後，到昨日又大步回降，收市猛至三〇六．三七五，比前日收市價跌了九．六二五。飾黃金每兩亦回跌至三三八元，即比前降了七元。

外電報道倫敦金價又回跌至每安士四一．四美元。由於國際金價閃縮不定，日高日低，所以對此間人心有所影響，[illegible]

K金開市三〇七．八七五，先上至三〇八．八七五，此為全日最高價，但為時不久又回跌，上午收市落至三〇六．八七五；午後開市三〇六．八七五，收市再降至三〇六．三七五，為全日最低價。平息。牌上交收六百兩，牌下交收一千二百兩。

[illegible]六一二．二五和六一二．八七五左右上落。[illegible]六一一．二五升至收市的六一一．八七五。

北歐商來港採購
港製品成一批
包括成衣棉織品鞋類電器等 簽約貨值共二百五十萬港元

【本報訊】最近來港作採購活動的北歐商人，現已簽約買入價值二百五十萬元的香港製品。其中包括成衣、棉織品、鞋類、原子粒收音機、塑膠花、鐘錶、電筒、乾電池和玩具等。

這些北歐商人分別來自芬蘭、瑞典、挪威和丹麥等國家。他們表示，雖然瑞典和挪威政府對進口貨徵稅較高，但價格低廉的香港製品，銷去仍屬有利可圖。

芬蘭政府前些時期放寬了原子粒收音機的輸入限制，故該國入口商向港廠訂購這類產品已隨而增加。去年初，港製原子粒收音機還沒有銷往芬蘭，但今年首兩個月則有一千五百部運去，價值一萬六千三百元。最近該國商人在港落單再增，其中有些原子粒收音機的訂單，每張約值七萬元。此外，挪威也是港製原子粒收音機的一個新市場，今年首兩個月共有一千九百部運去，還有瑞典商人的訂貨額，今年已比去年增近一倍。

目前，出口的港製原子粒收音機，仍有六成以上是銷往美國的。據了解，同一類型的原子粒收音機，港貨售價一般比日貨低廉三成，故美國入口商為了多賺利潤，凡是一些結構簡單的中下檔原子粒收音機，都集中向香港訂購。英國、西德都已代替了日本，成為港製原子粒收音機第二、三個出口市場。與去年相比，西德市場入口商的訂[illegible]增加，英商訂貨則轉減。不過，輸往西德和英國的原子粒收音機，合共只佔出口總值的一成半，與美國市場的消納量仍相差很遠。

反而西班牙屬西非和中東的科威特，今年訂購港製原子粒收音機呈現大幅度增加，並迅速成為這類港貨的第三、四名大買家。業內人士都對這種發展較為重視。

今年港製原子粒收音機的平均出口價，已比去年增加三成以上。

山東大櫻桃成四千箱

【本報訊】首批抵港的山東大櫻桃，昨天擺出四千箱。

昨天應市的山東大櫻桃，全用小木箱包裝，每箱淨重五公斤，很適合一般擔街的流動小販販賣。每箱成價分為五元五毫和六元二毫。

股價多降
多種交投稍轉盛

【本報訊】昨日股票市場中，大戶繼續作賣家，雖然小戶和散家買得不少，但市價依然無法支持，多數項目被迫繼續下跌。因此股市總的情形是交投續增，而市價總的走勢低降。

昨日股票價雖然以低跌的為多，但是已不像以前三天一面倒向跌，並有幾種項目價升了。但是由於連日拋售的都是大戶居多，小戶吸納也不敢[illegible]

下季進口米額
傳日內可公佈

【本報訊】有關今年第三季度的食米進口額，傳日內便會知悉，一般米業人士對此正注視中。

昨日此間食米大盤買賣仍屬不振，正盤成出不過四千多包，其中主要是內地米，次為泰米和金邊米。

【曼谷十二日航訊】據泰經濟部外貿廳發表價如下（單位：噸）：一等百分白米八十八鎊，二等百分[illegible]大白米八十五鎊，[illegible]大白米八十四鎊，頂上百分百白米八十[illegible]鎊，百分十白米七十[illegible]鎊，百分十五白米七十二鎊，百分之二十[illegible]米七十一鎊，百分之二十五特別白米七十[illegible]鎊。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	184	−3.000	604
倫敦登記	184/182	−9.000	130
聯合企業	8.65/8.6	——	3,000
[illegible]企業	20.3/20.1/20.2	−0.300	3,500
會德豐	10.2/10.1/10/10.3	+0.100	57,500
九龍倉	24.8/24.7/24.6/24.5	−0.300	20,600
黃埔	45.25/45/44.75/44.5	−0.500	4,800
太古	30	−0.500	2,200
均益倉	18.8/19.2	——	533
[illegible]業	24.2	−0.200	500
置地	60/59/59.5	−0.500	16,600
[illegible]保	7.5	+0.300	6,568
[illegible]	1.64/1.68/1.64	——	120,000
電車	10.7/10.6/10.7	+0.100	10,500
[illegible]	43.75/44	——	800
九巴	30.5/30.75/31	+0.250	3,100
油蔴地	44/43.75/44	——	3,200
九[illegible]	22.1/21.9/21.8/22	+0.100	45,312
港[illegible]	28.6/28.5/28.4/28.6	+0.100	19,406
電話	26/26.1/26.2/25.9/25.8/26	——	31,052
煤氣	12.5/12.6	+0.200	2,300
太平[illegible]	6.5/6.45/6.35/6.4	−0.050	20,600
和記	14/13.8/13.9	——	30,000
[illegible]先	103/104	——	505
怡和	31/30.75/31	+0.250	6,410
英[illegible]	25/24.8/24.9	−0.100	10,600
[illegible]業	6.55/6.5/6.45	——	43,000
[illegible]	29.9/30	——	7,200
卡[illegible]	39.5/39.75/40	+0.750	4,062
屈臣氏	71/70	−3.000	1,300
[illegible]	15.4/15.6	+0.200	8,000
聯合膠	2.5/2.45/2.475	−0.025	196,000
[illegible]	7.15	——	14,129
城市	14.4/14.2/14.3/14.4	−0.100	22,750
天[illegible]	13.2/13	——	12,300
聯紡	28/27.9/28	——	5,500
南海	18.8/18.7/18.6	−0.300	4,000
永[illegible]	10.8/10.7/10.8	——	[illegible],250
成交總值			9,240,000

註：「漲跌差價」係指與前日收市價的比較。

今明兩日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
新和丸	SHINWA MARU(晨早)	日本	B5	大信
京都丸	KYOTO MARU(中午)	日本	A24	日郵
瑪利加	MARIKA VENIZELOS(晨早)	日本	A18	川崎
快洋丸	KAIYO MARU(下午十時)	日	B18	永華
華星	STAR BELLATRIX(下午三時)	新加坡	A32	福來
基隆	KEELUNG(下午)	西貢	油蔴地	利通
芝罘	CHEFOO(半夜)	日本	海面	太古
馬連馬士基	MAREN MAERSK(下午四時)	美國	A36	捷成
諾曼萊克	NORMAN LYKES(下午)	美國灣	A14	[illegible]
大傢泰	TAGAYTAY(上午七時)	馬尼拉	A41	多利順
普羅迪西勞	PROTESILAUS(上午)	英國	太古倉	太古
大泉丸	DAISEN MARU(晨早)	日本	B20	三利
海強	HAI CHIANG(下午)	高雄	油蔴地	大信
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK(上午四時)	日本	B6	捷成
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK(上午)	日本	A28	捷成
樂施馬士基	RAS MAERSK(下午十一時)	日本	B13	捷成
蘇伊士丸	SUEZ MARU(上午十時)	日本	A11	大阪

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
威華倫	WAIWERANG(下午)	印尼	B19	[illegible]
士打富蘭美	STRAAT FUTAMI(上午)	日本	A32	渣華
日洋丸	NICHIYO MARU(上午五時)	高雄溫哥華	A5	[illegible]
珍施馬士基	JENS MAERSK(晨早)	孟買波斯灣	B13	捷成
斯華士吉	SERVAASKERK(下午五時)	馬尼拉日本	九龍倉	渣華
山朝丸	YAMAASA MARU(下午)	新加坡孟買	B15	太古
璐娜	ROULA(上午六時)	新加坡仰光	B16	新興行
高雄	KAOHSIUNG(下午)	西貢	油蔴地	利通
東海	TONG HAI(下午)	新加坡巴生港	B[illegible]	[illegible]
安達那州	STATE OF ANDHRA(半夜)	日本	A[illegible]	[illegible]
海華	HALLVARD(下午)	日本	B17	[illegible]
北海丸	HOKKAI MARU(中午)	新加坡東非	A31	大阪
永泰丸	EIKEN MARU(下午九時)	新加坡東非	A2	日郵
密西西比來	MISSISSIPPI LLOYD(中午)	中南美洲各埠	A14	渣華
麥賽賽總統	P. PRES. MAGSAYSAY(半夜)	日本美國	A9	[illegible]
新武士	SAMOS(晨早)	[illegible]	九龍倉	[illegible]
馬六甲	MALACCA(下午)	日本	九龍倉	寶隆
文尼斯迪士	MENESTHEUS(下午)	馬尼拉	太古倉	太古
美娜	ERMERA(上午十時)	帝汶	油蔴地	[illegible]
香港榮華	H.K. GRACE(上午八時)	曼谷	A33	[illegible]
榮福	ROCHFORD(下午一時)	秦皇島	[illegible]	華夏
東海	TUNG HAI(下午)	高雄	油蔴地	[illegible]
[illegible]	RAGNA BAKKE(半夜)	日本溫哥華	A24	[illegible]

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
快堡	FREYBURG(晨早)	歐洲	A1	[illegible]
力加士泰	NECKARSTEIN	歐洲	九龍倉	[illegible]
金鳳	GOLDEN PHOENIX	曼谷	油蔴地	金美
網中丸	AMINAKA MARU	橫濱	B	大信
滋賀丸	SHIGA MARU	日本	A	日郵
安慶	ANKING(上午六時)	基隆	西環碼頭	太古
尼加治	NEHA(下午)	日本	A31	[illegible]
新幸丸	SHINKO MARU	日本	油蔴地	[illegible]
多賓馬士基	TORBEN MAERSK(中午)	日本	A4	捷成
班祖	PANJNAD(上午)	新港大阪	A6	太古
榮和丸	EIWA MARU	日本	A	日郵
他輔總統	PRES. TAFT	美國	九龍倉	總統
東藺	EASTERN RANGER(下午三時)	曼谷	A33	[illegible]
立端多巴士	NEPTUNE TOPAZ(下午)	新加坡	海面	[illegible]
泰華	TARVA(晨早)	大連	B10	華夏
安平	ON PING	台灣	油蔴地	聯合
復華	UNION FREEDOM(上午)	台灣	A3	[illegible]

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
京都丸	KYOTO MARU(上午)	新加坡印尼	A24	日郵
樂施馬士基	RAS MAERSK(下午)	西貢	B13	捷成
多瑪埠	TOMBATU(下午)	印尼	油蔴地	渣華
協邦丸	KYOHO MARU(半夜)	新加坡	B7	中央
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK(晨早)	印尼	B6	捷成
利安	REB	馬尼拉沙巴	A34	[illegible]
快洋丸	KAIYO MARU(下午)	新加坡	B18	永華
諾曼萊克	NORMAN LYKES	馬尼拉	A14	[illegible]
華星	STAR BELLATRIX(下午)	日本	A32	福來
基隆	KEELUNG(下午)	基隆	油蔴地	利通
巴哈多	BAHADUR(下午)	日本	A22	[illegible]
大泉丸	DAISEN MARU(下午)	新港	B20	三利
士打杜華	STRAAT TOWA(上午)	新加坡東非	A6	渣華
挪威丸	NORWAY MARU	西非	A7	川崎
山君丸	YAMAKIMI MARU(下午)	門司紐約	A27	山下
瑪利加	MARIKA VENIZOLOS(下午)	東加拿大	A18	川崎
海強	HAI CHIANG(下午)	高雄	油蔴地	大信
海隆	HAI LONG(下午)	基隆	油蔴地	東海
馬連馬士基	MAREN MAERSK(下午)	曼谷	A36	捷成
蘇伊士丸	SUEZ MARU(上午)	美國	A11	大阪

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
香港商人	H.K. MERCHANT	A36	[illegible]
北冰洋	ARCTIC OCEAN	A30	[illegible]
東獅	EASTERN LION	深水埗	[illegible]
海主人	SEA MASTER	深水埗	[illegible]
大福山	TAI FOOK SHAN	九龍倉	[illegible]
[illegible]	WAJABULA	油蔴地	[illegible]
瑪利安	MARIANNE		[illegible]
東方偉人	ORIENTAL RULER	九龍倉	[illegible]
[illegible]	INCHSTUART	九龍倉	[illegible]
[illegible]	TADJOURA	[illegible]	[illegible]
[illegible]	NIENBURG	A21	[illegible]
[illegible]	VIRGINIA	油蔴地	[illegible]
福金	FOH KIM	B2	[illegible]
南極	ANTARCTICA	A10	[illegible]
捷利	[illegible]	B32	[illegible]
金福	KIM HOCK	B4	[illegible]
安格拉	ANGARA	B21	[illegible]
紅龍	RED DRAGON	B9	[illegible]
[illegible]	SAN EDUARDO	A15	[illegible]

一萬二千噸新型客貨輪 [illegible]

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN

六月廿六日落貨 廿八日開行 直透新加坡、庇能

貨客請早到本公司洽訂 電話：四四八〇六六（五線）

揭載部：四四五五三二 客務部：四四一三九一

順昌航業有限公司啓

「泰華」M.S.“TARVA” 由大連來。

定於六月十四日晨抵港，泊B10泡。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓

中國銀行大廈五樓．電話：二四二一六一．

中村汽船株式會社 NAKAMURA STEAMSHIP CO. LTD.

第六雲海丸 UNKAI MARU No.6 直放星加坡、巴生港

六月十五日由日本抵港落貨十六日開行，請各收貨人即前來本公司辦理船邊提貨手續，否則將貨存入貨倉，其倉租及風、火、水險等一切費用，歸各收貨人負責。

接洽處：東源公司 電話：[illegible]

總代理：大源船務有限公司啓 地址：文咸東街一三六號三樓 電話：四四八五四六

Japan Line

高武丸 M/S KOBU MARU 七月二日抵港 三日開行

直往：SAN DIEGO, ACAPULCO, ACAJUTLA, PUNTARENAS, BUENAVENTURA, BARRANQUILLA, CRISTOBAL, CARTAGENA, S. MARTA, PUERTO CABELLO, MARACAIBO, LA GUAIRA, ARUBA, CURACAO & PORT OF SPAIN.

兼收加勒比海及中南美洲及西印度群島等埠貨載。

貨客付貨請移玉步 聯邦大廈七〇五室

泛洋航運有限公司 電話：232263・237055・232375・236977

鴻運輪 M.V. “LUCKY TRADER”

六月十六日抵港收貨 十八日開行 直駛星架坡

收貨人請速來辦理提貨手續 貨客付貨請駕臨本公司接洽

香港源源企業有限公司啓

國際大廈一八一〇室 電話：二三四〇六五 二三四〇六七 二三五二七四

渣華郵船公司 太子大廈電話：二四一一八一（二十線）

總代理：渣華東亞輪船公司 渣華郵船公司

航線	船名	開航日期	直航
澳洲線	TJIWANGI 芝萬宜（十八日星期二十日中午到船邊成交到九龍倉）	六月二十日	[illegible]
新西蘭線	STRAAT JOHORE 士打柔佛	六月十七日	[illegible]
東非線	STRAAT TOWA 士打杜華	六月十三日	東非各埠。
南非南美線	STRAAT HONSHU 士打康瑞	六月二十二日	毛里士、南非洲、南美洲各埠。
西非線	STRAAT VAN DIEMEN 士打萬鐵文	七月五日	西非各埠。
歐洲線	SCHIE LLOYD 適來 / SERVAASKERK 斯華士吉	六月十日 / 七月九日	歐洲大陸各埠。
地中海中東線	KOUDERKERK 高達吉	六月二十三日	地中海、中東及歐洲各埠。
拉丁美洲線	WONORATO 溫拿拉圖 / MISSISSIPPI LLOYD 密西西比來（不往紐約）	六月二十九日 / 八月十二日	拉丁美洲加勒比海區域、中南美洲各埠。

明神海運株式會社 MEISHIN KAIUN KTISHA LTD. OSAKA JAPAN

明峯丸 M.S. MEIHO MARU 直放新嘉坡 六月十五日收貨 十六日開行

日昇丸 M.S. NISSHO MARU 直放新嘉坡 六月十七日收貨 十八日開行

總代理：海外聯合海運有限公司啓 電話：[illegible] 地址：[illegible]大廈一〇一二室

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時36	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時12
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時05	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時29	5時29
6時46	7時51	5時37	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時0	0時03		

附註：表內有（A）在星期日及公衆假期停開，有（B）的只在星期六、日及公衆假期行走。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時50	下午3時10	上午8時0	上午10時25
下午3時45	下午6時25	上午9時45	下午2時25

瀚海雄風

梁羽生

第七回：良言有效醫心病　暗箭無功破敵巢

三人之中，這漢子已經喝醉，另外一人也已有了七八分酒意，只有一人比較清醒。這個比較清醒的人說道：「五哥，你要喝酒就喝好了，可別胡言亂語。我看你的酒也喝夠了，咱們還是走吧！」

那個叫做「五哥」的人大聲說道：「到了這裏我還怕什麼？這裏是飛龍山，不是迴龍嶺，就算馬老大在這兒，他也管不到咱們。我告訴他，我就是要投奔飛龍山，他又敢怎麼樣。哼，哼，我怕的只是竇寨主不肯收容咱們。」

另一個有了七八分酒意的人跟着哈哈笑道：「咱們把迴龍嶺的家當獻給竇寨主，這份禮物也不算太薄了，竇寨主還能不收容咱們？」

那個比較清醒的人皺了皺眉頭說道：「說話總是隨楓一些的好，又何必嚷得通天下的人都知道！」

喝得大醉的那漢子說道：「哦，原來你是怕隔牆有耳。哼，我敢做敢做，就不怕有人偷聽。我的酒還未喝夠呢，拿酒來！」

楊婉聽到這裏，心裏已然明白。原來楊婉在瑯琊山充當嘍兵的時候，和一個老頭目輪班看守一個崗哨，也常聽得這個老頭目談及綠林的一些事情。

迴龍嶺有一個小山寨，寨主名叫馬蟒，身材矮小，武功却很不弱，人稱三寸釘。他手下有七個頭目，其中三個坐第五第六第七三把交椅的頭目本來是另外一伙的，而又不肯低頭服小，故此和他們是後來才加入的，本領也都不弱，只因他們之後，這三個人頭目處得不好，馬蟒常也不大信任他們。這三個頭目曾經偷偷和瑯琊山接洽，想改投瑯琊山。屠鳳為了怕失綠林和氣，婉言推卻了他們。

飛龍山竇安平的山寨則是一個勢力雄厚的大山寨，近年來在他周圍數百里內的小山寨，一個一個給他吞併了，但迴龍嶺却尚未曾向他臣服。

楊婉聽了他們的談話，心裏想道：「想必是他們已經和馬蟒鬧翻，如今是來投奔飛龍山來了。」

那個喝醉了的漢子猛地一拍桌子，站了起來，衝着楊婉喝道：「你這小子是什麼人，膽敢偷聽我們的說話，吃我一拳！」

那個比較清醒的人勸道：「五哥，不可魯莽！你在這裏大聲說話，怎能說是別人偷聽？」

那喝醉的漢子一掌將他推開，一邊步到了楊婉面前，喝道：「你為什麼歪着眼睛看我，我有什麼好看？管你是不是有心偷聽，這一拳你是吃定的了！」掄着楊婉，兜心就是一拳。（四四八）

命定奉和

高旅

聞一吟讀趙深霸的大作之後，賈才航便說：

「順得很，有意思，那兒是拍馬屁呢？范晴東最喜歡騎馬，不過『兩谷騎牛無馬德』有點不雅馴。好像是沒有道德了。」

「也是雙關。」鄭愛蘭回過頭來對趙一萬大聲說：「老趙，你本來也是很缺德的吧？」

趙一萬明白這話的來因，便笑着點點頭，說：

「鄭老弟，你是知音，喝一杯。」

接着就舉起杯子來照了一照，鄭愛蘭也照樣，而且喝了一小口。

「其實是自謙之詞。」賈才航在解釋：「爭北公以為如何？」

「是呀！是自謙之詞。」鄭爭北說。

於是賈才航便繼續說下去：

「這首詩的着眼點，就在『孟嘗』兩個字上，老范倒是看出來的，下面都是補充，說要不是各位大佬幫忙，日寫一萬五千言，便沒法子。既沒法子爭隨瓜，也不能騎牛出關，騎牛出關也要念完了道德經才成，肚子裏沒有這些貨色，像江州司馬青衫濕，却是有份。這不是自謙之詞嗎？」

「後兩句即興得好，」鄭伯說：「是個挑才，鄉公剛宣佈有頂德菜，他就入詩了。『改了』的，本來是『主人好客消秋意』，也是好句，不過經鄭公一宣佈，他就改了。」

「我說他是個挑才，」並且說：

「賈老總，你快做了，我也好來和。」

「還有兩句沒想好。」賈才航似乎表示他也是個挑才。

「對，」鄭爭北又自言自語地說：「還是『主人好客消秋意』這句好。」

「你們要打架了？」鄭愛蘭回過頭去對范晴東說。

原來范晴東還在和楊擎和爭，范晴東要他先吟出來，然後來和，楊擎和說不，早說過的，你吟一首，我就和一首，范晴東說這不是酒令，而且也沒令官在座，作不得數，還是由你先吟，旁邊的趙一萬便說：

「他們一吹一唱，以便過骨，其實不做，想白吃這頓霸就算了。」

於是合座起鬨，范晴東和楊擎和也激烈起來，一個說你先做，另一個也說你先做。鄭爭北聽明原委之後，便說：

「老范，理應由你先吟。」

「為什麼？」

「他一輩子專門和別人的詩，所以名字就叫楊擎和。」

於是合座大笑起來。（一五九）

香江幽異錄

爭骨記

黃多聞

胡春蘭說的也是事實。不但在國民黨統治大陸的時代是如此，在這裏當上一個官兒，即使是小官兒，還是常常有人朝奉你的，然後把「禮」送上的。

將知道有什麼顯先生，這裏既然是他們的勢力範圍，那麼，「將軍」，也得向他「孝敬」了。而姓顯的他的地位不同像舊時代的普通文官吧了。

范仄仁當然明白這道理，他說：「禮是真送了，要港鎮送上了，也像前時一樣，若沉大海，難道我能挺過海過，滿得罪將軍，要他賠償麼？」

「你不能找姓顧的算賬？」

「一萬個不成！他只跟我說過問過，又沒當面拿我的『禮』，別說無據呀。而且，鬧翻了，以後怎麼跟將軍來往。……」

「已經化了四千，還死抱着五千不放？五千不放，四千沒了，官也做不成，這不是眼睜睜的被倒？」胡春蘭這一回說的很有條理，叫范仄仁有點心服，但他也就默不作聲，在心裏打算盤。

若說范仄仁沒法再籌措五千塊，這估計實在錯誤。他從內地逃到香港，手上金條，細軟和現鈔，總有二三十萬塊。二三十萬塊，並不算多。但范仄仁很懂得「理財」，他不像別的「刮民官」，拿手上的錢放到投機買賣。那時日房產樓價還不是黃金時代，他就拿部份資金置了幾層樓，買進了股票，留下的都是金條。人家要他做這樣那樣的「生意」，他一概拒絕。他靠了租金過活。直到那一回將老發跟他提起街坊會的事，說：「范老仄，瞧你越來越沒志氣，像條蟲似的，躲在殼裏，連頭也不敢伸到外面。我們是同鄉嘛，你又跟過我帶兵，舊日的人提起你，我也不好意思卻他們說。」然後，將老發以嘲諷的口吻，提議范仄仁搞個街坊會的什麼頭頭，「雖然不是什麼官，但沒有官撐腰可不成。實在呢，那樣的位置，只要肯動腦筋，還是很有進眼的。」

范仄仁當然意動，他覺得這個同鄉和上司，太體貼，太為別人着想。他感激得什麼似的：「將軍的盛情，在下永生難忘，今生報不了，來生也要報將軍知遇之恩！」可是將老發從沒向他談起「運動費」，談過「送禮」。並不是將老發不曉得要「送禮」，而是他不想從自己的口裏說出，而且，也覺得要按了范仄仁下渾泥，他才肯拚命爭上岸。

范仄仁現在想來，不能不恨得咬牙切齒，他咒罵着：「他幹嘛不跟我說，開頭就該跟我說呀，這是有意要我跌進去！」（二十）

小說林

橫禍

戴鼎

一五九　新使命

但是，阿明始終沒有見過莫自成，因為孫滿堂再沒有叫他找過那個什麼邵小姐。莫自成那次在夏勞家裏的除夕舞會露面，阿明也沒有見過。因為那天，他給夏勞支使去辦另外一件事。

「那天晚上，夏經理叫你到什麼地方去？」陳爾楠問道。

「他叫我到梁小姐家裏，搬一個皮包回寫字樓。」

「難道要搬一整晚嗎？」

「不！其中的情形，也是使我莫名其妙的。」

根據阿明所說，除夕那天，一到了下午，寫字樓幾乎變了真空狀態。事實上，那天也不可能有生意，所以大家都跑光了。

阿明的原意，也想趁早將寫字樓收拾好，和阿興去看一場電影，然後去吃一個飯，才到夏勞家裏去幫忙——事實上夏勞曾經吩咐過他，叫他晚上八點多鐘到家裏去的。怎知，當他進入經理室收拾時，夏勞却赫然在內，單獨的坐在寫字桌前，兩眼沒精打采的，怔怔地瞪着他。

阿明意外發現了夏勞，連忙道歉，想退回去，但夏勞忽然將他叫住：

「阿明，你等一等！」

「什麼事，夏經理？」

「你替我去辦一件事！」

夏勞叫他辦事，他怎可以推搪？只好答應。原來夏勞叫他到梁紫曾家裏去，搬一個皮包回寫字樓：

「現在才四點鐘，等到六點鐘時，你到梁小姐家裏，她會交一個皮包帶回到寫字樓來，你可以放在我的寫字桌下——記着，那個皮包不要亂放，到了八點鐘，會有人來取的。」

當時，阿明自然有點不高興，因為這要打破他原定的計劃。何況，晚上他也想到夏勞家裏去趁熱鬧，什麼除夕晚會的玩意兒，從前在電影裏看得多了，但在現實生活中，却從來沒見過這樣的機會。

「經理，你不是要我八點多鐘到你的家裏去幫忙的嗎？」

「你可以遲一些再去。記住，你拿到了那隻皮包回來，一定要等到有人來取才能離開。」

「來取的那人是誰？我認識的嗎？」

「自然是認識的，是熟人。到時，我會給你來個電話。」

阿明快快的出了經理室，心裏着實納悶，心想夏勞何以這樣緊張，總他，剛才那樣子，似是滿懷憂愁，悶悶不樂，到底為的是什麼？

下午六點鐘，阿明遵命來到梁紫曾的家裏。

危巢

江鴻

九〇、「我幫你！」

等女兒阿芳放工回來，黃祥便留下家強看顧拙親，他則與阿芳分頭去找親戚朋友想辦法去了。

親戚朋友們雖然都不是有錢人家，對黃祥的慘痛遭遇却是無限同情；他們能力有限，却不能幫得了他多大的忙，但還是盡力的湊合着多少給他，以渡此難關。

幾經辛苦，父女倆總算借到了近三百元回來，可還差百多元呀！

暮色四合，萬家燈火時分，在慘白色的燈光的映照下，黃祥一家幾口，就愁縮在從前的騎樓底下，愁眉相對；在憂傷中，他們就忘記了自己連晚飯也還沒吃。

「還差百多元怎辦？到那裏能借上這百多元呢？」他們的腦裏就都在想着這個問題。

家強那裏，還有三幾十元，是做買賣的本錢的，就算加上去也還是不夠；何況這些本錢，是不能用掉的，沒了它，那能再去攞貨呀？

黃祥苦惱地，狠勁地在抽着煙；他呆呆地望着那些青灰色的煙圈，倒像是想從那些縷縷煙絲中找到解決的辦法。

「祥叔！」驀然間，一個男人的聲音，把他嚇了一跳。他定睛一看，原來那是家明。

「啊！是你！」

一幅街頭流浪者的畫圖映入家明的眼簾：在雜物堆叠的旁邊，拙嬸就睡在那上面；黃祥父子三人則靠坐在旁邊的地上。

家明很是氣憤，他憎惡這個社會的殘酷與奸詐。黃祥的一家是他熟識的，在木屋區中他們做了不少年的鄰居；他更熟識黃祥這個勤勤懇懇的老實人，他為他們的不幸遭遇而不值。他剛收檔回家，一聽到這個消息，連飯也沒吃便趕來了。

「祥叔，你不要難過，我們來想想辦法。」家明蹲在黃祥身旁坐下來，安慰他說。

「唉！我的辦法已想盡了！」黃祥長長地嘆了口氣。跟着，他把整個事情原原本本的告訴了他。「沒辦法，以後都只好睡街邊啦。」末了，他幽幽地說了句。

那是句飽含着辛酸的說話！

家明苦苦地思索了一會，毅然地說：「祥叔，你不用愁，還差百多元，我幫你想辦法。」

「你……你幫我？我還欠你……」

家明知道他要說什麼，他打斷黃祥的話，說：「那算不了什麼，我能力做得到的是應該幫你的，我們就像兄弟一樣嘛！」

第一件職業

辛海　採

中午下班。同事們紛紛湧出辦公室，分頭趕緊去找解決午餐的餐室和食物館子。

趙鳳儀走在最後。我也走在最後。現在，我們已並肩地走在雨道裏。

「你借給我的雜誌和書，差不多看完了。」

「很感興趣，很為關切，」她扭頭打量我：「看得怎麼樣？」

「很有意思，跟那些流行的聲色犬馬讀物完全兩樣；我最喜歡那篇寫真人真事的文章——一個人，一個隨時隨地都想着多替大眾做點事的人，他明知自己患上不治之症的肝癌，但他仍每天每時每刻在風雨、烈日中，為一個[illegible]地方辛苦奔勞，使它變成[illegible]，而他毫不想到自己。讀着每一句，都被感動得掉下眼淚。」

「以後，我會借幾本更好的書給你。」她神清氣爽地向升降機走去。

「先謝謝你，趙小姐。」我跟她一起進入升降機。[illegible]

「在學校讀書，我胡裏胡塗了好多年。直至前年，在一些好同學的影響下，才算把眼睛張得大些，才算看得遠些，才把那些灰沉沉的愛情小說挑掉，才把哭哭啼啼的唱片打碎。」她說。從聲調裏，我聽出她是衷誠一片。

「我不看灰沉沉的愛情小說，也不聽哭哭喊喊的唱片，但亦很少機會接觸你借給我的好讀物。」

「你是——」

「保守派。」

「青年人不應保守的。」

我正要回答什麼，升降機已到達地面。我們一起跨出來時，我說：「趙小……鳳儀，去吃中飯嗎？」

她點點頭，問：「你也去解決肚子問題？」

我點點頭。她直截地說：「一起去吧，我知道一個價錢比較便宜的地方。」

這是求之不得的事情！我想：經過一個月的時光，彼此已了解一些，我也許能從她的口中探出一些有關「百福商行」的秘密來？——一個在那商行多年的女職員，她一知道的事情一定很多很多。能跟她一起去吃午餐，我當然不放過這大好機會。

十分鐘後，我和她已相對地坐在擱設於中環一條橫巷的小型餐室卡位裏。伙計向我們送來食物，彼此喝着玻璃杯的清茶。我掌握時機說：

「鳳儀，想問你一件事情。」

「什麼事情？」

「有關我們商行的。」（十三）

憎人新部

六姑娘搵到份工

剪完草，個腰蝦米一樣，幾乎唔起得起身。宏伯駝背，不知是否長年累月剪草種花所致，相信總有的關係。忽聞貨倉部傳出聲音，叫「猪叔聽電話」，連忙跑去地牢。邊個打電話來呢？唔通又係阿林？一想起阿林，我就驚驚地，怕左佢係來買。原來是瘦仔，是瘦仔替六姑娘打來的。佢友把口好鬼，冷笑曰：「六姑娘實係食左迷幻藥，見少你一陣都唔得，上來八樓喇，佢等緊你也。」

六姑娘有請，自然是與搵工之事有關，連忙洗手換衫，雖未夠鐘下班，便向宏伯請假一陣，叫做有個私事。其實講來多餘，一則宏伯向來不理我哋私事，佢有咁好處，就係從不擺上司架子；二則佢已經癡到五顏六色，呻吟大作，有[illegible]。瘦仔又想搵佢聊幾句，我連忙跑去[illegible]，敲門入去。果然六姑娘在房間，另外有個陌生男子，[illegible]。六姑娘喜氣洋洋，見面笑曰：「猪叔，[illegible]工矣！」我大喜曰：「多得六姑娘。」[illegible]笑曰：「唔好多得我，多得呢位夏先生就啱。」跟住就介紹那個陌生男子我識。夏先生三十歲不到，西裝光鮮企理，樣子就不敢恭維，[illegible]袋特別小，三隻手指咁大塊面，眼鼻口好似擠在一起，而兩隻兜風耳又特別大，十足漫畫家筆下的人物，與我輕輕的一握手，便坐下來望住六姑娘笑。六姑娘曰：「夏先生是太平洋實業的太子爺，佢應承畀個部長你做。」我忙曰：「多得夏先生關照。」夏先生點點頭，跟住又轉面望實六姑娘。六姑娘曰：「夏先生，就係我嘅個朋友，你睇得佢做得唔做得？」夏先生依開棚牙，棚牙就幾齣，排整齊白。夏先生笑曰：「得，六姑娘叫到，係人都得喇。」六姑娘笑曰：「夏先生實面諸，不過受得你人工，你問清楚佢至好。」夏先生瞄我一眼，又對六姑娘笑曰：「得矣，唔需要點問。」我插口曰：「夏先生，邊個工我做喃？」夏先生冇睬我，依然望住六姑娘。六姑娘曰：「如果夏先生認為佢用得，呢次拜托你。」夏先生笑曰：「唔好咁講，自己人一樣，託託聲咁客氣做乜？求其今次六姑娘一個命令，叫我點做就點做。」六姑娘克咸一聲，笑曰：「願佢轉鬼入工，幾多錢人工者？」

一聽到人工，夏先生就唔多笑，跟住直成咁問，木口木面曰：「人工二百。」六姑娘愕然曰：「二百咁少？」夏先生曰：「唔少，食物貨伙記，主要收入是下欄，運氣下欄多過人工幾倍，人工下欄計埋有六七百。唔少矣。」六姑娘笑曰：「咁又唔同，猪叔有冇意見？」（七一六）

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	馬尼拉	6月15	大工
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國	6月15	渣甸
邊羅文	BENLOMOND	高雄	6月15	邊行
三鷹丸	MITAKA MARU	新加坡	6月15	日郵
明峯丸	MEIHO MARU	日本	6月15	海聯
樂高	NOGAH	日本	6月15	新興行
培剌士	PYRRHUS	英國	6月15	太古
第六雲海丸	UNKAI MARU No. 6	日本	6月15	大源
綱島丸	TSUNASHIMA MARU	日本	6月15	東洋
松隆丸	SHORYU MARU	日本	6月15	永泰
布順家	BUSUANGA	歐洲	6月15	[illegible]
金士威	KINGSVILLE	新加坡	6月15	多利順
翠榕	TSUI YUNG	高雄	6月15	港郵
門羅總統	PRES. MONROE	美國	6月15	總統
鴻運	LUCKY TRADER	中國	6月16	[illegible]
圭連娜	QUIRINALE	日本	6月16	天祥
三鷹丸	MITAKA MARU	日本	6月16	東方
來利巴基	LLOYD BAKKE	三藩市	6月16	鐵行
日昇丸	NISSHO MARU	日本	6月16	海聯
保高塔	BOGOTA	日本	6月16	寶隆
羅美登	LAOMEDON	馬尼拉	6月16	太古
湯士伯	TONSBERG	歐洲	6月16	寶隆
士打柔佛	STRAAT JOHORE	新西蘭馬尼拉	6月16	渣華
好富依蘭	HOEGH ELAN	[illegible]	6月16	[illegible]
寶利華利	BONNEVILLE	美國	6月16	多利順
福星	STAR BETELGEUSE	日本	6月16	福來
美上美	SUSANNE	曼谷	6月17	振盛行
先達康年	STRATHCONON	英國	6月17	鐵行
海隆丸	KAIRYU MARU	日本	6月17	大信
中國熊	CHINA BEAR	馬尼拉	6月17	美輪
金靜丸	KANESHIZU MARU	日本	6月17	東方
高麗郵	KOREAN MAIL	美國	6月17	福來
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	馬尼拉	6月17	捷成
唐安東尼	DON ANTONIO	三藩市	6月17	美邦
愛加安德	EDGAR ANDRE	歐洲	6月17	東方
寶山丸	HOUZAN MARU	日本	6月17	東方
史帶拉萊克	STELLA LYKES	美國灣	6月17	德記
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	6月17	渣華
千利達	TRINIDAD	歐洲	6月17	寶隆
古城丸	KOJO MARU	日本	6月17	大信
長沙	CHANGSHA	澳洲高雄	6月18	太古
北京丸	PEKING MARU	日本	6月18	大信
新河丸	SHINKAWA MARU	日本	6月18	[illegible]
菲巴丹	PHIL. BATAAN	美國	6月18	大工
平洲	PING CHAU	台灣	6月18	香島
文農	MEMNON	英國	6月18	太古
安順	ONSHUN	日本	6月18	中央
太平洋電星	PACIFIC TELSTAR	英國	6月18	港郵
沙溫拿	SALVINA	曼谷	6月18	川崎
沙寶士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	6月18	捷成
明寶山丸	MEIHOHSAN MARU	新加坡	6月18	大阪
皮利亞士	PLEIADES	新加坡	6月19	華林
熱田丸	ATSUTA MARU	日本	6月19	日郵
利巴	NEGBA	英國	6月19	新興行
泰威雅	TEVERYA	日本	6月19	新興行
芙蓮都亞	FLINTSHIRE	日本	6月19	渣甸
耀盛丸	YOSEI MARU	日本	6月19	大新
墨西哥丸	MEXICO MARU	日本	6月19	大阪
東方英雄	ORIENTAL HERO	英國	6月19	海聯
菲熊	PHIL. BEAR	三藩市	6月19	美輪
多倫圖	TURANDOT	英國	6月19	多利順
錫蘭丸	CEYLON MARU	日本	6月19	永泰
第一[illegible]丸	KU[illegible]ASACHI MARU No. 1	日本	6月19	東洋
民答那峨	MINDANAO SEA	歐洲	6月19	大源
豐隆	FONG LUNG	西貢	6月20	[illegible]

（左接入口船期預告）

船	名	開來港口	月日	公司
長島丸	NAGASHIMA MARU	西貢	6月20	川崎
星星	STAR ANTARES	新加坡	6月20	福來
士打弗拉沙	STRAAT FRAZER	西非南非新加坡	6月20	渣華
濟州	CHEJU	曼谷	6月20	新興行
邊域芙	BENVRACKIE	英國	6月20	邊行
加士多	CASTORP	新加坡	6月20	日郵
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	美國	6月20	捷成
伊利馬克士	EURYMACHUS	美國馬尼拉	6月20	美迅
芬溪	FERNBROOK	美國	6月20	多利順
南非政治家	S.A. STATESMAN	南非	6月20	渣甸
高士高	KAPITAN KOSKO	南洋	6月20	天祥
協海丸	KYOKAI MARU	日本	6月21	中央
丹莫多加士	DEMODOCUS	日本	6月21	太古
臺州丸	GOH SHU MARU	臺灣	6月21	川崎
新印度怡美利	JOHNEVERETT	日本	6月21	福來
樂必都	RAPIDO	意大利	6月21	港海
福富斯	PHOEVOS	日本	6月21	山下
拿甸那	NARDANA	日本	6月21	鐵行
三島丸	MISHIMA MARU	日本	6月21	川崎
士打康瑞	STRAAT HONSHU	日本	6月21	渣華
大安丸	TAIAN MARU	日本	6月21	川崎
淺間丸	ASAMA MARU	日本	6月21	日郵
汎濤點	PANDO POINT	英國	6月21	鐵行
忌連法樂	GLENFALLOCH	英國	6月22	渣甸
春日山丸	KASUGASAN MARU	日本	6月22	大阪
柏原丸	KASHIWAHARU MARU	日本	6月22	永泰
高德吉	KOUDEKERK	日本	6月22	渣華
三龍丸	MIRYU MARU	日本	6月22	日郵
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	日本	6月22	大阪
薩凡那丸	SAVANNAH MARU	日本	6月22	大阪
美梳州	STATE OF MYSORE	美國西岸	6月22	東方
威列	VARILD	仰光新加坡	6月22	新興行
亦雲	YEH YUNG	高雄	6月22	港郵
耶士樂摩斯基	YASNOMORSK	印度曼谷	6月22	菲士高
鮮海丸	SENKAI MARU	日本	6月22	大阪
菲羅素	PHIL. RIZAL	馬尼拉	6月22	大工
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	[illegible]	6月22	捷成
拓鋒	PIONEER MILL	美國	6月22	美輪
邊依頓	BENEDIN	英國	6月23	邊行

出口船期預告

歐洲綫

船	名	開往港口	月日	公司
志賀丸	SHIGA MARU	地中海歐洲	6月15	日郵
立端多巴士	NEPTUNE TOPAZ	倫敦歐洲大陸	6月16	[illegible]
汎濤嶺	PANDO HEAD	倫敦赫爾漢堡	6月16	鐵行
邊羅文	BENLOMOND	倫敦漢堡	6月17	邊行
保高塔	BOGOTA	漢堡歐洲	6月17	寶隆
培剌士	PYRRHUS	利物浦	6月17	太古
圭連娜	QUIRINALE	意大利	6月18	天祥
高士高	KAPITAN KOSKO	歐洲	6月21	天祥
伊利馬克士	EURYMACHUS	倫敦安特衛普鹿特丹	6月21	美迅
芙蓮都亞	FLINTSHIRE	倫敦歐洲	6月21	渣甸
樂必都	RAPIDO	意大利	6月22	港海
菲仙士泰	FRIESENSTEIN	歐洲	6月23	捷成
高德吉	KOUDEKERK	地中海歐洲	6月23	渣華
亦雲	YEH YUNG	漢堡倫敦	6月23	港郵
安高拿	ANCONA	漢堡歐洲	6月24	寶隆
華利士泰	WERRASTEIN	漢堡歐洲	6月24	捷成
汎濤點	PANDO POINT	漢堡倫敦赫爾	6月24	鐵行
丹莫多加士	DEMODOCUS	利物浦	6月24	太古
邊依頓	BENEDIN	利物浦歐洲大陸	6月26	邊行
皮利亞士	PELEUS	夏化其爾法斯特	6月28	太古
寶列菲勿士	POLYPHEMUS	利物浦	6月30	太古
忌連亞文	GLENALMOND	倫敦漢堡	6月30	渣甸
邊那地	BENARTY	倫敦漢堡	6月30	邊行
施來	SCHIE LLOYD	歐洲大陸	6月30	渣華

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
勝拿	SIENA	漢堡不來梅	7月1	寶隆
維也納	VIENNE	倫敦歐洲大陸	7月1	法郵
茨城丸	IBARAKI MARU	黑海	7月4	日郵
邊雅文	BENARMIN	漢堡倫敦	7月7	邊行
法蘭西丸	FRANCE MARU	歐洲大陸	7月8	[illegible]
普藤迪西羅	PROTESILAUS	利物浦	7月8	太古
千利達	TRINIDAD	歐洲大陸	7月8	寶隆
斯華士吉	SERVAASKERK	鹿特丹歐洲	7月9	渣華

印·巴·中東綫

船	名	開往港口	月日	公司
尼嘉治	NEHAJ	中東	6月15	華林
班拿	PANJNAD	吉大港	6月16	太古
門羅總統	PRES. MONROE	卡拉奇	6月16	總統
福星	STAR BETELGEUSE	卡拉奇波斯灣	6月17	福來
平洲	PING CHAU	科倫坡波斯灣	6月19	[illegible]
新印度怡美利	JOHNEVERETT	加城仰光	6月22	福來
三龍丸	MIRYU MARU	仰光加城	6月23	日郵
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	近東黑海	6月23	大阪
拿甸那	NARDANA	卡拉奇波斯灣	6月23	鐵行
華列	VARILD	仰光	6月25	新興行
[illegible]	[illegible]	加城馬德拉斯	6月29	菲士高
妙高丸	MYOKO MARU	高雄波斯灣	6月30	大阪
[illegible]	STAR PROCYON	卡拉奇波斯灣	7月2	福來
[illegible]	PINYA	仰光	7月6	新興行

東南亞綫

船	名	開往港口	月日	公司
大福山	TAIFOOSHAN	印尼	6月15	新興行
榮和丸	EIWA MARU	詩巫古晉	6月15	日郵
[illegible]	JEEP LEE	山打根斗湖	6月15	[illegible]
[illegible]	VIRGINIA	西貢金邊	6月16	順昌
安平	ON PING	西貢	6月16	聯合
第六雲海丸	UNKAI MARU No. 6	新加坡巴生	6月16	大源
松隆丸	SHORYU MARU	曼谷	6月16	永泰
門羅總統	PRES. MONROE	西貢新加坡	6月16	總統
明峯丸	MEIHO MARU	新加坡	6月16	海聯
金鳳	GOLDEN PHOENIX	曼谷	6月17	金榮
鴻運	LUCKY TRADER	新加坡	6月18	源源
美上美	SUSANNE	曼谷	6月18	振盛行
海隆丸	KAIRYU MARU	新加坡巴生	6月18	大信
寶利華利	BONNEVILLE	曼谷新加坡	6月18	多利順
日昇丸	NISSHO MARU	新加坡	6月18	海聯
史帶拉萊克	STELLA LYKES	馬尼拉	6月18	德記
新河丸	SHINKAWA MARU	新加坡	6月19	[illegible]
菲巴丹	PHIL.BATAAN	馬尼拉宿務	6月19	大工
古城丸	KOJO MARU	馬尼拉	6月19	大信
民答那峨	MINDANAO SEA	馬尼拉	6月20	大源
華查布拉	WAJABULA	雅加達泗水	6月20	渣華
[illegible]	PALMARES	雅加達泗水	6月20	[illegible]
泰威雅	TEVERYA	新加坡	6月20	新興行
多倫圖	TURANDOT	曼谷	6月20	多利順
耀盛丸	YOSEI MARU	新加坡巴生	6月20	天祥
錫蘭丸	CEYLON MARU	新加坡巴生	6月20	永泰
協海丸	KYOKAI MARU	新加坡巴生	6月22	中央
豐隆	FONG LUNG	西貢	6月22	[illegible]
柏原丸	KASHIWAHARU MARU	西貢	6月23	永泰
鮮海丸	SENKAI MARU	新加坡	6月23	大阪
聯順	LUEN SOON	山打根斗湖	6月24	聯順
豐安丸	HOUAN MARU	馬尼拉	6月24	東方
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	印尼	6月25	捷成
鳳榮丸	HOEI MARU	馬尼拉	6月25	大信
吉寧芝	GUNUNG KERINTJI	印尼	6月25	[illegible]
協節丸	KYOSETSU MARU	馬尼拉	6月26	中央

上海·青島·天津綫

船	名	開往港口	月日	公司
康利都	JOSEF CONRAD	上海	6月27	天祥
比利頓	BILLITON	上海新港	6月29	渣華
芝利旺	TJILIWONG	新港	6月29	渣華

基隆·釜山·日本綫

船	名	開往港口	月日	公司
珠島丸	TAMASHIMA MARU	日本	6月15	川崎
三鷹丸	MITAKA MARU	日本	6月16	日郵
快堡	FREYBURG	神戶橫濱	6月16	東方

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
安慶	ANKING	基隆	6月16	太古
明寶山丸	MEIHOHSAN MARU	日本	6月18	大阪
東傑	EASTERN RANGER	基隆	6月19	渣甸
皮利亞士	PLEIADES	日本	6月20	華林
星星	STAR ANTARES	日本	6月21	福來
南非政治家	S.A. STATESMAN	日本	6月21	渣甸
濟州	CHEJU	釜山日本	6月21	新興行
加士多	CASTORP	日本	6月21	日郵
士打弗拉沙	STRAAT FRAZER	日本	6月21	渣華
長島丸	NAGASHIMA MARU	日本	6月21	川崎
太陣怡美利	HUGHEVERETT	沖繩日本	6月24	福來
耶士樂摩斯基	YASNOMORSK	日本	6月24	菲士高

非洲綫

船	名	開往港口	月日	公司
多寶馬士基	TORBEN MAERSK	西南非	6月16	捷成
樂高	NOGAH	西南非	6月17	新興行
墨西哥丸	MEXICO MARU	南非	6月20	大阪
士打康瑞	STRAAT HONSHU	南非	6月22	渣華
春日山丸	KASUGASAN MARU	西非	6月23	大阪
巴士泰基	BAXTERGATE	東非	6月25	大阪
芝萬諾	TJIMANUK	東非	6月28	渣華
布根威	BOUGAINVILLE	西南非	7月2	[illegible]
士打萬迪文	STRAAT VAN DIEMEN	西南非	7月5	渣華
丹麥丸	DENMARK MARU	西非	7月7	川崎
巴拿馬丸	PANAMA MARU	西非	7月8	大阪
永新丸	EISHIN MARU	南非	7月9	日郵
士打利路	STRAAT RIO	南非	7月10	渣華
南非政治家	S.A.STATESMAN	南非	7月15	渣甸

美洲綫

船	名	開往港口	月日	公司
大家泰	TAGAYTAY	紐約美東岸	6月15	多利順
塔輔總統	PRES. TAFT	加州	6月15	總統
加利福尼亞	CALIFORNIA	加州	6月16	渣甸
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	紐約美國灣	6月16	大工
復華	UNION FREEDOM	紐約美國灣	6月17	遠華
翠榕	TSUI YUNG	紐約美國灣	6月17	港郵
中國熊	CHINA BEAR	加州	6月18	美輪
高麗郵	KOREAN MAIL	溫哥華美西岸	6月18	福來
羅美登	LAOMEDON	紐約美東岸	6月18	太古
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	紐約滿地可	6月18	捷成
安順	ONSHUN	溫哥華加州	6月19	中央
沙溫拿	SALVINA	羅省美國灣	6月19	川崎
金士威	KINGSVILLE	溫哥華委內瑞拉	6月19	多利順
熱田丸	ATSUTA MARU	加勒比海	6月20	日郵
東方偉人	ORIENTAL RULER	紐約美國灣	6月21	港郵
伊利馬克士	EURYMACHUS	紐約	6月21	美迅
福富斯	PHOEVOS	美國灣	6月22	山下
士打康瑞	STRAAT HONSHU	南美	6月22	渣華
淺間丸	ASAMA MARU	紐約東加拿大	6月22	日郵
拓鋒	PIONEER MILL	紐約美東岸	6月23	美輪
菲羅素	PHIL. RIZAL	紐約美國灣	6月23	大工
大安丸	TAIAN MARU	三藩市加勒比海	6月23	川崎
三島丸	MISHIMA MARU	溫哥華	6月23	川崎
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	紐約美東岸	6月23	捷成
薩凡那丸	SAVANNAH MARU	紐約費城	6月23	大阪
冒險家	EXPORT ADVENTURER	紐約美東岸	6月24	[illegible]
瑪利亞	MARIA HADJIPATERA	紐約費城	6月24	港海
丹地	M.M. DANT	溫哥華美西岸	6月25	渣甸
香港榮譽	H.K. HONOUR	溫哥華美西岸	6月25	港郵
哥羅登	KOROTAN	溫哥華	6月26	夏利
菲律賓熊	PHIL. BEAR	加州	6月26	美輪
利巴	NEGBA	紐約紐城	6月27	新興行

澳洲綫

船	名	開往港口	月日	公司
芝罘	CHEFOO	澳洲	6月16	太古
士打柔佛	STRAAT JOHORE	新西蘭	6月17	渣華
來利巴基	LLOYD BAKKE	西澳洲	6月18	鐵行
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	6月20	渣華
東傑	EASTERN RANGER	澳洲	6月30	渣甸
天諾士	TENOS	澳洲	6月30	福來
山西	SHANSI	新西蘭	7月1	太古
雅羅嘉華	ARAKAWA	澳洲	7月2	鐵行

五角大樓的秘密

十三、杜魯門的梯子

（美）麥達雲夫 著　楊 譯

參議員杜魯門（民主黨，密蘇里州出身，後來任總統）在第一次世界大戰時，參加步兵部隊，前往法國戰場。他在那裏看到，一九一六年至一九一九年之間，軍備開支龐大，浪費現象嚴重，辦事效率不足。一九四一年，年已五十七歲的參議員杜魯門提議，在參議院設立調查國防開支的特別委員會。

這個委員會後來暴露出來的廣泛失職、背叛、腐敗行為，以及各種政治壓力等等事實，恐怕是杜魯門自己也難以想像的。而且，由於這些調查，使得參議院、衆議院，與民主黨的一些名州長、幾名接近白宮的有力人士，在作證時發生了極其複雜的利害衝突；當初如果有人能夠預見到這一點，特別委員會是否能夠成立，是大有問題的。

一九四一年三月一日特別委員會成立，參議員杜魯門被任命為「參議院國防計劃特別調查委員會」第一任主席，委員原為七人，一九四一年十月擴至十人。

一九四四年八月十一日，杜魯門被任為民主黨副總統候選人，於是辭掉了特別委員會主席的職務。這個人便是由國防計劃特別調查委員會主席的工作而在全國範圍內竄了起來，先坐上副總統交椅，後來又坐上總統交椅，竄得甚快。特別委員會主席一職，由紐約州民主黨參議員米德繼任。一九四六年十月，米德要競選紐約州州長，辭去此職，臨時由參議員基爾加繼任（民主黨，西弗吉尼亞出身）。

一九四六年的中期選舉，共和黨獲得大勝，特別委員會在解散以前的兩年中，改由共和黨控制。先由參議員沃斯特（共和黨、緬因州出身）任主席。但沃斯特不久即捲入一項政治糾紛中，不能參加調查，調查活動大部分由參議員福格森（共和黨、密歇安州）率領的小組代行。

×　×　×

一九四一年春天，當拉瓦特別行政區的監獄中有一個因犯詐欺罪轉入監獄的人在那裏，搜索枯腸。這個人名叫傑姆斯·福勒，他有十五年的犯罪記錄。這一次的刑期，則是坐牢七百二十天。可是，福勒所盤算的事情，卻集中在武器和作戰物資的使用，和歐洲局勢緊張情況下，美國軍事開支的激增。此人雖在監獄，而且是個坐穿牢底的騙子手，他想出了一個從國防支出撈取巨額黑錢的辦法，而且確信能夠成功。他自信這一辦法可以瞞過美國的軍事官僚機構。

一九四一年三月二十四日，福勒採取了發戰爭財的辦法的第一步，從獄中寄了一封信出去，先向過去的政治關係搭線。那一天，正是杜魯門的國防計劃特別調查委員會成立後的第二十四天。

大公園

飯桌旁的喜劇

晨歌

已經是吃晚飯的時候了，屋裏的人都從外邊回來：做小販的趙大叔一家五口，當汽車司機的杜哥夫婦，還有在織造廠當工人的小李三姐弟。廚房是擠擠擁擁的，這一家捧鍋子，那一家搬飯桌……雖然這半年來我才第一次在家裏吃晚飯，但眼前的情景我仍是熟悉，感到親切的。幾戶人家都是勞苦大衆，辛勞了整日，難得歇口氣，一天中的這段時刻是值得珍貴的。

張羅了一會，人們都回到自己房裏吃飯了。趙大叔說難得見到我，堅要邀我和母親同進晚膳。他說這是家常便飯，卻轉身就叫孩子到樓下的小食攤去買回來一盤子炸豆腐。趙大叔的幾個孩子都愛和我親，聽他們爸爸這麼說，一擁過來就把我包圍住，牽着我的衣袖便往他們房裏走。大叔一家對我盛意拳拳，我實在不好推卻了。

飯桌都擺開了，趙大叔夫婦，我和母親，三個孩子分坐了三邊，我佔了一邊。剛端過飯碗，趙大叔便給我夾來一塊炸豆腐。然後他朝自己的大孩子望了望，對我說：「老大今早上學去，順道給隔壁的張伯伯挑了一籃子菜到市場。同是一個隊伍的人嘛，應該互相關心，互相愛護，互相幫助。老大做對了。」說着，又笑嘻嘻地給老大也夾上一塊炸豆腐。

可孩子給他這麼一說，竟靦覥起來了。老大今年才十三歲，卻長得像個年青夥子般粗壯。窮苦人家的孩子從小就得勞動，身體也就成長得特別快。

老二聽了爸爸給哥哥的誇獎，他眨眨眼睛，不知動了什麼念頭，邊往嘴裏送了一塊炸豆腐，邊自言自語說：「今天放學時候，在操場上拾到一枝自來水筆，我把它交給老師了！」老二說着，眼睛卻瞅着自己爸爸。

「哦，小鬼有私心雜念啦，做了一點好事便到處向人家訴說，生怕人家不知道，這符合毛主席的教導嗎？」大叔的語氣是溫和的，又是嚴肅的。

「爸爸告訴過我們張思德的故事，說他為人民服務，從不擺功。」說話的是還帶着稚氣的孩子老三，卻是一派認真的神色。

這一下卻逗得我們都笑起來了。大叔更是樂得合不攏嘴，笑得眼睛擠出了淚花。他擱下了筷子，撫摸着老三的小腦袋。這位父親的手，給孩子傾注了多少稱讚和嘉許啊！

我感到詫異了。大叔一家人幾時都懂得毛澤東思想啦？趙大嬸把我的疑惑看在眼裏。她指着案頭上的幾本紅書說：「你大叔參加了小販自己組織的學習班，每天收了晚市就忙哦！他自己沒識得幾個字，回來卻老拿着那幾本書在寫寫劃劃的。」大嬸朝自己的老伴瞪了一眼，又說：「他呀，拿着紅書便要跟孩子講，跟我講，還要逢人就講，這屋子裏哪個沒聽他講過，就不怕人家嫌囉嗦！」

看大嬸那得意的神情，那說話的語氣，能說她是對大叔有什麼埋怨麼？不，絕對不，那只能說是深情的讚賞！我望着大叔那還沒有抹去的眼眶裏喜悅的淚花，望着這個充滿了生氣的小家庭中每一個成員，卻又想起了他們往昔的飯桌邊，曾籠罩着愁苦的那每一天……

生活煎熬人啊，趙大叔每天挑着青菜擔子到市場去，每晚又挑着擔子回來，痛苦、勞累的擔子[illegible]。做小販要掙一口飯不容易，他對着那張飯桌常常會食不下咽。他告訴孩子，這一天裏多少次挑着擔子拚命跑，才逃過了驅趕和逮捕的災禍，他翻開褲管，讓孩子看着雙腿上還滲着血水的傷痕，[illegible]倒了不要緊，[illegible]住那擔子血汗[illegible]……孩子默默的[illegible]的吃着，只有[illegible]菜盤的碰着響聲，[illegible]暗暗哽咽的聲音[illegible]的生活沒了結，[illegible]的苦痛也就說不完，每一晚的飯桌邊，趙大叔就是這樣給孩子說憤恨，訴苦情。他說，要讓孩子知道嘴的不是飯菜，而是自己的骨肉[illegible]。年年月月，[illegible]年[illegible]飯桌[illegible]

[illegible]今天，[illegible]大叔的思想[illegible]……只有[illegible]，這個家的飯桌上起了變化。

「毛主席最知道我們窮人家的痛苦。自從讀了毛主席的書，心裏就亮了照明燈！」這話就是趙大叔接觸了毛澤東思想的眞切感受。

「你大叔說，窮沒有什麼可怕，怕的是心裏沒個底。」大嬸的話又說得多好啊！

「爸爸每天晚飯時候，不光告訴我們挑擔子的肩膀怎麼痛，怎麼累，還告訴我們許多故事，毛主席長征的故事，白求恩伯伯醫人的故事……」老三豎起手指給我數。

「還有毛主席領導紅軍打仗的故事呢！」老二說着，又往嘴裏塞進一塊炸豆腐。

[illegible]要讓孩子懂得什麼是痛苦，也要讓孩子知道到哪裏去找尋希望和幸福。[illegible]一塊炸豆腐，[illegible]有無限的意味。這個[illegible]喜劇[illegible]

現代化的大慶煉油廠一角的夜景

留蘇聞見錄

長篇連載　後天開始

這是一本由四個日本留蘇學生所寫的書，內容眞實生動，現由余以謙先生譯出，自後天起在本版開始連載。如果說：從本版現正連載之「五角大樓的秘密」裏，足以窺見美國軍事政治的內情；則於後天開始連載之「留蘇聞見錄」中，可以明白在現代修正主義集團統治下的蘇聯的現況。

本書的作者四人：新谷明生、吉立政男、佐久間邦夫、原田幸夫，在一九六二至一九六八年間，同在莫斯科「盧蒙巴」各民族友好大學就讀。他們回國之後，以座談會的方式，道出各自身歷目擊的事實，方面寬廣，形式活潑，批評尖銳，印象鮮明，既有談笑風生之長，復具抽絲剝繭之妙，頗堪一讀。

本書的一部分，前曾在日本「長周新聞」發表，作者再加補充，於兩月前才以單行本形式出版。此次迻譯，乃據單行本翻譯。請讀者注意。

影劇手記

蔣幫詭計與片商議論

韋妮

揹着塊破招牌，帶着八名女星跑到香港來的那一小撮台灣蔣幫人馬，以展覽電影作掩護，實則進行政治陰謀活動，滿心以為在港英的包庇下，可以達到他們自我吹噓的「盛舉」目的。

但是，在愛國同胞決不容許搞「兩個中國」勾當的指斥下，他們不能不將那塊與招牌，三易其名，先由所謂「中華民國電影展覽週」換上「台灣電影週」，再而換成「國語電影展覽週」。

儘管那個由蔣幫安置在香港的所謂「電影自由工會」，使盡渾身解數，拉人捧場，但從他們發表參加開幕酒會的名單看來，此間所謂「自由」電影圈進會的，就顯得非常冷落。前天在尖沙咀的影人茶座中，就聽到被拉落水的一些片商在議論，聲稱「無謂啟人高興，唔關我地事。」一位片商指着那份「特刊」說：「奔出來到香港和非律賓的影片，除了一部是私營公司的出品外，其餘全屬「官製」，與我何干。」

一位片商還透露，台灣官方的「中影」，已在動搖獨立製片商的飯碗，要坐享其成。據說，去年台灣拍了一百九十多部影片，而其中只有五部是官方影片公司的出品。「中影」所藉微乎其微，基本影星不能自製，就只有外借給私營的電影公司以賺一點錢。「中影」不甘心肥水流過別人田之餘，又近以海外版權為藉口，準備以後但凡向「中影」借人，所拍影片的海外發行版權，就要賣給「中影」。

那位片商因之而大生反感，他指出「中影」的這個打算一旦實施，只要向他們借人，就難免會遭受影片賣花「殺價」之厄。

這位片商的憂慮，確實反映出香港一些粵語製片商被賜入所謂「自由工會」之後的困境。他們由於粵片不景，以為有了台灣市場，可以找出路，改拍國語片，自己沒有明星，當然只有向台灣借人一途，而台灣的所謂「牌」，又多為「中影」所控制，如果一旦「中影」以收買海外版權為「借人」的附帶條件，則製片商勢必就由他們控制了。借人拍戲的片商，還有什麼利可圖呢？

這也就難怪，他們對台灣蔣幫，一味宣傳官方公司的影片、影星，毫無興趣了。

西窗影話

「越南烽火」

(Vietnam Battle Without Front Line)

言茜子

影片一面倒地站在美帝侵略者的立場，為美帝說好話，還盡一切有利於美帝的事實。

對於美帝的軍事力量，這部影片竭盡吹噓捧場之能事。對於美帝的各種武器的使用，更重重複複，拍了又拍，不厭其詳。飛機從航空母艦出發轟炸；飛機在砲艦下降；一個砲彈從砲口射出，兵士立刻放入新砲彈，像這一類的場面，拍一兩個鏡頭不是夠了嗎？但這部影片的製作者卻是匠心獨運，在這些地方大量消耗膠片，錄音帶同時發出的砲彈的呼嘯聲，飛機引擎發出的巨響，震人耳膜。觀衆每逢到這些地方，就會如看美帝的武器展覽。

對於美帝的侵略，影片利用美國[illegible]加以解釋，[illegible]把他們的[illegible]解釋成為「保衛」南越人民的自由，使越南人民選擇自己的[illegible]的時候，不受任何壓力。」

影片對這種顛倒黑白的講詞，不曾用半句話加以批判，反為開脫，那段旁白就是影片結束的時候的講詞，也就是說，影片是支持了美帝的侵略。

[illegible]在南越的行為，影片也竭力加以美化，[illegible]「仁慈」[illegible]，就是利用畫面宣傳他們的「好心」[illegible]人民的[illegible]。影片大事利用[illegible]官在會上的[illegible]，也被照錄無誤。[illegible]說：「美國使[illegible]得到很多利益，而且將來會有更多利益。」在影片中，[illegible]美國飛機在南越的[illegible]轟炸[illegible]

[illegible]把他們[illegible]暴行，在整個影片的結構之下，變成了為一種恐嚇性的鏡頭，不是控訴性的鏡頭。

熱風冷雨

此話當眞？

「九巴」下週實施一套新收費辦法。該公司董事長說該辦法將使公司方面減少二千五百萬元收入。倘眞的如此，他不怕蝕[illegible]？

同行如敵國

「教育司」拒絕某台學校的津貼要求。「官立小學」歸入開津有關乎？

得償所願

「戒毒會」派關青年人吸毒日多，足見此地的青年政策成效卓著。

「工業血液」在中國

舜華

石油素有「工業血液」之稱。目前人類所使用的多種發動機，包括內燃機和各種動力機械，它們主要的燃料便是石油。又比如國防用的飛機、坦克和軍艦、潛艇等，假如沒有石油的燃料也是難以開動的。再說現代交通工具，像汽車、海輪和各種江輪等，如果沒有石油的產品，要維持正常的交通往來與貨運秩序，實在是難以想像。即使農業用的多種機械，如拖拉機、播種機和聯合收割機等，倘若缺乏了石油的產品，如汽油和柴油，也是不能使用的。

我們知道，石油的重大價值除了可以作為燃料，供給各種發動機和動力機械使用之外，還可以從中提取得幾百種之多的潤滑油及各式機油，供給各種發動機、重工業機械和各種機床使用。潤滑油和各式機油，是防止金屬生銹、潤滑機床機械，使它們在轉動摩擦時不致損耗的物品。可見，石油在機械工業上具有異常重要的價值。

中國在石油生產方面，連年獲得增產和超產，這對鞏固國防，促進生產建設和發展國民經濟，起了很大的作用。在文化大革命大好形勢的鼓舞下，中國今年第一季度的原油產量又比去年同期提高了百分之六十四，煉油量則提高了百分之五十一。

記得，在解放前長夜漫漫的日子裏，外國侵略者不知奪去了中國多少寶貴的礦物資源，石油就是其中之一。但是，另一方面，不少西方國家的所謂「學者」、「權威」們，公開或秘密地竄進中國來，在中國進行「調查」及「工作」，大言不慚地把中國說成是什麼「貧油國家」。

即使在新中國成立後，以美國為首的西方國家亦追隨美國尾巴對新中國進行「禁運」；而蘇修叛徒集團篡奪領導以後，聯美反華，在物資上實施「封鎖」，單方面撕毀合同，撤走專家，但是，這一切反華陰謀並未能阻撓中國人民前進的步伐。今天，中華人民共和國屹立在東方，越來越繁榮，就憑中國目前的石油產量而說，已經能夠完全滿足全國的需求。單是這一點，已給美帝和蘇修以有力的回擊了。

如所週知，克拉瑪依是中國重要的石油城。但是，就在蘇修搞「物資封鎖」之後，中國以自力更生、獨立自主的精神，勘探發現和開發了另一處比克拉瑪依不知要大上多少倍，藏量要高上多少倍，產量要豐富多少倍的油田基地，那就是名聞世界的大慶油田。目前大慶油田正在飛速地成長，由於它高度發揚了自力更生、艱苦奮鬥的精神，因而成為中國工業戰線上的一面紅旗。今年第一季度，大慶油田又創出新的記錄，油田採出的原油數量比去年同期增加了百分之八十四，原油加工數量則增加了百分之三十七點九，今年首季三個月的鑽井工作比原定計劃提前四十天完成。

最近，玉門油田、蘭州煉油廠等又傳來增產喜報。由此可見，中國石油工業的發展，是前途無量的。

螳螂的生態

江凌

夏天一到，昆蟲特多，在這裏不能不提到螳螂。螳螂這個名字，似乎也很美麗，它身姿纖細雅緻，六隻幼小的腳，三角形的頭部，觸角常常在它身體的左右兩旁擺動，輕紗的外翼，貼附背脊間[illegible]，[illegible]在花叢[illegible]上，[illegible]聽見了它的可愛之處。

螳螂不知要吃下多少的害蟲，它的六隻長腳，其中有一雙大腿和一雙小腿，大腿很長，生長着兩排好像鋸齒形的刺，人的皮膚給它碰到，也會疼痛難挨。小腿也長滿着比大腿還多的利齒和硬鉤。日常休憩的時候，這些利器躲藏在胸下，有甚麼細小的昆蟲走過或迷戀它的美色接近它時，它就毫不客氣伸展利器取食，甚至能夠捕吃比它身軀要大的小動物。

根據昆蟲學家研究，雌性螳螂和雄性螳螂交歡，這原是宇宙間一切動物繁衍後代共同的事情，然而，就在這樣的時刻間，雌螳螂可以突然把雄螳螂一口咬死，甚至還把雄螳螂的肉液都吮吸一盡，只留下兩扇不能吃下的翅羽而已。

自古以來，人們對於螳螂，都帶着憎恨的感情，比方「螳臂當車」的成語，就是借以嘲笑他人的不自量力。

莫斯科鬧市韃靼人示威

余以謙

六月六日，在莫斯科市中心區，發生了蘇聯少數民族舉行公開示威，抗議蘇修政府推行民族歧視和民族壓迫的事件。其中兩名是女性。他們突然在莫斯科市區馬雅可夫斯基廣場出現，張開預先攜來的橫額標語，另外四人各拿着標語傳單，在廣場附近遊行，並散發傳單，控訴蘇修中央政府阻止韃靼人回到克里米亞的故鄉，圍觀的市民約數百人。

他們高舉的標語上寫着：「讓我們回到故鄉克里米亞！」「必須釋放為少數民族權利而鬥爭的格里戈連科！」「抗議中央政府歧視少數民族！」

這六個韃靼人事先早有準備，他們一到馬雅可夫斯基廣場，由於蘇修當局準備在莫斯科開會，市區警探特務密佈。這六個韃靼族人只舉行了五、六分鐘的示威，就被街上伺伏的警察特務一窩蜂上前，給他們戴上了手銬，又打又拖地塞入警車而去。

但是，當時圍觀的市民已有數百人，不少人已經看到了這一幕示威的鏡頭。據西方記者分析，這幾個韃靼人選擇六月六日示威，顯然是要引起世界各國對這個問題的注意，因為莫斯科那個會議在五日開幕，蘇修當局為了吹噓宣傳這次會議，除了安排本國記者二百人之外，還招待了東歐國家和西方國家的新聞記者二百四十人（其中東歐國記者一百二十人），這些記者胸前都佩有證件，寫明國名、報刊名稱、姓名。在來參觀的外國代表和新聞記者集中在莫斯科的時候，韃靼人示威事件，很快就由記者們向世界拍發出電訊了。

韃靼族是蘇聯五十多個少數民族之一，屬於土耳其系。人口約五百萬人（據一九五九年蘇聯官方的人口調查數字），這個民族本來居住在俄羅斯共和國境內，並成立了「韃靼自治共和國」。一部分仍住在俄羅斯共和國[illegible]。

第二次世界大戰時，由於納粹入侵，居住在克里米亞的韃靼族人，在當局的安排下，移民往西伯利亞，戰後多年來，他們屢次要求回到克里米亞故鄉，均遭蘇修當局拒絕，在西伯利亞天寒地凍的嚴酷環境下，多年來已有不少人因饑餓而死。

最近韃靼族人越來越不滿蘇修當局歧視少數民族的政策，一再派代表到蘇京提出要求，但是許多代表因此被捕，並被送法庭判罪。上述抗議標語中要求釋放的格里戈連科，是一個退休紅軍將領，他支持韃靼族重回克里米亞的要求，抗議蘇修當局無理逮捕韃靼族人的請願代表，於五月七日以「發表叛國言論」而被捕。

一隻「名貴」手袋

廣東先生

此時此地

這是一隻鱷魚皮手袋，在中區某大商行櫥窗陳設的各種商品中，有一隻定價的標籤，原來的標價一千八百五十元，已被劃上一條黑線，改為九百五十元；只差二十五元便是一半，[illegible]「廉價」手袋，仍然名不副實。

[illegible]合作為供欣賞的陳列品，在人們的心眼裏，大相宜。做生意，賺的是錢，用大價是多賺，小賺，賺多賺少，老闆肚裏明白；聰明的顧客，心裏有數。一千叫價八百，是摸準了世界中的常情；唔賣五百，則似乎有悖於商業常理。若然老實，則言折復元折，也認為這家公司的定價並不老實，不見得就是賠本生意。

市上有不少名貴商品，如果用在窄佬們的身上，就有可能引起他人的懷疑，[illegible]相稱；在這個社會裏，闊佬頭上不曾有「商標為記」，但人皆知其闊，因人而異。一隻玻璃戒指，他人看來，便是鑽石，[illegible]，反過來，儘管是珍珠瑪瑙也將被看成不值錢。

闊佬不用名貴，名貴的東西而自成「名貴」，窄佬雖有名貴的東西而不見其名貴。故闊佬毋須浪費，窄佬亦大可慳番。名貴商品之不成為搶手貨，原因在此。

一樣貨，出自不同的商店，價錢之差距，有若天壤。這是因為那具規模的商店，鋪租貴，夥計多，這一條數，只好在商品去彌補。可知一隻價值九百五十元的鱷魚皮手袋，因為你不必替老闆攤派鋪租，付夥計薪水。名貴東西，有些其實也是一「利源」東西，既然是同樣東西，你就有必要選購經濟實惠的好東西，東西之所以為東西，是未必需是可以用價值來衡高下者也。

人造耳鼓膜趣談

澄華

在我們的耳朵裏面，有一塊叫做鼓膜的小薄片，橫在外耳道和中耳腔之間。可別小覷了這一塊小小的東西，它的存在，不但具有傳導聽覺的功能，同時又能把外界的細菌、塵埃隔絕，保護了我們中耳腔的健全。但不幸的是，有一些耳鼻咽喉的病人，竟因為病變的關係，致使這一塊小小的鼓膜薄片破損，因之失去了聽覺。

究竟能不能像補修身體其他組織一樣，把鼓膜也修補起來呢？

遠在十七世紀的時候，醫生們便嘗試把穿孔的鼓膜修補。曾經有人將豬的膀胱薄膜，置於穿孔的鼓膜上面，藉以增進耳聾病人的聽力。最簡便的辦法，便是利用一塊比鼓膜的穿孔稍大一些的濕棉花片，放到鼓膜的穿孔上面，於是病人的聽力就馬上得到提高。看來，耳鼓膜修補之術，或者人造耳鼓膜，是完全可行的事，問題在於這技術的細緻具體，該怎樣進行罷了。

據北京醫學院附屬三院的經驗，用百分之五十濃度的三氯醋酸燒灼一下穿孔的邊緣，然後再在穿孔上面貼上一塊浸有新黴素溶液的薄棉花片，大抵每週進行燒灼和換藥治療一次，在治療的過程中，又每日堅持滴用百分之零點五的新黴素溶液兩次，以保持棉花的濕潤，並利用局部刺激以加強充血，預防病菌感染，這就更加有利於對鼓膜穿孔的修復了。經臨床實驗證明，這種燒灼貼片法治療鼓膜穿孔的方法，不獨簡便易行，成功效率高，同時又不需住醫院，而且在愈合之後，耳鼓膜的穿孔痕跡又不大顯著，並與原來鼓膜的厚度相仿，實在是一項成功的技術。

對於一些外耳道過於狹窄彎曲、不合作的小兒患者，或者是穿孔過於大、甚至失去了一部分鼓膜邊緣的病人，採用燒灼貼片法顯然是不大容易的，在這種情況下，就只有考慮手術的修補，通常可以利用棉片、雞蛋內膜、大霧內膜或是塑料薄膜等作為是項手術的材料。

近年來，也有利用病人耳後或大腿內側的中厚皮膚片作為修補材料的，以現代的醫療技術來說，耳鼓膜的手術修補，通常是在麻醉的情況下，以銳利的小刀割除鼓膜穿孔和它周圍的一圈表皮，如果是特大穿孔或缺乏鼓膜的，便連同鼓膜上皮和外耳道的上皮也剝除去，再在被剝除上皮的鼓膜上，移植上一塊新鮮的皮膚片，讓這塊新鮮皮膚的創面和外耳道的創面緊合在一起，因為它們兩者都有微血管的分佈，所以移植的皮膚便很快地就生長愈合起來，成為新的鼓膜，同時病人的聽覺功能，便可以馬上回復。看來，人造耳鼓膜的修補手術，成活率也非常之高。

「政治報告」和「黨章」名詞解釋今天起刊登

自林彪副主席的政治報告和新黨章發表後，許多讀者來信，要求作一些有關的名詞解釋。本報為適應讀者的需要，將於今天開始把這兩個文獻的名詞解釋依次序先後在本報第二版陸續發表。由於水平和資料的限制，恐有不少錯誤和遺漏，敬請讀者隨時指正。

美麗宮　九龍大東　今天四場　七彩緊張刺激巨片　龍鳳鬥智　史提夫麥昆主演　今早場十一點　此子何來問奸妻　任劍輝　羅艷卿　今天公餘場　桂河橋　威廉荷頓主演

麗斯　百樂門　今天獻映　渾身是膽　攝魄勾魂　三娘教子

南華　南洋　高陞　今天十二時半早場　家　啼笑姻緣　苦海明燈　金蘭花　奇遇記　中聯全體演員主演　今天正場　中國共產黨第九次全國代表大會

銀都　今天五點半公餘場　狂笑喜劇　人結人緣　張瑛·吳丹鳳　明天早場公餘場　九九九海灘命案　今天正場　中國共產黨第九次全國代表大會　加映：南京長江大橋

陳寶齡醫務所　門診時間：下午三時至七時　地址：北角英皇道廿二號八樓　電話：七〇一二二一（星期日休息）

國藥

遺失聲明

遺失聲明

聲明

大公報分類廣告

蔡氏　整體療法　頑症